O PATO DONALD APRESENTA

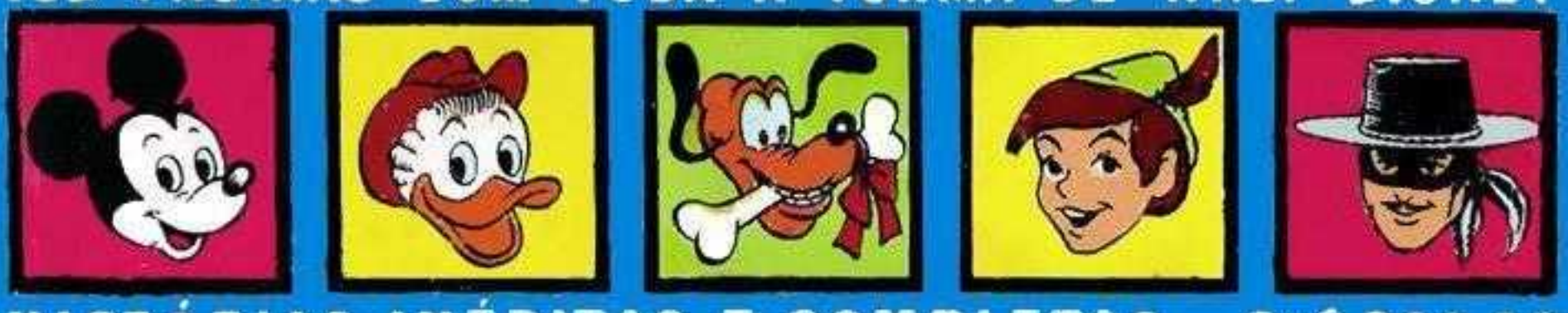
ALMANAQUE

TIO PATINHAS

WALT DISNEY PRODUCTIONS
QUADRADINHOS PATOPOLIS .BLOGSPOT.COM

RICARDO LUPE

132 PÁGINAS COM TÔDA A TURMA DE WALT DISNEY



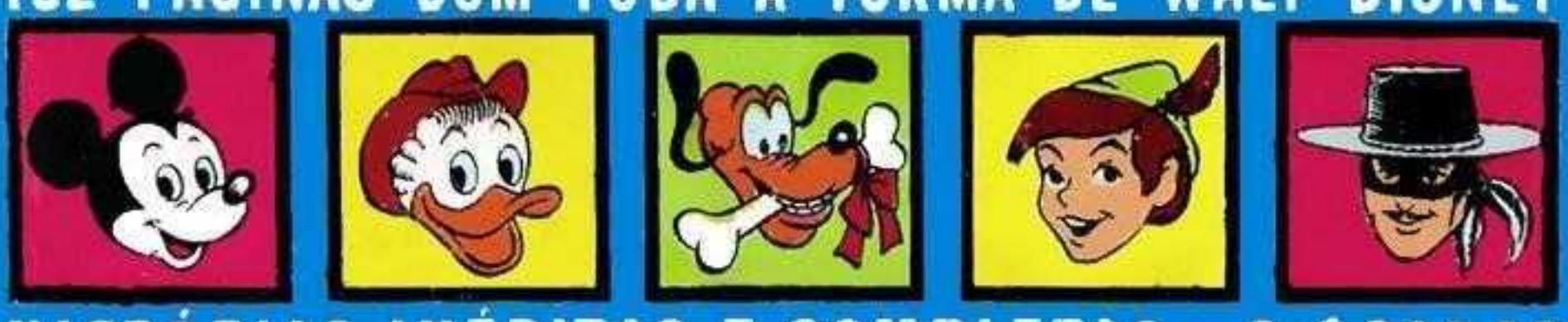
HISTÓRIAS INÉDITAS E COMPLETAS - Cr$ 200,00

O PATO DONALD APRESENTA

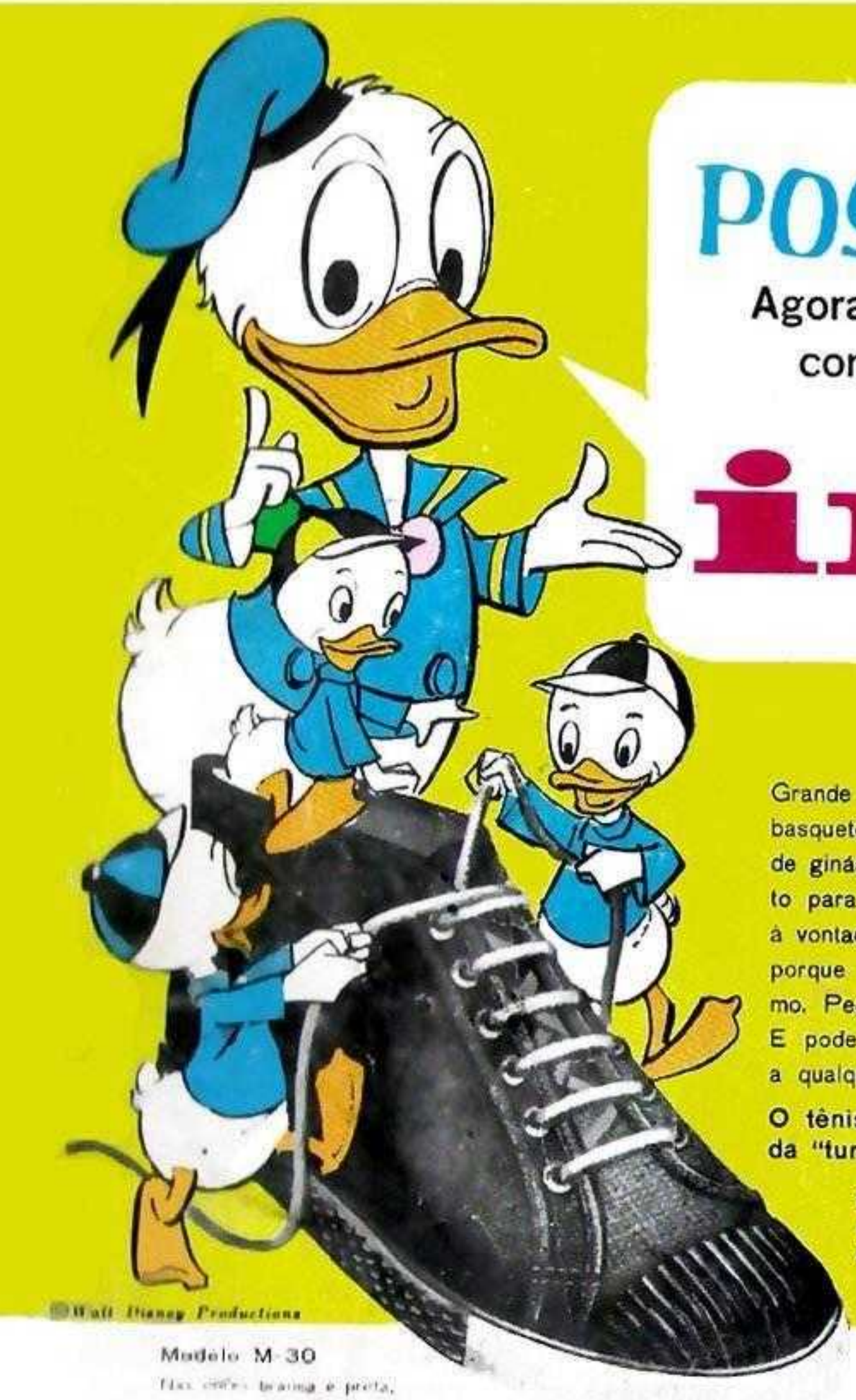
ALMANAQUE

TIO PATINHAS

132 PÁGINAS COM TÔDA A TURMA DE WALT DISNEY



HISTÓRIAS INÉDITAS E COMPLETAS - Cr$ 200,00



POSITIVO!

Agora, v. é o craque com um par de tênis

iris

!

Grande "jogada" é um par de tênis (ou basquete) IRIS. Para ir à escola, na hora de ginástica ou no recreio, v. está pronto para tudo. Pode correr, pular, chutar à vontade – e a mamãe ficará contente, porque v. está calçado para isso mesmo. Peça a ela um par de tênis IRIS. E pode começar a brincadeira, porque a qualquer hora... tênis IRIS é melhor.

O tênis IRIS é mesmo um amigão da "turma"!

Só IRIS tem êste solado. Veja bem antes de comprar.

©Walt Disney Productions

Modelo M-30

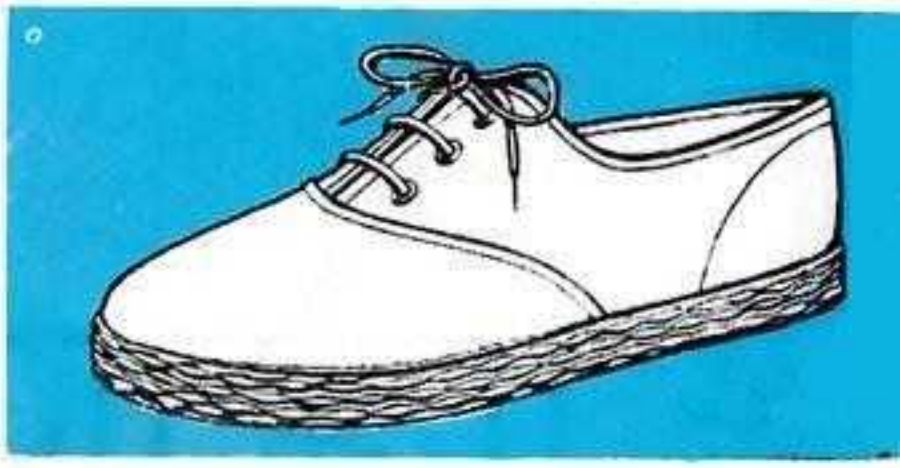
Nas côres branca e preta, em todos os tamanhos.

Modelo 600 — Nas côres branca, azul e havana, em todos os tamanhos.

Para v. e seus amiguinhos da escola:

tênis

iris



Indústrias de Tênis e Artefatos de Borracha IRIS Ltda.

Departamento de Vendas

Rua Cardoso Leão, 70/79 – tel. 36-7715 – São Paulo – e em tôdas as lojas do Brasil

O PATO DONALD APRESENTA

TIO PATINHAS

em

O CASO DO DINHEIRO PEGAJOSO

por Walt Disney

ISTO, PATINHAS!
NÓS, OS METRALHAS, ESTAMOS EM VIAS DE SER OS PLUTOCRATAS MAIS RICOS DE PATÓPOLIS!
AINDA MAIS RICOS MESMO QUE VOCÊ!

1963 Walt Disney Productions

TOME, PATINHAS! VÁ BEBER UM REFRESCO!

176-617

EU NÃO PODERIA TRAGAR UM REFRESCO COMPRADO COM O DINHEIRO SUJO DE VOCÊS, SEUS BANDIDOS... SEUS **ARROMBADORES DE COFRES!**

QUE INJUSTIÇA! OS METRALHAS GOZANDO ABERTAMENTE O DINHEIRO **ROUBADO!**

MAS... DE **QUEM** ESTARÃO ROUBANDO TODO AQUELE DINHEIRO? DE **MIM** É QUE NÃO! SE ÊLES ENTRASSEM EM MEU DEPÓSITO, EU SABERIA IMEDIATAMENTE!

DEPÓSITO DE DINHEIRO PATINHAS

OLÁ, TIO PATINHAS! O SENHOR ESTÁ CONVIDADO A IR CONOSCO ATÉ O BAR TOMAR UM SORVETE!

HEIN?

NÃO SE ASSUSTE... **NÓS** PAGAREMOS TUDO!

ESTAMOS RIQUINHOS... CHEIOS DE DINHEIRO!

ALTO AÍ! O QUE ESTÁ FAZENDO ESSES NOVOS-RICOS? ALGO DE QUE EU NÃO OUVI FALAR?

PROVÀVELMENTE NÃO. É QUE NÓS FIZEMOS UMA GRANDE **DESCOBERTA** HOJE DE MANHÃ!

© 1963 Walt Disney Productions

ESTÁVAMOS BRINCANDO COM NOSSO CONJUNTO DE QUÍMICA E ACIDENTALMENTE INVENTAMOS UMA **COLA** QUE É A COISA MAIS **ADESIVA** QUE JÁ VIMOS!

HUMM! TALVEZ OS IRMÃOS METRALHA TAMBÉM TENHAM **INVENTADO** ALGO... HUM!

COLA

E AGORA, QUE TEMOS ÊSTE GRANDE INVENTO PARA **VENDER**, ESTAMOS COMEMORANDO O ACONTECIMENTO!

VENHA CONOSCO! NÓS LHE PAGAREMOS O SORVETE!

ESPEREM UM POUCO, SEUS PERDULÁRIOS! VOCÊS DISSERAM QUE INVENTARAM ESTA COLA HOJE DE MANHÃ?!

BAR SORVETERIA

SORVETES

E JÁ ESTÃO **GASTANDO** SUA FORTUNA ANTES MESMO DE SABER SE SUA COLA PODERÁ SER **VENDIDA!**

CINCO SORVETES DE FRAMBOESA, GARÇÃO... E DOS GRANDES!

SORVETES
MORANGO 50,
CÔCO ... 40,
CHOCOLATE 40,
LEITE ... 40,
FRAMBOESA 60,

FIADO SÓ AMANHÃ

João & Maria

Zeca & Lili

SÓ HÁ UM REMÉDIO PARA **GASTADORES** COMO VOCÊS — ALGO QUE FAÇA O DINHEIRO **GRUDAR FIRMEMENTE NOS SEUS DEDOS!**

SE A COLA DE VOCÊS É BOA MESMO, VOCÊS, ESBANJADORES, LOGO **ECONOMIZARÃO** ALGUM CAPITAL PARA INICIAR UMA FÁBRICA **PRÓPRIA** DE COLA!

ECONOMIZAR ESTÁ CERTO! MAS, NOS DEDOS, NÃO DÁ PARA ACUMULAR TANTO DINHEIRO!

PRECISAREMOS FICAR LAVANDO AS MÃOS COM SABÃO DURANTE HORAS PARA PODER REMOVER ESTA COLA!

OS SORVETES, SENHORES! SÃO, AO TODO, TREZENTOS CRUZEIROS!

TENHO QUINHENTOS CRUZEIROS AQUI, MAS NÃO CONSIGO DESGRUDAR O DINHEIRO DAS MINHAS MÃOS!

EU TAMBÉM!

ACHO QUE O SENHOR TERÁ QUE PAGAR A CONTA, TIO PATINHAS!

NÓS, OS PERDULÁRIOS, VAMOS TER QUE ECONOMIZAR NOSSO DINHEIRO, CONTRA NOSSA VONTADE!

GLUG!

HÃ... SÓ TENHO NOTAS DE CINCO MIL, GARÇÃO! ACHO QUE VOCÊ NÃO TERIA TROCO, POIS NÃO?

NÃO SE PREOCUPE COM ISSO, REI MIDAS!

RECEBI UNS FREGUESES HOJE QUE GASTARAM À LARGA!

© 1963 Walt Disney Production

SEU **TRÔCO**, TIO PATINHAS?

QUATRO MIL E SETECENTOS CRUZEIROS EM NOTAS DE UM, DOIS, CINCO E DEZ CRUZEIROS!

AAI! NÃO!! ISTO É UMA **TRAGÉDIA!**

O QUE É QUE É UMA TRAGÉDIA, TIO PATINHAS?

GASTAR TREZENTOS CRUZEIROS ABALA-O TANTO ASSIM?

SEMPRE VIVI JUNTANDO DINHEIRO, RAPAZES... QUE ATÉ CONHEÇO O **NÚMERO DE SÉRIE** DE CADA CÉDULA DO MEU DEPÓSITO DE DINHEIRO!

E DAÍ?

BEM, ESTA NOTA: Nº 168601, ESTAMPA 1ª, PENSEI QUE ESTIVESSE NO **MEU DEPÓSITO!**

ALGO ESTÁ ERRADO! PRECISO IR LOGO AO MEU DEPÓSITO - FORTE E FAZER UMA VERIFICAÇÃO!

EI! QUASE IA SAINDO SEM TOMAR O MEU SORVETE!

ELE NÃO SE **DESPERDIÇOU**, TIO PATINHAS! **NÓS** PROVIDENCIAMOS SEU CONSUMO!

© 1963 Walt Disney Productions

AQUELA NOTA, DE Nº 168601, DEVERIA ESTAR BEM À TONA DOS QUINHENTOS MILHÕES QUE DESPEJEI NO DEPÓSITO ONTEM!

À PORTA DO COFRE-FORTE NÃO FOI ABERTA DESDE QUE ACERTEI O FÊCHO AUTOMÁTICO A NOITE PASSADA!

NINGUÉM PODE TER ENTRADO AQUI! NÃO HÁ DÚVIDA QUANTO A ISSO!

MAS TAMBÉM NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE MUITAS NOTAS **SAÍRAM** DAQUI!

ESTÃO FALTANDO AS CÉDULAS DE NÚMEROS 164840, 164841, 217450... E DEZENAS DE OUTRAS QUE ESTAVAM BEM AQUI!

SE PUDÉSSEMOS REMOVER ESTA **COLA** DE NOSSAS MÃOS, PODERÍAMOS AJUDÁ-LO NOS SEUS TRABALHOS DETETIVESCOS, TIO PATINHAS!

E' UM CASO DIFÍCIL, MENINOS! NÃO HÁ A MENOR **PISTA!** IMPRESSÕES DIGITAIS, PEGADAS... NADA!

E NINGUÉM PODERIA APROXIMAR-SE DESTAS JANELAS PROTEGIDAS COM BARRAS DE FERRO! E O TERRENO EM VOLTA DO DEPÓSITO ESTÁ TODO **MINADO!**

© 1963 Walt Disney Productions

BEM, JÁ QUE NÃO CONSIGO SABER **COMO** O DINHEIRO É ROUBADO, QUERO VER SE DESCUBRO **QUEM** O ESTÁ ROUBANDO!

TEM ALGUMA IDÉIA NESSE SENTIDO, TIO PATINHAS?

NÃO SE APROXIME

NÃO, DONALD... MAS ÊSSES **IRMÃOS METRALHA** PARECEM TER FICADO ESTRANHAMENTE **PRÓSPEROS** DA NOITE PARA O DIA!

SEUS LADRÕES DESCARADOS! COMO SUBTRAÍRAM MEU DINHEIRO?

TEMOS SEMPRE QUE **ROUBAR** NOSSO DINHEIRO?

DEIXEM-ME VER OS **NÚMEROS DE SÉRIE** DAS CÉDULAS, ENTÃO! DESAFIO-OS A ISSO!

176-116 IRMÃOS METRALHA LTDA.

ÊSTE SUJEITINHO ESTÁ-NOS **INSULTANDO**, BEN ALI! JOGUE-O FORA!

BONC!

© 1963 Walt Disney Productions

TOME UNS COBRES, VELHO CABEÇUDO! VÁ TOMAR UM SORVETE!

MANDAREI A *LEI* ATRÁS DAQUELES DELINQÜENTES! HEI DE OBRIGÁ-LOS A ME MOSTRAR AQUELAS CÉDULAS!

TRIBUNAL DE JUSTIÇA

E LOGO...

É AQUI O ESCONDERIJO DOS IRMÃOS METRALHA!

ELES TERÃO QUE OBEDECER AO MANDADO DE BUSCA E APREENSÃO E AO MANDADO DE SEGURANÇA QUE AQUI TRAZEMOS!

K. DUCO

ÊPA! UM BILHETE! DIZ: "MUDAMO-NOS PARA A NOSSA NOVA MANSÃO NO *JARDIM DAS CAMÉLIAS*"!

JARDIM DAS CAMÉLIAS

CRRIIIINCH!

MUITO BEM, SEUS PALHAÇOS NOVOS-RICOS! MOSTREM SEU DINHEIRO! ESTOU AQUI PARA VERIFICAR OS NÚMEROS DE SÉRIE!

© 1963 Walt Disney Productions

VOCÊ NÃO ESTÁ QUERENDO INSINUAR QUE O NOSSO DINHEIRO PROVÉM DO **SEU DEPÓSITO**, NÃO É, PATINHAS?

NÃO RESPONDA, SR. PATINHAS! OS METRALHAS PODERÃO PROCESSÁ-LO POR **CALÚNIA!**

MANDE PARA CÁ AS CÉDULAS, GUARDA DO COFRE-FORTE!

NÓS SEMPRE DESEJAMOS UM CARRO-TRANSPORTE DE DINHEIRO TODO DE OURO!

PRONTO, PATINHAS! AQUI ESTÁ O DINHEIRO PARA VOCÊ EXAMINAR!

PLACH!

964188, 964171, 964203, 972557... ESTRANHO! NÃO HÁ UM NÚMERO SEQUER QUE EU POSSA RECONHECER!

IH, IH! FOI BOM TERMOS **MUDADO** AQUÊLES NÚMEROS ANTES QUE A LEI VIESSE XERETAR! IH, IH!

VOCÊ NÃO QUERIA **EXAMINAR** NOSSA PROPRIEDADE, PATINHAS? POIS VENHA! VOU SERVIR-LHE DE GUIA TURÍSTICO!

EIS O NOSSO CANIL DE **OURO MACIÇO** ONDE DEIXAMOS NOSSAS RAPOSAS LADRAS DE GALINHAS!

© 1963 Walt Disney Productions

MAS — CLARO — COM TODO O DINHEIRO QUE TEMOS, ELAS NÃO PRECISAM MAIS ROUBAR GALINHAS! IH, IH!

176-716

IRMÃOS METRALHA LTDA.

E EIS AS GAIOLAS INCRUSTADAS DE DIAMANTES PARA OS NOSSOS GAVIÕES AMESTRADOS PARA ARREBATAR BOLSAS E VALISES!

É CLARO QUE ÊLES NÃO PRECISAM MAIS ARREBATAR BÔLSAS NEM VALISES! IH, IH, IH!

E AQUI ESTÃO OS VIVEIROS DE PLATINA PARA NOSSOS RATOS, QUE COSTUMAVAM FURTAR AS CAIXAS DE DONATIVOS DAS IGREJAS! EU DISSE **COSTUMAVAM!** IH, IH!

PUBIS

ESTÃO CERTOS DE QUE DEIXARAM SUA VIDA DE DELINQÜÊNCIAS?

ORA... CLARO, GUARDA! TEMOS **MANDADOS DE SOLTURA** QUE PROVAM QUE ESTAMOS **REABILITADOS!**

OLHE! ATÉ NOS LAVAMOS COM PERFUME DE CINCO MILHÕES DE CRUZEIROS O VIDRO!

ORIGAMI DE COTIA

QUE **EXTRAVAGÂNCIA!** QUE **DESPERDÍCIO** DE DINHEIRO!

A PROPÓSITO, **COMO** VOCÊS SE TORNARAM **TÃO** RICOS EM TÃO POUCO TEMPO?

ISSO É SEGRÊDO, GUARDA! TALVEZ VOCÊ IMAGINE... NÓS **INVENTAMOS ALGO!**

© 1963 Walt Disney Productions

© 1963 Walt Disney Productions

© 1963 Walt Disney Productions

CAI A NOITE, MAS OS MORCEGOS NÃO APARECEM...

NOVE HORAS! DEZ HORAS! ATÉ QUANDO PRECISAREI ESPERAR AQUI SEM AÇÃO?

NA RUA, ESTACIONA UM ESTRANHO VEÍCULO!

E DO LADO DO CAMINHÃO SURGE UMA **MANGUEIRA** QUE COMEÇA A SERPENTEAR...

A MANGUEIRA AVANÇA SILENCIOSAMENTE, ATRAVESSA A CERCA E PROGRIDE SÔBRE PEQUENAS ESTEIRAS ROLANTES.

E DESLIZA PELO CAMPO MINADO LEVEMENTE COMO UMA PLUMA!

ALCANÇANDO O DEPÓSITO-FORTALEZA, COMEÇA A ESCALAR A ALTA PAREDE...

VENHAM, MORCEGOS! HOJE VOCÊS TERÃO A RECEPÇÃO QUE MERECEM!

© 1963 Walt Disney Productions

UM MINÚSCULO VISOR DE TV OLHA EM VOLTA PARA VERIFICAR SE A COSTA ESTÁ LIVRE!

E ENTÃO, AS CÉDULAS DE DINHEIRO COMEÇAM A MUDAR DE DONO...

FUUCH!

VUUM!

ACHO QUE ESTOU OUVINDO O BATER DE **ASAS** DOS MORCEGOS, MAS ELES DEVEM ESTAR LONGE, POIS NÃO OS VEJO!

FUICH! FUIICH!

LOGO A MANGUEIRA DESAPARECE PELO RESPIRADOURO...

VENHAM, MORCEGOS! TENTEM FURTAR-ME ESTA NOITE! DESAFIO-OS!

VENHAM DE **QUALQUER** LADO! ESTOU OLHANDO EM **TÔDAS** AS DIREÇÕES!

PELA MANHÃ...

B-BEM... FOI UMA NOITE LONGA E CANSATIVA... MAS ESTOU CERTO DE QUE **FRUSTREI** OS LADRÕES!

NÃÃO!!

© 1963 Walt Disney Productions

LIMPARAM UMA ÁREA INTEIRA DE PAPEL-MOEDA! PELO MENOS SUMIRAM UMAS VINTE MIL NOTAS DE MIL CRUZEIROS!

E A ÁREA LIMPA FICA EXATAMENTE SOB O RESPIRADOURO ONDE EU FIQUEI MONTANDO GUARDA!

NÃO COMPREENDO ISSO! É UM ABSURDO!

MAIS TARDE...

VIVA! FINALMENTE CONSEGUIMOS REMOVER A SUPER-COLA DE NOSSAS MÃOS!

PODEMOS NOVAMENTE GASTAR DINHEIRO SEM QUE AS MOEDAS GRUDEM NAS MÃOS!

BEM, QUE ESTAMOS ESPERANDO? VAMOS ATÉ A SORVETERIA TOMAR UNS SORVETES!

60,-

EI! PARECE QUE A CASA ESTÁ CONCORRIDA!

TRAGA MAIS SORVETE, GARÇÃO... MAS NUMA BACIA, POIS QUERO CHAFURDAR NELA!

OLHEM, RAPAZES, COMO MEU CREME BRILHA COM OS BRILHANTES QUE SALPIQUEI!

ADORO ESGUICHAR CREME DE MORANGO GELADO ENTRE OS DEDOS DOS PÉS!

© 1963 Walt Disney Productions

OS METRALHAS ESTÃO PAGANDO TUDO COM NOTAS DE MIL!

GOSTO DE GENTE QUE **GASTA** DINHEIRO, MAS ÊSSES SUJEITOS ESTÃO **EXAGERANDO!**

ÊLES PRECISAM UM POUCO DA NOSSA COLA PARA FAZER ÊSSE DINHEIRO FÁCIL **GRUDAR EM SUAS MÃOS!**

SIM, COMO ACONTECEU A NÓS!

NÃO VAMOS COMPRAR MAIS SORVETES!

EMPREGAREMOS O DINHEIRO PARA FAZER MAIS UM POUCO DA NOSSA **SUPER-COLA!**

NAQUELA NOITE...

VOCÊS PRECISAM FICAR AQUI E AJUDAR-ME A MONTAR GUARDA AO DINHEIRO!

SIM! ACAMPAREMOS AQUI DE ONDE PODEREMOS **VER** SEU DINHEIRO!

ESPIAREMOS ATRAVÉS DESTAS FRESTAS! ASSIM, OS ESPERTOS LADRÕES NÃO NOS VERÃO!

ONDE ESTÃO HUGUINHO, ZÈZINHO E LUISINHO?

AQUI, TIO PATINHAS! ESTAMOS ANOTANDO OS NÚMEROS DE SÉRIE DESTAS NOTAS... E ASSIM POR DIANTE!

LOGO...

OLHEM! **ALGUMA COISA** ESTÁ DESCENDO POR UM DOS RESPIRADOUROS DO TETO!

UMA **MANGUEIRA** QUE SUGA MEU DINHEIRO COMO UM **ASPIRADOR DE PÓ!**

FUUCH!

ZUP!

© 1963 Walt Disney Productions

DEIXEM-ME DEITAR AS MÃOS NESSE LADRÃO SUGADOR DE DINHEIRO!

CALMINHA AÍ, TIO PATINHAS!

SE O SENHOR QUER SABER QUEM ESTÁ NA OUTRA PONTA DAQUELA MANGUEIRA, PODERÁ VER ISSO MELHOR DO *TERRAÇO!*

TÊM RAZÃO! VOU PEGAR OS LADRÕES COM A MÃO NA MASSA!

MÃOS AO AR, SEUS... SEUS... ??

UÉ! NÃO HÁ NINGUÉM AQUI... NEM SEQUER UM *MORCEGO!*

PATINHAS VIU A MANGUEIRA! RECOLHA-A... RÁPIDO!

NÃO, VOCÊ NÃO VAI FUGIR, SUA LADRA DE BORRACHA!

VOU SEGUIR ISTO ATÉ OS PATIFES DE SEUS DONOS!

© 1963 Walt Disney Productions

CORTE A MANGUEIRA! TEMOS QUE SUMIR DAQUI!

PAREM... OU **ATIRO!**

UAI! ESQUECI-ME DAS MINHAS **MINAS!**

BLAM!

UPA! PISEI EM MAIS UMA!

BUM!

ISTO É O FIM DAS NOSSAS GLORIOSAS SORTIDAS AO DEPÓSITO DE DINHEIRO DO PATINHAS!

EU GOSTARIA QUE NÃO TIVÉSSEMOS GASTO **TANTO** DO QUE ROUBAMOS!

Jardim das Camélias

EU DESEJARIA NÃO TERMOS GASTO **MAIS** DO QUE ROUBAMOS!

SIM... ESTAMOS **ENDIVIDADOS** ATÉ O PESCOÇO!

PAREM DE SE LAMENTAR! TEMOS O SUFICIENTE PARA A NOSSA **FUGA** NESTE TAMBOR DE SUCÇÃO!

CADA UM PEGUE UM MAÇO DE NOTAS E COMECE A MUDAR OS NÚMEROS!

EI! ESTAS NOTAS SÃO **PEGAJOSAS!**

NÃO CONSIGO DESGRUDÁ-LAS!

© 1963 Walt Disney Productions

TENTEI REMOVER AS NOTAS ESFREGANDO-AS NA PAREDE... E AGORA FIQUEI GRUDADO NA PAREDE!

EU ESTOU PRÊSO AOS MEUS PRÓPRIOS PÉS!

NUNCA PODEREI APANHAR OS LADRÕES AGORA, RAPAZES! NÃO CONSEGUI SEQUER ANOTAR A PLACA DO CAMINHÃO!

O SENHOR NÃO PRECISA DE NADA DISSO, TIO PATINHAS!

BASTA O SENHOR DAR OUTRA OLHADA NO JARDIM DAS CAMÉLIAS!

ASSIM... ABRAM ESSA PORTA, EM NOME DA LEI!

NÃO **PODEMOS** ABRI-LA! ARROMBEM-NA E ENTREM! PRECISAMOS DE SUA **AJUDA!**

MEU **DINHEIRO!** APANHEI-OS COM A BÔCA NA BOTIJA, SEUS SALAFRÁRIOS!

NÃO **TOQUE** NESSAS NOTAS, TIO PATINHAS! NÓS PASSAMOS **COLA** NELAS!

VOU LEVÁ-LOS PARA A CADEIA. E... EI! QUE É ISTO? MINHAS MÃOS **GRUDARAM** NELE!

© 1963 Walt Disney Productions

VÁRIAS HORAS DEPOIS, OS CRIMINOSOS E O DINHEIRO ROUBADO SÃO LEVADOS PARA FORA DO JARDIM DAS CAMÉLIAS NUM GRANDE EMBRULHO.

ÊSTE MÉTODO DE AGARRAR CRIMINOSOS É BOM: A GENTE APANHA-OS **GRUDADOS** À PROVA DO CRIME.!

BUÁÁÁ! AGORA SEREMOS MANDADOS DE VOLTA PARA O XADREZ PARA SERMOS **REABILITADOS** OUTRA VEZ! BUÁÁÁ!

E DEPOIS DISSO VOCÊS PODERÃO COMEÇAR A PAGAR OS **DEZ BILHÕES** DE CRUZEIROS QUE DEVEM PELAS JAULAS DE OURO, PISCINAS DE PERFUME E CHAFARIZES QUE VERTEM DIAMANTE GRANULADO!

UUH... BUUU! BUUÁÁÁ!

BEM, PARECE QUE PODEREI RECUPERAR UMA PARTE DO DINHEIRO QUE ME SUBTRAÍRAM!

ISSO PRECISA SER FESTEJADO! VAMOS TODOS TOMAR **SORVETES!**

O SENHOR NÃO VAI TAMBÉM, TIO PATINHAS?

EU GOSTARIA DE IR... MAS VOCÊS TERÃO DE **PAGAR** TÔDAS AS DESPESAS!

TÃO CEDO NÃO PODEREI **SEPARAR-ME** DO MEU DINHEIRO!

QUÁ, QUÁ, QUÁ!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

BOTÂNICO ABELHUDO

POR WALT DISNEY

TIO LUDOVICO, QUE FLOR É ESTA?

ESCUTEM, MENINOS... UM BOM CIENTISTA USA SEUS OLHOS! PORTANTO, OLHEM... OBSERVEM!

PUXA! CONTINUAMOS SEM SABER QUE PLANTA É ESTA!

BEM... ESSA FLOR DEVE SER... HÃ...

ORA, CLARO! É... *MIAURACUJÁ!* EH, EH! VAMOS ATÉ O HÔRTO FLORESTAL QUE LHES DAREI UMA LIÇÃO DE BOTÂNICA!

ESSA ÁRVORE AÍ É UM IPÊ AMARELO OU *TABEBUIA CHRYSOSTRICHA*. ESTA OUTRA É UMA *ASPIDOSPERMA POLYNEURON*, OU PEROBA...

ESTA *PAPILIONÁCEA* É *MYROCARPUS FRONDOSUS*. AQUELA ÁRVORE É UM ***PAU D'ALHO!*** A SEU LADO, UMA *TECOMA HEPTAPHYLLA*, OU ***PAU D'ARCO!***

E ESTA É UMA... HÃ... UMA... HÃ...

EI! ACHO QUE CONHEÇO ESTA ÁRVORE! É... É...

CALMA! NADA DE ADIVINHAÇÕES! VOU SUBIR NA ÁRVORE PARA EXAMINAR DE PERTO AS FÔLHAS!

MAS... MAS...

ESSA ÁRVORE É... É... UPA! TARDE DEMAIS!

¡AAAUU!

AQUELA ÁRVORE É UM ***"PAU D'ABELHA,"*** TIO LUDOVICO!

AGORA É QUE VOCÊ DIZ ISSO!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Chuva abençoada

POR WALT DISNEY

PLACH!

ÔBA! CHUVA!

PUXA! JÁ FAZIA UM BOCADO DE TEMPO QUE NÃO CHOVIA!

¡UHUU!

NOSSA! É UMA BOA CARGA D'ÁGUA, SEM DÚVIDA!

MAS, APÓS A LONGA SÊCA, ISTO É BEM AGRADÁVEL!

SIM! ASSIM A TERRA FICA MAIS MOLE E FÁCIL DA GENTE CAVAR!

¡UPIII!

ÓTIMO! EH, EH!

ZUAP! ZAP!

VIVA! ESTA CHUVA É UMA MARAVILHA!

¡CHUAC! ELA TRAZ AS MINHOCAS À SUPERFÍCIE!

VEJA SÓ, BANZÉ, COMO A CHUVA LIMPOU ESTA NOZ!

É TÃO BOM VER TODOS OS MEUS AMIGOS ALEGRES E FELIZES!

O ÚNICO MAL É QUE MINHA CASA É CHEIA DE GOTEIRAS!

BANZÉ

PLUNC! PLUNC!

PLUNC

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

WALT DISNEY apresenta

ZORRO

em

O AVISO DA CIGANA

CERTO DIA, QUANDO ZORRO RETORNA À VILA DE LOS ÁNGELES APÓS SEGUIR UMA FALSA PISTA, À PROCURA DO TRAIDOR QUE SE INTITULA "O ÁGUIA"...

HEIN? O SARGENTO GARCIA E SEUS AMIGOS VOLTARAM CEDO HOJE! ÊLES BEM QUE PODERIAM EMPENHAR-SE MAIS NA CAPTURA DO ÁGUIA! NESTE MOMENTO, O ÁGUIA DEVE ESTAR FAZENDO PLANOS PARA DOMINAR TÔDA A CALIFÓRNIA!

OLHEM! UM **URSO!!**

EU SEMPRE DESEJEI TER UMA PELE DE URSO PARA FORRAR MINHA SALA! VOU ATIRAR... SE EU ERRAR, VOCÊS ATIREM EM SEGUIDA!

CLIC!

CARAMBA! MEU MOSQUETÃO NEGOU FOGO! ATIREM... **RÁPIDO!**

MAS OS OUTROS SOLDADOS NÃO TÊM MELHOR SORTE...

RAIOS! LÁ VAI A MINHA RICA PELE!

ALGO DEVE ESTAR ERRADO! JÁ VI UM MOSQUETÃO FALHAR... E ATÉ DOIS!... MAS NUNCA VI FALHAREM OS MOSQUETÕES DE TODO O PELOTÃO!

A PÓLVORA NÃO ESTÁ ÚMIDA! NÃO COMPREENDO ISTO!

HUM... ISTO NÃO PARECE SER PÓLVORA... E TAMBÉM NÃO TEM CHEIRO DE PÓLVORA!

© 1963 Walt Disney Productions

BEM, E POR ACASO TEM **GÔSTO** DE PÓLVORA?

AGH! PUÁ! NÃO SEI... NUNCA PROVEI PÓLVORA ANTES!

SOMOZA! JÁ SEI POR QUE NOSSAS ARMAS NEGARAM FOGO! ISTO É **CARVÃO GRANULADO!**

CARVÃO? NÃO É POSSÍVEL! COMO ACONTECEU ISSO?

QUANDO EU ERA GARÔTO, TÍNHAMOS EM CASA UM BARRIL DE CIDRA. DEIXAMO-LA TANTO TEMPO QUE ELA SE TRANSFORMOU EM VINAGRE!

E QUE TEM A VER ISSO COM A PÓLVORA?

TALVEZ A PÓLVORA, SENDO MUITO VELHA, TENHA VIRADO CARVÃO!

PROBLEMAS... DIFICULDADES! É TUDO QUE VENHO TENDO DESDE QUE ME PUSERAM NESTE CARGO ATÉ QUE CHEGUE O NÔVO COMANDANTE!

AH... COMO EU GOSTARIA DE SER UM SIMPLES SARGENTO E QUE O CAPITÃO TOLEDANO ESTIVESSE AQUI PARA TOMAR A SEU CARGO TODOS ESTES PROBLEMAS!

ACHO MELHOR EXAMINARMOS TODOS OS BARRIS DE PÓLVORA! ISTO PODE SER SÉRIO!

SIM! COM CARVÃO PODEMOS FAZER FOGO, MAS NÃO PODEMOS DAR TIROS!

AQUÊLE ESTRANHO ESPETÁCULO TEVE UMA TESTEMUNHA SILENCIOSA: BERNARDO, O MUDO E FIEL AUXILIAR DE ZORRO...

MAIS TARDE, NO MESMO DIA, O SARGENTO GARCIA CONVERSA CONFIDENCIALMENTE COM O HOMEM QUE ÊLE CONHECE COMO DON DIEGO DE LA VEGA...

QUE? ENTÃO ALGUÉM FURTOU TÔDA A PÓLVORA DO QUARTEL, DEIXANDO CARVÃO EM PÓ NO LUGAR?

SIM! - MAS, DON DIEGO... CONTEI-LHE ISTO APENAS PORQUE O SENHOR É UMA PESSOA EM QUEM POSSO CONFIAR. POR FAVOR, NÃO CONTE ISTO A NINGUÉM!

INSTRUÍ MEUS HOMENS PARA QUE MANTENHAM O SEGRÊDO. SERÁ MAU OS INIMIGOS DO REI SABEREM QUE NÓS ESTAMOS SEM MUNIÇÃO!

TEM RAZÃO, SARGENTO! E AGORA, O QUE O SENHOR TENCIONA FAZER?

© 1963 Walt Disney Productions

BEM, A PRÓXIMA COISA QUE VOU FAZER É... BEM, QUERO DIZER... NÃO SEI EXATAMENTE O QUE DEVO FAZER!

O SENHOR NÃO SE INCOMODARIA SE EU LHE FIZESSE UMA SUGESTÃO?

OH, NÃO, SENHOR! PELO CONTRÁRIO, FICARIA HONRADO!

PENSO QUE O SENHOR DEVERÁ INTERROGAR TODOS QUE VIVEM DENTRO DO QUARTEL. VEJA SE ALGUÉM NÃO VIU ALGO SUSPEITO!

SIM! É ISSO MESMO QUE IREI FAZER!

MUITO MAIS TARDE...

NÃO ADIANTA, CABO! JÁ ENTERROGAMOS TODOS E CONTINUAMOS NA ESTACA ZERO!

SIM, É VERDADE... E O PIOR É QUE ESTAMOS PRÀTICAMENTE DESARMADOS, SEM A NOSSA PÓLVORA!

ANTES DE PARTIR, O CAPITÃO TOLEDANO PREVENIU-ME CONTRA O NOSSO INIMIGO, O ÁGUIA E SEUS SEQUAZES, QUE PODEM ATACAR A QUALQUER MOMENTO! AH, COMO EU FICARIA FELIZ SE O CAPITÃO ESTIVESSE AQUI PARA TIRAR A RESPONSABILIDADE DOS MEUS OMBROS!

O SENHOR AINDA NÃO INTERROGOU A SENHORA TOLEDANO, SARGENTO!

MAS ELA É A ESPÔSA DO COMANDANTE!

MAS O SENHOR DISSE QUE IRIA INQUIRIR TÔDAS AS PESSOAS DO QUARTEL.. E ELA É UMA PESSOA!

É VERDADE! FAREI O QUE DEVERIA TER FEITO ANTES!

NA CASA DO COMANDANTE...

MIL PERDÕES, SENHORA, MAS, COMO O COMANDANTE EM EXERCÍCIO, SOU OBRIGADO A INTERROGAR TODOS... INCLUSIVE A SENHORA!

O QUE VOCÊ QUER SABER, SARGENTO?

BEM, EU ESTIVE PENSANDO COMO A PÓLVORA PÔDE SAIR DO QUARTEL...

E **EU** É QUE VOU SABER DISSO?

SENHORA... AS ÚNICAS COISAS QUE SAÍRAM DO NOSSO PORTÃO FORAM OS CAIXOTES QUE A SENHORA MANDOU PARA A ESTALAGEM!

CONFORME LHE DISSE ANTES, ERAM PERTENCES E BENS DO MEU MARIDO!

© 1963 Walt Disney Productions

E QUEM É VOCÊ PARA INTERROGAR A ESPÔSA DO COMANDANTE?... POR ACASO QUER ACUSAR-ME DE SER INIMIGA DO REI?

OH, LONGE DE MIM ESSA IDÉIA, SENHORA!

SE JÁ TERMINOU COM AS PERGUNTAS, SARGENTO, IREI À ESTALAGEM PARA VERIFICAR SE OS BENS DO MEU MARIDO FORAM GUARDADOS COM CUIDADO!

SIM, SENHORA... MIL PERDÕES!

E NA ESTALAGEM...

NÃO SE ILUDAM: É APENAS UMA QUESTÃO DE TEMPO O FATO DO SARGENTO CONVENCER-SE DE QUE AQUÊLES CAIXOTES CONTINHAM PÓLVORA!

NÃO PODEMOS ARRISCAR-NOS! A SENHORA SOUBE ALGO DO ÁGUIA?

SIM, SENHOR QUINTANA! ÊLE SABE QUE A PRIMEIRA PARTIDA DE PÓLVORA QUE FURTAMOS FOI RECUPERADA POR AQUÊLE DEMÔNIO DO ZORRO. ESTAVA FURIOSO! OS PLANOS PARA ATACAR OS PRESÍDIOS NO NORTE ESTAVAM PRONTOS!

SE PERDERMOS ESTA PARTIDA DE PÓLVORA, SERÁ O FIM DE TUDO!

PRECISAMOS SILENCIAR O GORDO SARGENTO!

É MELHOR FAZÊ-LO SUMIR DO MAPA, ANTES QUE SEJA TARDE!

MAS... O SENHOR PRECISA ***MATÁ-LO***, SENHOR FUENTES?

NÃO HÁ OUTRA SAÍDA! É A MINHA ESPECIALIDADE É LIQUIDAR TODO AQUÊLE QUE FICA NO CAMINHO DO ÁGUIA!

NAQUELA NOITE, ZORRO DIRIGE-SE À VILA, CONSCIENTE DO PERIGO QUE RONDA TODOS OS MORADORES DE LOS ANGELES.

FURTIVAMENTE, ÊLE PENETRA NA ADEGA...

PRECISO ENCONTRAR AQUELA PÓLVORA!

© 1963 Walt Disney Productions

NADA NESTE BARRIL... A NÃO SER VINHO!

PLACH!

LEVANTE AS MÃOS, MÔÇO, E NADA DE TRUQUES! AVISO-LHE: MEU MARIDO ENSINOU-ME A ATIRAR BEM!

ENTÃO VOCÊ É O ZORRO! VOCÊ, COMO O SARGENTO, É CURIOSO DEMAIS!

A SENHORA ME SURPREENDE, SRA. TOLEDANO! ENTÃO ACHA QUE SOU BÔBO PARA ENTRAR AQUI SOZINHO?

QUANDO RAQUEL SE DISTRAI PARA OLHAR EM VOLTA...

QUE...? OH!!

BAM!

MAS O TIRO É OUVIDO PELAS PESSOAS QUE SE ENCONTRAM NA TAVERNA...

A SENHORA NÃO SE INCOMODARIA SE EU FECHASSE A PORTA? PENSO QUE SEUS AMIGOS VÊM VINDO PARA CÁ!

CLIC!

QUE SE PASSA AÍ EM BAIXO?

NÃO SEI COMO A SENHORA SE DEIXOU ENVOLVER NISTO, MAS TRATA-SE DE UMA DIABÓLICA TRAMA ASSASSINA, O QUE DEPÕE SERIAMENTE CONTRA SUA CULTURA E A CONDIÇÃO... DE ESPÔSA DO COMANDANTE!

BAM! BAM!

BAM! BAM!

NÃO, ZORRO! VOCÊ DEVERIA AJUDAR... NÃO COMBATER-NOS! TUDO QUE ESTAMOS FAZENDO É PARA O BEM DA CALIFÓRNIA!

ASSASSÍNIO? TRAIÇÃO? ATIRAR UMA CLASSE CONTRA OUTRA? ACHA QUE ISSO É O BEM DA CALIFÓRNIA?

O POVO É PREGUIÇOSO E TÍMIDO COMO CARNEIROS. PRECISAMOS DE UM HOMEM FORTE PARA ASSUMIR NOSSO COMANDO!

SE ACREDITA NISSO, ACHO QUE ALGUÉM A ENGANOU! SEU MARIDO SABE DISSO?

NÃO, NÃO SABE DE NADA! MAS UM DIA ÊLE SERÁ O GOVERNADOR DE TÔDA A CALIFÓRNIA. O ÁGUIA PROMETEU ISSO!

A SENHORA ESTÁ SENDO ILUDIDA COM MENTIRAS! QUANDO ÊLES NÃO PRECISAREM MAIS DA SENHORA, IRÃO DESTRUÍ-LA!

PARECE QUE NÃO SOU UM HÓSPEDE BEM-VINDO, SENHORA! ESPERO QUE ME DESCULPE ESTA RÁPIDA RETIRADA!

CRAS!

© 1963 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS, NO ESCRITÓRIO DO COMANDANTE...

Z z z z z z !

QUIETO, CABO! SOU ZORRO! SE TEM AMOR À VIDA, OBEDEÇA!

S-SIM... SIM!

ISTO É UMA QUESTÃO DE VIDA OU MORTE! ONDE ESTÁ O SARGENTO GARCIA?

ELE SAIU COM OS SENHORES QUINTANA E FUENTES, QUE DISSERAM QUE IAM AJUDÁ-LO A REAVER A PÓLVORA.

QUE DIREÇÃO TOMARAM ELES?

FORAM PARA A ESTRADA DO NORTE, SENHOR... HÁ MEIA HORA, MAIS OU MENOS!

NÃO OLHE EM VOLTA ATÉ ACABAR DE CONTAR ATÉ CEM, OU LHE CORTAREI AS ORELHAS NA PRÓXIMA VEZ QUE NOS ENCONTRARMOS!

UM, DOIS, TRÊS, QUATRO, CINCO, SEIS...

NA ESTRADA DO NORTE...

É AQUI QUE RECEBEREMOS A PÓLVORA, SENHORES?

SIM! ELA VIRÁ LOGO! É MELHOR O SENHOR FICAR NUMA POSIÇÃO EM QUE POSSA VER BEM A ESTRADA... NAQUELA ROCHA, POR EXEMPLO!

ESTEJA COM SEU MOSQUETÃO PONTO PARA ABRIR FOGO, SARGENTO, E ESPERE AQUI!

NÃO DESVIE SEU OLHAR DA ESTRADA! AVISE-NOS SE VIR UMA DILIGÊNCIA APROXIMAR-SE!

ACHA QUE É SUFICIENTEMENTE LONGE DA ESTRADA?

SIM! VOLTANDO À CIDADE CONTAREMOS QUE, A ÚLTIMA VEZ EM QUE VIMOS O SARGENTO, ELE SE DIRIGIA ÀS MONTANHAS NO ENCALÇO DE ZORRO!

SERÁ QUE O POVO ACREDITARÁ QUE ZORRO O FUZILOU PELAS COSTAS?

TODOS PODERÃO ACREDITAR NAQUILO EM QUE QUEREM ACREDITAR!

DE REPENTE...

BAM!

ZORRO

CRAC!

© 1965 Walt Disney Productions

ZORRO! QUE FAZ VOCÊ AQUI?

ISTO É UMA ARMADILHA, SARGENTO! ÊLES O TROUXERAM AQUI PARA ELIMINÁ-LO!

NÃO PODE SER! ÊSTES HOMENS SÃO MEUS AMIGOS! VIEMOS À PROCURA DA PÓLVORA QUE FOI FURTADA DO QUARTEL... E AGORA, PARECE QUE TEREMOS UM PRÊMIO EXTRA... **VOCÊ!**

SENDO UM CONTRA NÓS TRÊS, VOCÊ NÃO ESCAPARÁ!

VOCÊ OFERECE UM ALVO MUITO GRANDE, SARGENTO! AVISO-LHE: FIQUE ESCONDIDO ATRÁS DESSA PEDRA!

QUINTANA ABRE FOGO, MAS ZORRO PROTEGE-SE ATRÁS DE UMA PEDRA, ARRASTANDO FUENTES COM ÊLE.

BAM!

APESAR DA ADVERTÊNCIA DE ZORRO, O SARGENTO GARCIA APROXIMA-SE...

FUENTES APANHA O POLVORINHO DE ZORRO E LEVANTA-SE PARA CORRER, MAS...

PEGAMOS ZORRO! TENHO O SEU POLVORI... UII!

BAM!

COM MIL DEMÔNIOS! FUZILEI FUENTES! A ESCURIDÃO ENGANOU-ME!

VOCÊ ESTÁ DESARMADO, ZORRO! VOCÊ NÃO TEM POSSIBILIDADE DE ESCAPAR-ME!

© 1963 Walt Disney Productions

ZORRO NÃO VÊ O SARGENTO ATRÁS DE SI...

É A MINHA GRANDE CHANCE! CAPTURAREI O FAMOSO ZORRO E SEREI UM HERÓI!

ADVIRTO-O: FIQUE ONDE ESTÁ!

QUANDO ÊLE ERGUE A PEDRA...

TUM!

UIII!

BAM!

ZUUUM!

DIANTE DA PERSPECTIVA DE TER DE ENFRENTAR ZORRO SÓZINHO, QUINTANA FOGE...

POBRE SARGENTO! SERÁ QUE NÃO HÁ MEIO DE VOCÊ APRENDER A FAZER ALGUMA COISA CERTA?

BONS SONHOS, AMIGO! ESPERO QUE, QUANDO ACORDAR, VOCÊ TENHA UMA HISTÓRIA ELETRIZANTE PARA CONTAR!

NO DIA SEGUINTE, NA TAVERNA...

MAS NÃO ENTENDO! ESTANDO EM TRÊS, AINDA DEIXARAM ZORRO ESCAPAR?

SIM, DON DIEGO! NUNCA COMPREENDEREI COMO ACONTECEU AQUILO!

EU ESTAVA BEM PERTO DÊLE... É A ÚLTIMA COISA DE QUE ME LEMBRO... *BAM!* QUANDO ACORDEI, JÁ TINHA AMANHECIDO!

QUE DESASTRE! SE TIVESSE AGARRADO ZORRO, O SENHOR ESTARIA CONSAGRADO!

SIM! É UMA PENA! MAS, NA PRÓXIMA VEZ — GARANTO-LHE — A HISTÓRIA SERÁ DIFERENTE!

ACREDITO, SARGENTO! AGORA, SE ME PERMITE, PRECISO CUIDAR DE UNS ASSUNTOS!

MAIS TARDE...

DESCULPE-ME, SENHORA... MAS RECEBI ESTA CARTA DE SEU MARIDO! ÊLE DIZ QUE A SENHORA RETORNARÁ À ESPANHA, E EU FICAREI AQUI COMO O COMANDANTE EM EXERCÍCIO!

RETORNAR À ESPANHA?

ÊLE DIZ QUE É IMPOSSÍVEL TOMAR UM NAVIO DIRETO! A SENHORA TERÁ DE IR PRIMEIRO ATÉ BOSTON!

NÃO REI A LUGAR ALGUM HÁ COISAS IMPORTANTES PRESTES A ACONTECER AQUI!

© 1963 Walt Disney Productions

O FUTURO DO MEU MARIDO ESTÁ AQUI NA CALIFÓRNIA... NÃO NA ESPANHA! ÊLE ESTÁ PARA SER UM HOMEM IMPORTANTE! TERÁ UM GRANDE LUGAR NA HISTÓRIA DA CALIFÓRNIA! NÃO PODEMOS IR EMBORA JUSTAMENTE AGORA!

SENHORA, RECEIO QUE EU NÃO POSSA AJUDÁ-LA A RESOLVER SEUS PROBLEMAS!

É VERDADE! VOU SAIR UM POUCO, SARGENTO!

FORA, OLHOS ATENTOS VÊEM RAQUEL DIRIGIR-SE PARA A ESTALAGEM...

EIS A MINHA CHANCE, BERNARDO! PRECISO CONVERSAR COM O SARGENTO ENQUANTO ELA ESTÁ À DISTÂNCIA!

DE ALGUMA FORMA TENHO QUE FAZÊ-LO COMPREENDER QUE DONA RAQUEL ESTÁ ENVOLVIDA NUMA TRAMA CONTRA ÊLE, E QUE A VIDA DÊLE ESTÁ EM GRANDE PERIGO!

SARGENTO, TENHO UMA NOVIDADE IMPORTANTE PARA O SENHOR!

HEIN? DE QUE SE TRATA, DON DIEGO?

UMA VELHA CIGANA VEIO HÁ POUCO À MINHA FAZENDA! ELA DIZ QUE AS CARTAS DIZEM QUE SUA VIDA, SARGENTO, ESTÁ EM PERIGO!

MINHA VIDA? AS CARTAS? O QUE ESTÁ DIZENDO?

O SENHOR É UM HOMEM DE GRANDE RESPONSABILIDADE! É UM AMIGO LEAL E UM VERDADEIRO CAVALHEIRO! É POR ISSO QUE LHE ESTOU CONTANDO ISTO!

SIM, SIM! PROSSIGA! QUE FOI QUE ESSA CIGANA LHE DISSE?

ELA DISSE QUE VIU *ISTO* NAS CARTAS, SARGENTO!

ISSO? MAS QUE É ISSO? APENAS UMA CARTA DE BARALHO!

É UMA *TAÇA*, SARGENTO... O SÍMBOLO DA *MORTE!*

É UM MAU AGOURO! QUANDO SE VÊ UMA ÚNICA TAÇA EM PÉ, É UM AVISO PARA SE TOMAR CUIDADO!

S-SIM... SIM! TOMAREI CUIDADO!

© 1963 Walt Disney Productions

DE ACÔRDO COM A CIGANA, HÁ UMA MULHER SINISTRA PERTO DO SENHOR... UMA MULHER EM QUEM O SENHOR CONFIA, MAS QUE ESTÁ TRAMANDO CONTRA SUA VIDA. ELA É PERIGOSA.

HÁ TAMBÉM UM REI DE COPAS. TAMBÉM ÊLE ESTÁ ENVOLVIDO NA TRAMA CONTRA O SENHOR. CUIDADO COM ÊLE!

SIM, TOMAREI CUIDADO. MAS... QUEM É O "REI DE COPAS"?

NÃO SEI! PODE SER ALGUÉM QUE TENHA MUITAS COPAS... ALGUÉM QUE NEGOCIE COM ***TAÇAS...*** OU ***LIDE*** COM ELAS!

O SR. QUINTANA É DONO DE UMA TAVERNA... LIDA COM TAÇAS! PODE SER ÊLE O "REI DE COPAS"! ZORRO AVISOU-ME... TALVEZ ÊLE TIVESSE RAZÃO!

É POSSÍVEL! O SENHOR DEVE FICAR ALERTA DE AGORA EM DIANTE!

SIM! OBRIGADO POR PREVENIR-ME, DON DIEGO! DIGA, POR FAVOR, À CIGANA QUE LHE AGRADEÇO PELO AVISO, TAMBÉM!

DAREI O RECADO A ELA, SARGENTO!

O SENHOR PODE FICAR CERTO DE QUE, A QUALQUER LUGAR QUE EU VÁ, PRESTAREI A MAIOR ATENÇÃO NUMA TAÇA QUE ESTIVER EM PÉ, SÒZINHA.

NAQUELE MESMO INSTANTE, NA ADEGA DA TAVERNA, REALIZA-SE UMA REUNIÃO SECRETA.

ACABAMOS DE RECEBER AS ORDENS DO AGUA, SENHORES! TEMOS PÓLVORA SUFICIENTE PARA SUPRIR CADA UM DOS SENHORES! ÊLE PLANEJA ATACAR EM QUATRO ÁREAS, AO MESMO TEMPO: SANTA BÁRBARA, SAN DIEGO, CAPISTRANO... E AQUI EM LOS ANGELES!

SIM, SENHORA! JÁ SABEMOS O QUE DEVEMOS FAZER! EU COMANDAREI O ATAQUE A SAN DIEGO!

VOU LEMBRAR-LHE, SR. ESPINOSA, QUE O COMANDANTE EM EXERCÍCIO EM SAN DIEGO É MEU MARIDO. ÊLE NÃO DEVERÁ SER FERIDO.

COMPREENDI, SENHORA!

NA NOITE DE TÊRÇA-FEIRA, JÁ TEREI O CONTRÔLE DOS PRESÍDIOS E DAS VILAS, BEM COMO DAS ESTRADAS DE LIGAÇÃO!

MAS AINDA TEMOS UM PROBLEMA AQUI! O SARGENTO GARCIA É-NOS PERIGOSO, POR MOTIVOS QUE OS SENHORES JÁ CONHECEM. ÊLE PODERÁ ARRUINAR TUDO!

ENTÃO VAMOS REMOVER O PERIGO! A SENHORA TEM ALGUM PLANO?

SIM! VOU MANDÁ-LO, SÒZINHO, NUMA MISSÃO. CUIDEM PARA QUE ÊLE NÃO OS VEJA!

PODE CONFIAR EM NÓS, SENHORA!

© 1963 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS...

QUE É ISSO, SARGENTO? JOGANDO CARTAS NO ESCRITÓRIO DO COMANDANTE?

OH, NÃO, SENHORA! EU... ESTAVA APENAS OLHANDO PARA ELAS!

SARGENTO, ACABO DE RECEBER UMA MENSAGEM ESPECIAL DO MEU MARIDO! GRANDES PERIGOS NOS AMEAÇAM!

SIM, EU SEI! MAS... QUE DIZIA A MENSAGEM DO COMANDANTE?

ÊLE QUER ENCONTRÁ-LO NA ESTRADA, A MEIO CAMINHO ENTRE ESTA VILA E CAPISTRANO. DIZ PARA O SENHOR IR SÓZINHO, E PARA NÃO REVELAR A NINGUÉM PARA ONDE VAI!

SENHORA! ENTÃO TENHO QUE IR... SÓZINHO?

SIM; É ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIO. ISTO DEVE SER FEITO EM SEGRÊDO, POIS É MUITO IMPORTANTE!

BEM, SE É PRECISO, É PRECISO. ADIOS, SENHORA!

E O SARGENTO CAVALGA PARA FORA DO QUARTEL, VIGIADO ATENTAMENTE POR QUINTANA...

ISSO, IMBECIL! VÁ... VOCÊ IRÁ AO ENCONTRO DA MORTE!

MAS, QUANDO VAI PASSANDO PELA PRAÇA...

¡AU! QUE É QUE ESTOU VENDO ALI NA FONTE?!!

UMA TAÇA, SÓZINHA, DE PÉ! UM **PRESSÁGIO DA MORTE!** É COMO DISSE A VELHA CIGANA!

O SARGENTO NÃO TARDA EM RETORNAR AO QUARTEL.

ABRAM OS PORTÕES! ABRAM OS PORTÕES!

O SENHOR VOLTOU LOGO, SARGENTO! QUE HOUVE?

NEM QUEIRA SABER, SOMOZA! VI O SÍMBOLO DA MORTE! ALGUÉM QUER MATAR-ME!

MAS... POR QUE ÊSSE ALGUÉM PODE QUERER ISSO, SARGENTO?

É O REI DE COPAS... TAMBÉM UMA MULHER SINISTRA... QUE ESTÁ MUITO PERTO DE MIM... NÃO SEI...

© 1963 Walt Disney Productions

NÃO SABE O QUE, SARGENTO?

SE A MINHA SUSPEITA TEM FUNDAMENTO! AGORA MESMO VOU SABER DISSO!

POR QUE VOLTOU TÃO LOGO, SARGENTO? QUAL É O PROBLEMA?

POR FAVOR, SENHORA... SOU SEU AMIGO! POR QUE ATENTA CONTRA MIM? POR QUE ME MANDA PARA A MORTE?

Q-QUE ESTÁ DIZENDO? N-NÃO ENTENDO!

SEI DE TUDO SÔBRE A MULHER SINISTRA, QUE É' A SENHORA! O REI DE COPAS... QUE É O SENHOR QUINTANA! A CIGANA TINHA RAZÃO!

SARGENTO, ACHO QUE O SENHOR PERDEU O JUÍZO!

SENHORA, EU PREFERIRIA QUE FÔSSE ISSO... MAS NÃO É!

POUCOS MINUTOS DEPOIS...

QUE É ISSO? A SENHORA VAI DEIXAR-NOS?

NÃO, SENHOR QUINTANA! É APENAS... BEM, ACABO DE RECEBER ORDENS ESPECIAIS DO ÁGUIA!

NÃO É POSSÍVEL! ESPINOSA VEIO HÁ POUCO DE MONTEREY. NÃO HÁ ORDEM ALGUMA PARA A SENHORA FUGIR!

ESTÁ BEM... ESTOU FUGINDO! O SARGENTO SABE DE TUDO A NOSSO RESPEITO! VOU REUNIR-ME A MEU MARIDO EM SAN DIEGO E DALI EMBARCAR PARA A ESPANHA! ALÉM DISSO, TODOS ÊSTES PLANOS SÃO ASSASSÍNIOS... NÃO FOI ESSA A PROMESSA INICIAL!

ENTÃO ACHA QUE PODE CAIR FORA ASSIM? NADA DISSO! A SENHORA VIRÁ COMIGO!

NÃO, POR FAVOR! O SENHOR NÃO VÊ QUE NÃO ESTAMOS TRABALHANDO PELO BEM DA CALIFÓRNIA, MAS APENAS PELA AMBIÇÃO PESSOAL DO ÁGUIA?

A SENHORA FALOU DE AMBIÇÃO... E QUEM É QUE DESEJAVA QUE SEU MARIDO FÔSSE O GOVERNADOR? RECEIO QUE A SENHORA TENHA MUDADO DE IDÉIA TARDE DEMAIS! SE GRITAR POR SOCORRO, PUXAREI O GATILHO!

FORA... NÃO GOSTO DAQUILO! ALGO ESTÁ ERRADO!

É MELHOR EU AVISAR LOGO DON DIEGO!

© 1963 Walt Disney Productions

E NA FAZENDA DE DON DIEGO..

DIZ QUE QUINTANA APONTAVA UMA PISTOLA PARA ELA, BERNARDO? ESTRANHO... ELES SÃO AMIGOS... ESTOU CERTO DE QUE TRABALHAVAM JUNTOS!

ACHO MELHOR O ZORRO VERIFICAR O QUE HÁ! VOCÊ VOLTE PARA O QUARTEL!

MOMENTOS DEPOIS, ZORRO DEIXA SEU QUARTO SECRETO...

E NA ADEGA DA TAVERNA..

CHAMEI-OS AQUI, SENHORES, PORQUE HOUVE UMA PEQUENA ALTERAÇÃO NOS PLANOS! A SRA. TOLEDANO, REPENTINAMENTE, FICOU COM SAUDADES DO MARIDO!

TALVEZ DENTRO DE ALGUNS DIAS POSSAMOS FAZER COM QUE SEU MARIDO **SE JUNTE A ELA!**

QUANDO ATACARMOS SAN DIEGO, EU O FUZILAREI PESSOALMENTE!

O ÁGUIA **NUNCA** TEVE A INTENÇÃO DE CUMPRIR O QUE ME PROMETEU!

NÃO SEJA TÃO INGÊNUA! NÃO PLANEJAMOS OUTRA COISA, DESDE O PRINCÍPIO!

SEU MARIDO É OFICIAL DO EXÉRCITO DO REI! PENSA QUE NOSSO CHEFE PODERIA SER TÃO TOLO DE DEIXÁ-LO **VIVO?**

SE NÃO FÔSSE POR MIM, OS SENHORES NÃO TERIAM A PÓLVORA AQUI! E AINDA OS SENHORES PLANEJAM LEVAR PARTE DELA A SAN DIEGO... PARA MATAR MEU MARIDO!

MAS NÃO É INGRATIDÃO, SENHORA! NÓS PLANEJAMOS O MESMO FIM PARA TODOS OS OFICIAIS DO REI QUE EXISTEM NA CALIFÓRNIA!

PRONTO, TORNADO! ACHO QUE ENCONTRAMOS A PÓLVORA QUE DESAPARECEU DO QUARTEL! TODO O FUTURO DA CALIFÓRNIA ESTÁ EM JÔGO AQUI!

RIIIINCH!

VÁ BUSCAR AJUDA, TORNADO! BERNARDO SABERÁ O QUE SIGNIFICA A CAPA... E AVISARÁ OS SOLDADOS!

ENTRETANTO, NA ADEGA...

ELI CUIDO DELA! VOCÊ PODE TRATAR DE REPARTIR A PÓLVORA!

SIM!

© 1963 Walt Disney Productions

É UMA PENA, SENHORA... A SENHORA SERIA UMA VIÚVA BEM ATRAENTE!

ENTÃO, DE REPENTE...

CRAS!

ZORRO!

COMO OS SENHORES SÃO VALENTES! **QUATRO** HOMENS PARA SUBJUGAR UMA MULHER!

BLAM

BAM!

ATAQUEM-NO! ANTES QUE ÊLE POSSA RECARREGAR A ARMA!

DESTA VEZ ÊLE NÃO ESCAPARÁ!

NÃO TENHAM TANTA CERTEZA DISSO, SENHORES!

UII!

UF!

DEPRESSA, SENHORA! ENTRE!

BAM

ZORRO! NÃO TEMOS OUTRA SAÍDA AQUI! ESTAMOS PERDIDOS!

CLIC!

BAM!

CRAC!

A PORTA NÃO RESISTIRÁ POR MUITO TEMPO!

CRAC!

NÃO PODEMOS FAZER MAIS NADA! É O FIM!

© 1963 Walt Disney Productions

TALVEZ AINDA NÃO ESTEJA TUDO PERDIDO, SENHORA... LOGO VEREMOS ISSO!

QUE ESTÁ FAZENDO?

DOU-LHES UM MINUTO PARA SE RETIRAREM! RÁPIDO, SENÃO FAREI TODO O PRÉDIO VOAR PELOS ARES... JUNTO COM OS SENHORES!

E COMO O FARÁ? **VOCÊ** TAMBÉM VOARÁ PELOS ARES!

QUE DIFERENÇA FAZ ISSO? OS SENHORES NOS MATARIAM, DE QUALQUER MODO! ASSIM, É MAIS INTERESSANTE LEVAR OS SENHORES JUNTO!

ÊLE ESTÁ APENAS QUERENDO ASSUSTAR-NOS!

NÃO ACREDITAM? POIS LÁ VAI... OS SENHORES TÊM POUCOS SEGUNDOS PARA SE SALVAREM!

UAAI!! ÊSSE HOMEM É DOIDO!

CORRAM! ISTO AQUI VOARÁ PELOS ARES!

SOCORRO!

E SE ÊLES NÃO CORRESSEM?

EU **SABIA** QUE ÊLES IRIAM CORRER! E PENSO QUE, AO SAIR, VÃO TER UMA SURPRÊSA!

NÃO ATIREM! NÃO ATIREM! NÓS NOS RENDEMOS!

PRENDA-OS, SARGENTO! SÃO TODOS INIMIGOS DO REI! NA ADEGA, VOCÊ ENCONTRARÁ A PÓLVORA QUE SUMIU DO QUARTEL!

DEPOIS QUE OS CRIMINOSOS FORAM CONDUZIDOS PARA A PRISÃO...

SIM, CAPTUREI-OS E FIZ UMA BOA COISA, MAS NÃO SEI SEQUER **COMO!** E QUE FAZ A SRA. TOLEDANO AQUI? NÃO ENTENDO NADA!

ELA FOI TRAZIDA PARA CÁ PELOS CRIMINOSOS... SOB AMEAÇA, E CONTRA A VONTADE DELA!

TUDO QUE ELA QUER AGORA É IR AO ENCONTRO DE SEU MARIDO... E VOLTAR PARA A ESPANHA! ADIOS!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

ALUGUEL GELADO

POR WALT DISNEY

EU GOSTARIA DE ALUGAR AQUELA LOJA...

POIS NÃO! O ALUGUEL É DE CEM MIL CRUZEIROS POR MÊS, E POR DOZE MESES, NO MÍNIMO!

ESTOU MUITO INTERESSADO NO ALUGUEL DA LOJA, MAS NÃO POSSO PAGAR CEM MIL CRUZEIROS POR MÊS!

HUMM...

ENTÃO FAÇAMOS UMA COISA: O SENHOR ME PAGARÁ CINQÜENTA MIL EM DINHEIRO. A METADE RESTANTE RECEBEREI EM MERCADORIAS DE SUA LOJA, SEU ARMANDO!

NEGÓCIO FECHADO!

TEMPOS DEPOIS...

DONALD, MEU CARO SOBRINHO, VOCÊ E OS MENINOS PODERIAM AJUDAR-ME? ESTOU EM DIFICULDADES!

SIM, TIO PATINHAS!

DEUS O ABENÇOE, DONALD! ESPERO VOCÊS NA AVENIDA CENTRAL Nº 102, DENTRO DE VINTE MINUTOS!

PONHAM SEUS BONÉS, GAROTOS... TIO PATINHAS DIZ QUE ESTÁ EM SÉRIAS DIFICULDADES!

M-MAS... JÁ TOMAMOS SETE CADA UM, TIO PATINHAS!

ORA (*GLUG! BRR!*).. AINDA TEMOS 48 MIL CRUZEIROS DE SORVETE PARA TOMAR ATÉ O FIM DO MÊS! MAIS CINCO, SEU ARMANDO!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Economia dispendiosa

WALT DISNEY

PONTE
TAXA DE PEDÁGIO
VEÍCULOS ---- 100,00
PEDESTRES ---- 50,00

QUÊ?! CINQÜENTA CRUZEIROS SÓ PARA A GENTE ATRAVESSAR A PONTE? ISSO É UM ROUBO!

POIS NÃO PAGARE! ESSA TAXA ABSURDA!

VINTÉM POUPADO, VINTÉM GANHO!

UPA!

PROIBIDO NADAR
MULTA: 1.000,00

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

WALT DISNEY

O prof. PARDAL em TEMPERATURA A VAREJO

(UAAH!) ÊSTE CALOR ME DÁ SONO E PREGUIÇA... MAS AQUELAS FLÔRES ALI ESTÃO MURCHANDO! PRECISO REGÁ-LAS UM POUCO!

OBRIGADO, LAMPADINHA! AGORA, ABRA A TORNEIRA, POR FAVOR!

BOLAS! A ÁGUA NÃO CHEGA ATÉ LÁ! ACHO QUE TEREI QUE ME LEVANTAR, AFINAL! SERIA TÃO BOM SE CHOVESSE, POR UNS CINCO MINUTOS, SÓ ALI NAQUELE LUGAR!

EI! ESPERE AÍ! ESTOU COMEÇANDO A FICAR INSPIRADO!

TAC!

E ***EU*** ESTOU FICANDO ***ENSOPADO!*** VIRE ESSA MANGUEIRA PARA OUTRO LADO!

DESCULPE-ME, SEU GOUVEIA... ISSO NÃO TORNARÁ A ACONTECER!

© 1963 Walt Disney Productions

POIS VOU INVENTAR UM CONTRÔLE REMOTO INSTANTÂNEO DE TEMPERATURA RESTRITA!

E LOGO...

PRONTO! AGORA, VAMOS FAZER UM TESTE! LAMPADINHA, ESTÁ VENDO AQUÊLE VASO DE PETÚNIA ALI NA JANELA?

ESTA MÁQUINA CONCENTRARÁ PARTE DO VAPOR D'ÁGUA EXISTENTE NO AR EXATAMENTE SÔBRE A FLOR!

ZZZZAP!

PLUCH!

POR JÚPITER! SE ESTA MÁQUINA FAZ ISSO, PODEREI CONTROLAR ***QUALQUER*** FENÔMENO ATMOSFÉRICO!

APOSTO QUE TÔDA A POPULAÇÃO DA CIDADE SE BENEFICIARÁ DO USO DÊSTE APARELHO!

ASSIM...

TEMPERATURA! FABRICO QUALQUER TEMPO, MEDIANTE PEDIDO! CHUVA, VENTO, CALOR, FRIO, SOL MORNO... É SÓ ORDENAR!

EI, SEU PARDAL! O SENHOR PODE FAZER-ME UM POUCO DE NEVE POR VINTE CRUZEIROS?

© 1963 Walt Disney Productions

CLARO! EM POUCOS MINUTOS O JARDIM DE SUA CASA ESTARÁ COBERTO DE NEVE BRANQUINHA E MACIA!

ÔBA! VOU BUSCAR MEU DESLIZADOR!

EI! QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?

ESTOU FAZENDO UM POUCO DE NEVE PARA SEU FILHO!

ZAP

SIM? E QUEM É QUE VAI LIMPAR A ENTRADA DE MINHA CASA?

AH... PODEREI DERRETER A NEVE DO CORREDOR!

ASSIM!

ZAP!

EI!

IDIOTA! AGORA VOCÊ TRANSFORMOU MEU JARDIM NUM ***CHARCO!***

UPA! EU NÃO QUERIA DERRETER ***TÔDA*** A NEVE!

MINHA NEVE DESAPARECEU! DEVOLVA MEU DINHEIRO!

SUMA-SE DAQUI COM ESSA MÁQUINA INFERNAL!

S-SIM, SENHOR!

AI, AI! COMO SOFRE UM INVENTOR BEM INTENCIONADO! E EU PENSEI QUE ESTAVA SENDO ÚTIL À HUMANIDADE COM ESTA MÁQUINA!

© 1963 Walt Disney Productions

TALVEZ SEJA MELHOR JOGAR ESTA MÁQUINA NO LIXO ANTES QUE ELA CAUSE MAIORES ENCRENCAS... QUE? ESTÁ ***TROVEJANDO!***

BRRAM!

CEÚS! DEVE SER UMA DESSAS ***TEMPESTADES IMPREVISTAS*** QUE ACONTECEM ÀS VÊZES! PRECISO IR CORRENDO PARA CASA!

NUNCA VI UMA TEMPESTADE COMEÇAR ASSIM TÃO REPENTINAMENTE!

TÁXI!

MEU PENTEADO NOVO! AII!

EI! OLHEM!

TÁXI

ALI ESTÁ O ***INVENTOR*** QUE ESTAVA ANUNCIANDO SUA MÁQUINA DE CONTROLAR O TEMPO! APOSTO QUE ESTA CALAMIDADE FOI CAUSADA POR ***ÊLE!***

ESSA NÃO!

PEGUEM-NO! VAMOS DESTRUIR AQUELA MÁQUINA!

PARECE-ME QUE VOU TER QUE USAR ESTA MÁQUINA MAIS UMA VEZ...

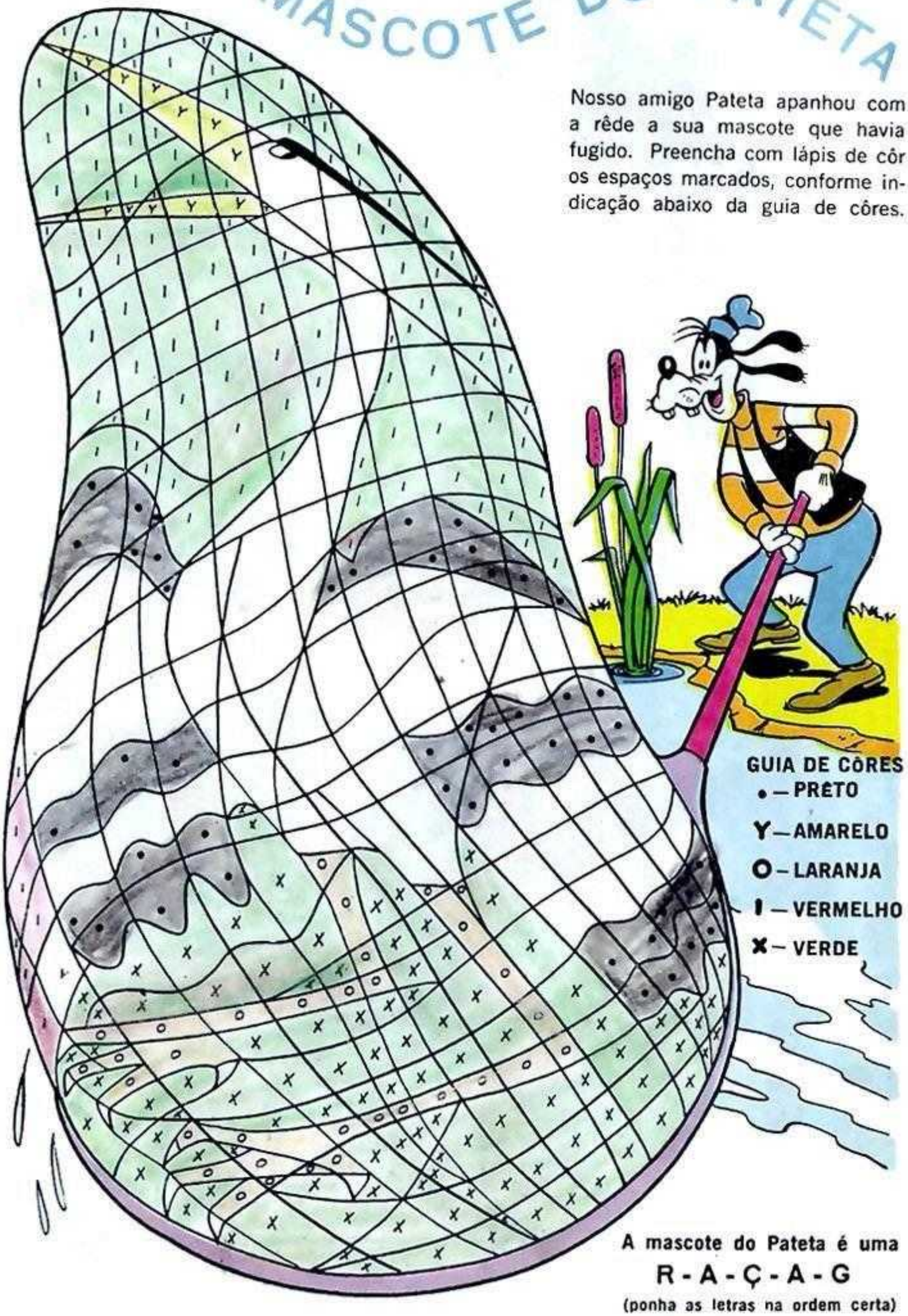
... PARA PRODUZIR ***NEVOEIRO*** QUE POSSA COBRIR MINHA ***RETIRADA*** ESTRATÉGICA RUMO ÀS MONTANHAS!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

A MASCOTE DO PATETA

Nosso amigo Pateta apanhou com a rêde a sua mascote que havia fugido. Preencha com lápis de côr os espaços marcados, conforme indicação abaixo da guia de côres.



A mascote do Pateta é uma

R - A - Ç - A - G

(ponha as letras na ordem certa)

INVENTO QUE É UM ESTOURO

Por WALT DISNEY

PODEMOS IR AO LABORATÓRIO COM O TIO LUDOVICO HOJE, TIO DONALD?

ÊLE ESTÁ FAZENDO UMA EXPERIÊNCIA QUE NOS INTERESSA!

PODEM IR! MAIS TARDE EU IREI TAMBÉM DAR UMA OLHADA.

QUE SERÁ QUE O TIO PATINHAS MANDOU O LUDOVICO INVENTAR?

PATINHAS S.A. INVESTIVENTOS

QUE EXPERIÊNCIA É ESSA QUE O LUDOVICO ESTÁ FAZENDO PARA O SENHOR, TIO PATINHAS?

DIAMANTES SINTÉTICOS... DIZ ÊLE QUE, COM BASTANTE CALOR E PRESSÃO...

... PODERÁ OBTÊ-LOS DO CARVÃO COMUM E... ***HEIN? DEZ MILHÕES*** DE CRUZEIROS POR UM FOGÃO ELÉTRICO!?!

PRECISO CONFERIR ISTO!

ÊLE DEVE PRECISAR DÊSSE FOGÃO PARA SUAS EXPERIÊNCIAS COM DIAMANTES!

O SENHOR NÃO PODE ENTRAR AGORA... ÊLE ESTÁ TESTANDO O NÔVO FOGÃO ELÉTRICO!

BEM, ENTÃO VOU ESPERAR UM POUCO.

NÃO ENTRE

...E UM CRONÔMETRO, E NÃO ESQUEÇA O SAL.

LABORATÓRIO — NÃO ENTRE

CERTO!

LABORATÓRIO — NÃO ENTRE

AGORA PODEM ENTRAR!

AH... E COMO FUNCIONA O FOGÃO?

MAGNÌFICAMENTE! ESTOURA PIPOCAS À RAZÃO DE MIL POR SEGUNDO!

POP! POP! POP!

© 1963 Walt Disney Productions

BANZÉ O SÃO BERNARDO MIRIM

WALT DISNEY

BANZÉ! QUANDO VOCÊ VAI PARAR DE CORRER COMO DOIDO TOMBANDO LATAS E FAZENDO OUTRAS ESTRIPULIAS?

MAS, MAMÃE...

NÃO DISCUTA COM SUA MÃE, FILHO! AGORA VÁ PARA SUA CASINHA TIRAR UMA SONECA!

PUXA! EU QUERIA ACHAR UM PRESENTE DE NATAL PARA ÊLES, MAS VEJO QUE FRACASSEI!

NÃO GOSTO DE REPREENDÊ-LO, MAS ÊLE PRECISA APRENDER A COMPORTAR-SE!

SIM! QUERO QUE, QUANDO CRESCER, ÊLE SEJA UM CACHORRO DE QUE NÓS DOIS POSSAMOS ORGULHAR-NOS!

ÊLES QUEREM **ORGULHAR-SE** DE MIM! AH! TALVEZ EU POSSA FAZER DISSO MEU PRESENTE DE NATAL PARA ÊLES!

ACHO MELHOR TRATAR DISSO LOGO PARA...

BANZÉ!

NÃO SAIA DESSA PORTA ATÉ QUE EU LHE DÊ LICENÇA PARA ISSO!

AI, AI! NÃO POSSO FAZER NADA!

© 1963 Walt Disney Productions

HUMM! NÃO POSSO SAIR PELA **PORTA**...

...MAS ÊLES NÃO ME PROIBIRAM DE SAIR PELOS FUNDOS, PELA BRECHA DESTA TÁBUA SÔLTA!

AGORA COMEÇAREI A FAZER COISAS QUE OS FARÃO ORGULHAR-SE DE MIM!

SEREI BASTANTE AJUIZADO E NÃO TOMAREI CONHECIMENTO DÊSSE MOLEQUE QUE ESTÁ TENTANDO VENDER-ME BRIGA!

BANZÉ COME COMIDA DE GATO! IAP, IAP!

E NÃO ABUSAREI DO FATO DE TER **LI-CENÇA** PARA ZOMBAR DO APANHADOR DE CACHORROS, COMO COSTUMAVA FAZER!

O AÇOUGUEIRO ESTÁ DISTRAÍDO! VOU APANHAR AQUÊLE NACO DE CARNE?

CLARO QUE NÃO!

ÔBA! JÁ FIZ TRÊS COISAS QUE FARÃO PAPAI E MAMÃE ORGULHAR-SE DE MIM!

MAS... PUXA! NA VERDADE, NÃO FIZ **NADA!** ISSO NÃO PODE PARECER UM PRESENTE DE NATAL PARA ÊLES!

A COISA É MAIS DIFÍCIL DO QUE PENSEI! HUM! QUE SERÁ QUE ÊSSE ENORME CACHORRO FÊZ PARA FIGURAR NO JORNAL?

SALVOU EXCURSIONISTAS PERDIDOS!

É UM SÃO BERNARDO, BANZÉ! ÊLES PATRULHAM MONTANHAS NEVADAS À PROCURA DE GENTE PARA SALVAR!

É, MESMO? PUXA! APOSTO QUE AS MAMÃES E OS PAPAIS **DÊLES** ESTÃO **ORGULHOSOS!**

© 1963 Walt Disney Productions

A PROPÓSITO, CERTA VEZ ENSINEI A UMA TURMA DE CÃES SÃO BERNARDO A ARTE CACHORREIRA DO RASTREAMENTO CIENTÍFICO! SABE... UM FARO ACURADO É IMPORTANTE EM QUALQUER TRABALHO E...

BLÁ, BLÁ, BLÁ...

É ISSO! SEREI UM CÃO DE SALVAMENTOS... UM **BANZÉ-BERNARDO!**

ATENÇÃO! O ÔNIBUS PARA O MONTE NEVADO VAI PARTIR!

E AÍ ESTÁ A MINHA CONDUÇÃO!

AS PASSAGENS, POR FAVOR!

ISSO É SÓ PARA GENTE!

EU IREI DE "CARONA," AQUI EM BAIXO!

E LOGO...

AH! LÁ ESTÃO UNS CÃES!

TODOS OS RECRUTAS FORMEM FILA AQUI FORA!

QUARTEL-CACHORRAL SÃO BERNARDO

VOU LEVÁ-LOS A UM PATRULHAMENTO EXPERIMENTAL!

ÓTIMO, CHEFE! VAMOS!

HEIN? QUEM DISSE ISSO?

EU... BANZÉ! QUERO ENTRAR PARA O GRUPO!

NÃO SEJA RIDÍCULO! EM NOSSA ORGANIZAÇÃO NÃO HÁ LUGAR PARA PULGAS!

© 1963 Walt Disney Productions

SIGAM-ME, HO-MENS!

NÃO ME DEIXEM, POR FAVOR! SEREI UM BOM SALVA-DOR!

VEJAM COMO SOU ESPERTO! E NÃO COMO MUITO COM-PARADO COM SUA TROPA!

RAIOS! PRE-CISO LIVRAR-ME DÊSTE PESTINHA!

ACELERADO, HOMENS! DUPLO **ACELERADO!**

PUF! PUF!

MAIS RÁPIDO! ÊLE JÁ ESTÁ QUASE NOS PERDENDO DE VISTA!

UFA! COMO ÊLES ANDAM LIGEI...

ÊPA! QUE FOI ISSO?

CRÁS!

UM ESQUIADOR ACIDENTOU-SE! AGORA PODEREI PROVAR QUE SOU CAPAZ DE REALIZAR SALVA-MENTOS!

TORCI O TORNO-ZELO... T-TALVEZ EU CONSIGA VOLTAR ATÉ O ALOJA-MENTO SE TIVER UM TACO DE ESQUI PARA SERVIR DE BENGALA... MAS ÊLES FORAM PARAR LÁ EM BAIXO E NÃO POSSO ALCANÇÁ-LOS!

EH! UM ENORME CÃO SÃO BERNARDO NÃO PODERIA ENTRAR NESSA BRECHA ESTREITA, MAS **EU** POSSO!

© 1963 Walt Disney Productions

OH... OBRIGADO, CÃOZINHO!

ISTO É TUDO NUM DIA DE TRABALHO DE UM **BANZÉ-BERNARDO**!

SEM A AJUDA DÊSTE CÃOZINHO EU FICARIA CONGELADO TENTANDO **ARRASTAR-ME** NA NEVE!

CÉUS! AQUÊLE PEXOTINHO FÊZ UM SALVAMENTO ENQUANTO NÓS TENTÁVAMOS FAZÊ-LO PERDER-SE!

S-SOCORRO!!

TAC!

ÊPA! AGORA É UM ALPINISTA QUE ESTÁ EM APUROS!

ÊLE PRECISA DE UM APÔIO PARA OS PÉS! ACHO QUE POSSO CAVAR UM DEGRAU PARA ÊLE FIRMAR-SE!

OBRIGADO, AMIGO! EU NÃO PODERIA AGÜENTAR POR MUITO TEMPO!

BOLAS! NÃO PODEMOS FICAR OLHANDO AQUÊLE PEXOTINHO PASSAR-NOS PARA TRÁS! E JÁ QUE NÃO CONSEGUIMOS PERDÊ-LO DE VISTA... VAMOS ESPANTÁ-LO!

EI! CALMA, AMIGOS! EU SÓ QUERIA AJUDAR!

VOCÊ AJUDARÁ MUITO SE SUMIR DAQUI! VÁ PARA SUA CASA!

AUC! FOMOS UNS TOLOS SEGUINDO-O ATÉ ÊSTE PICO!

FLUMP!

© 1963 Walt Disney Productions

MAS PARTE DA PONTE DE NEVE AINDA NÃO CAIU!

DE QUE ADIANTA ISSO? ELA NÃO SUPORTARÁ O PÊSO DE QUALQUER UM DE NÓS E IRÁ DESABAR!

DEIXEM ISSO COMIGO!

CORRA ATÉ O PÔSTO DA GUARDA FLORESTAL E AVISE OS GUARDAS! ÊLES TÊM UM HELICÓPTERO QUE PODERÁ TIRAR-NOS DAQUI!

ESTÁ BEM!

ASSIM... PUXA! SALVAR UM PELOTÃO INTEIRO DE CÃES SÃO BERNARDO É REALMENTE UM FEITO DE QUE QUALQUER UM PODE ***ORGULHAR-SE!***

PUXA! AQUÊLE CÃOZINHO SALVOU-NOS!

AGORA ENTRO NO ÔNIBUS E ESPERO ATÉ' QUE ÊLE DESÇA PARA A CIDADE OUTRA VEZ!

POUCO DEPOIS... UPA! ACHO MELHOR NÃO OS SURPREENDER DEMAIS! ENTRAREI AQUI PELOS FUNDOS E SAIREI PELA PORTA AFORA PARA LHES CONTAR TUDO!

BANZÉ! JÁ PODE SAIR!

MAMÃE! PAPAI! VOCÊS PODEM ORGULHAR-SE DE MIM AGORA! SALVEI UM ESQUIADOR, UM ALPINISTA E...

AH, AH! CHEGA, BANZÉ! VOCÊ ESTÊVE SONHANDO, CLARO!

MAS FICAMOS CONTENTES DE QUE VOCÊ PENSE EM FAZER-NOS SENTIR ORGULHO DE VOCÊ!

SIM! FOMOS MUITO SEVEROS COM VOCÊ!

VÁ... DIVIRTA-SE BASTANTE ENQUANTO E' PEQUENO!

SIM! VER NOSSO BANZÈZINHO FELIZ FAZ-NOS MAIS FELIZES AINDA... É O NOSSO MELHOR PRESENTE DE NATAL!

PUXA! NÃO SABIA QUE EU ERA UM PRESENTE DE NATAL!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

O primeiro dia

Por Walt Disney

IRRA! COMO EU ESPERAVA!

ORA, BEM... EU TAMBÉM JÁ FUI ASSIM!

ISTO ACONTECE TODO ANO!

A NATUREZA PÕE AS COISAS EM ORDEM MUITO DEVAGAR...

AH... VEJO QUE HOJE É O TA_ DIA OUTRA VEZ, SEU DONALD!

SIM; É COMO UM PARAFUSO ENFERRUJADO, QUE DEMORA PARA VIRAR.

BEM... AGORA, VAMO-NOS LEVANTAR PARA NOS PREPARARMOS PARA O PRIMEIRO DIA DE AULA?

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Peter Pan em O rapto de Papai Noel

POR WALT DISNEY

A TERRA DO NUNCA É TÃO DISTANTE E DIFÍCIL DE SE ACHAR QUE TENHO DE IMPRIMIR ÀS MINHAS RENAS A VELOCIDADE MÁXIMA!

TOMARA QUE JÁ ESTEJA PERTO! TENHO MUITAS ENTREGAS A FAZER ESTA NOITE!

DETESTO ANDAR SEM RUMO! EI! HÁ UM NAVIO LÁ EM BAIXO... TALVEZ ELES POSSAM DAR-ME ALGUMAS INFORMAÇÕES!

CAPITÃO! CAPITÃO GANCHO! ESTRANHO OBJETO VOADOR APROXIMA-SE A BOMBORDO!

HEIN?

COM MIL CARANGUEJOS! É O **PAPAI NOEL!**

QUEM?

© 1963 Walt Disney Productions

PAPAI NOEL, SEU BURRO! NÃO SABE? O SUJEITO QUE TRAZ PRESENTES PARA OS MENINOS BONZINHOS! LI SÔBRE ÊLE EM ALGUM LUGAR!

COMO EU IA SABER? NUNCA FUI MENINO BONZINHO!

CLARO! SE O TIVESSE SIDO, VOCÊ NÃO SERIA MEMBRO DA MINHA TRIPULAÇÃO!

ÊLE ESTÁ FAZENDO A VOLTA E BAIXANDO!

NÃO TENHO ONDE POUSAR; POR ISSO, TEREI DE CIRCUNDAR O NAVIO BEM DEVAGAR!

Ó DE BAIXO! PODEM DIZER-ME DE QUE LADO FICA A TERRA DO NUNCA?

NÃO O ESTOU OUVINDO!

EU O OUVI, CAPITÃO! ÊLE PERGUNTOU...

QUIETO, BARRICA! EU SEI! ESTOU *PENSANDO!*

POR QUE QUER ÊLE IR À TERRA DO NUNCA?

QUERO SABER COMO POSSO IR À TERRA DO NUNCA!

CLARO, CLARO! JÁ SEI POR QUE! VAI ENTREGAR PRESENTES AOS MENINOS!

VOLTE POR ONDE VEIO, VIRE À DIREITA NA URSA MAIOR, DOBRE À ESQUERDA NA URSA MENOR E À DIREITA NA ESTRÊLA POLAR, E DEPOIS SIGA ÆM FRENTE! NÃO HAVERÁ ÊRRO!

OBRIGADO!

M-MAS, CAPITÃO... A TERRA DO NUNCA FICA AQUI ADIANTE, BEM EM FRENTE! POR QUE LHE ENSINOU ÊSSE CAMINHO COMPLICADO?

PARA GANHAR TEMPO. QUERO CHEGAR LÁ ANTES DÊLE! IH, IH!

AGORA, ENFUNEM TÔDAS AS VELAS! VAMOS A TODO O VENTO! PRECISO ESCREVER UM BILHETE A UM CERTO GAJO CHAMADO PETER PAN!

SIM, CAPITÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

MAIS TARDE...

FINALMENTE! AQUELA DEVE SER A ÁRVORE ONDE VIVEM PETER PAN E OS MENINOS PERDIDOS! SIM! JÁ ESTOU VENDO AS MEIAS DÊLES PENDURADAS NUM GALHO!

CUIDADO AGORA, HOMENS! NÃO FAÇAM BARULHO! NÃO QUERO ACORDAR AQUÊLE PESTE DO PETER PAN!

MMM-MGH!

BOA, RAPAZES!

LEVEM-NO PARA NOSSO ESCONDERIJO! E, PARA QUE OS MENINOS NÃO FIQUEM DESAPONTADOS COM AS MEIAS VAZIAS, VOU DEIXAR-LHES ÊSTE BILHETE!

MMF!

EH, EH!

E AS RENAS, CAPITÃO?

VOU DAR UMA VOLTINHA DE TRENÓ! SEMPRE TIVE VONTADE DE BRINCAR DE PAPAI NOEL! AH, AH, AH!

EIA, MIMOSO, FORMOSO, BRIOSO, FEIOSO OU QUE NOME VOCÊS TENHAM! **ANDEM!**

A VOZ ESTRANHA E OS MODOS VIOLENTOS DO NÔVO CONDUTOR ASSUSTAM AS RENAS...

TLIM! TLIM! TLIM! TLIM!

PAREM, SEUS QUADRÚPEDES IDIOTAS! **PAREM!**

© 1963 Walt Disney Productions

O BARULHO ACORDA PETER PAN...

QUÊ? SINOS! QUE ESTARÁ SININHO FAZENDO A ESTA HORA?

TLIM!

TLIM!

EI! ESPERE! SÃO SINOS DE TRENÓ... É PAPAI NOEL! ÊLE TROUXE PRESENTES PARA OS MENINOS!

TLIM!

TLIM!

TLIM!

TLOM!

TLIM!

BONC!

AH... VOCÊ ACORDOU TAMBÉM, SININHO? ESPERO QUE OS MENINOS NÃO DESPERTEM, SENÃO ESTRAGARIAM A SURPRÊSA!

TLIM! TLIM!

HUMM! ESTÁ TUDO CALMO! AS RENAS ESTÃO ALI, MAS NÃO VEJO PAPAI NOEL! TALVEZ ÊLE ESTEJA ENTREGANDO PRESENTES POR AÍ!

RAIOS! **PIPOCAS! MALDIÇÃO!** EU DEVIA SABER QUE ERA PERIGOSO LIDAR COM AQUÊLES ANIMAIS!

UII, MINHAS COSTAS!

ÊLE JÁ DEVE TER PASSADO POR AQUI, POIS HÁ UMA FÔLHA DE PAPEL NA MINHA MEIA! ACHO QUE NÃO HÁ MAL EM VER ISTO!

© 1963 Walt Disney Productions

É UM BILHETE DO CAPITÃO GANCHO! "CARO AMIGO PETER: PAPAI NOEL ACEITOU MEU AMÁVEL CONVITE PARA SER MEU HÓSPEDE POR TEMPO INDETERMINADO! O TEMPO QUE ÊLE FICARÁ COMIGO DEPENDE DE CERTAS CONDIÇÕES A SEREM PREENCHIDAS"!

CÉUS!

"PRIMEIRO, QUERO QUE VOCÊ PRENDA AQUÊLE CROCODILO DE UMA FIGA QUE ME PERSEGUE HÁ ANOS! DEPOIS, EXIJO QUE VOCÊ VÁ EMBORA, PARA SEMPRE, DA TERRA DO NUNCA! ASSINADO: GANCHO"!

ORA, SEU BANDIDO DESCARADO! ÊSTE É O GOLPE MAIS BAIXO E VIL QUE ÊLE JÁ DEU! BEM, MAS NÃO IRÁ MUITO LONGE COM ÊSSE PLANO!

TLIM!

PRECISAMOS LIBERTAR PAPAI NOEL ANTES DO DIA RAIAR, PARA QUE ÊLE POSSA ENTREGAR OS PRESENTES ÀS CRIANÇAS! MAS COMO? TEMOS QUE USAR ESTRATÉGIA!

TLIM! TLIM!

ACHO QUE ÊLES FORAM PARA A BAÍA DOS PIRATAS, ONDE TÊM UM ESCONDERIJO! JOGUE UM POUCO DE PÓ MÁGICO EM MIM, SININHO! VAMOS VOAR PARA LÁ!

LOGO...

ACERTEI! LÁ VÃO ÊLES COM O POBRE PAPAI NOEL! E LÁ VAI O CAPITÃO GANCHO, NO FIM DA FILA!

ESPERE, SININHO! AONDE VAI?

NÃO!...

ZUM!

NÃO! ISTO NÃO É HORA DE REPREENDER O CAPITÃO GANCHO!

TLIM! TLIM! TLIM!

ZUM!

COM MIL TUBARÕES!

© 1963 Walt Disney Productions

AHH! É A MINÚSCULA SENHORITA! E TAMBÉM O MEU BOM AMIGO PETER! ENTÃO VOCÊ LEU MEU BILHETE, HEIN?

LI, SIM!

VOCÊ NÃO ESTÁ QUERENDO LIBERTAR PAPAI NOEL, ESTÁ? ELE PODERIA FICAR FERIDO, SABE...

VAMOS AGARRAR ESSE "CARA" TAMBÉM, CAPITÃO?

MMF!

NÃO! ELE FUGIRIA VOANDO! ADEMAIS, TEM UMA TAREFA A FAZER: APANHAR CERTO CROCODILO! NÃO É MESMO, PETER?

SEU... SEÚ...

EM CASO CONTRÁRIO, MILHÕES DE CRIANÇAS PASSARÃO ÊSTE NATAL TRISTES PORQUE O PAPAI NOEL NÃO VIRÁ!

CHUIF!

VENHA, SININHO! VOU-ME EMBORA SENÃO SOU CAPAZ DE EXPLODIR!

AGUARDAREI NOTÍCIAS DE SUA PARTE, PETER! ATÉ LOGO!

RECEIO QUE TEREI DE OBEDECER AO GANCHO! TEREI DE PRENDER O CROCODILO E IR EMBORA DA TERRA DO NUNCA PARA SEMPRE!

TLIM! TLIM!

OH! VOCÊ QUER SABER SE O GANCHO CUMPRIRÁ **SUA** PARTE NA BARGANHA? TEREMOS DE CORRER ÊSSE RISCO! VENHA! VAMOS APANHAR O CROCODILO! NÃO PODEMOS PERDER TEMPO!

E LOGO... TROUXE A MAIOR E MAIS RESISTENTE RÊDE QUE ACHEI! ESPERO PODER IMOBILIZÁ-LO E AMARRÁ-LO NUMA PEDRA!

TLIM!

TLIM! TLIM!

© 1963 Walt Disney Productions

VOCÊ DIZ... POR QUE NÃO LHE JOGAR UM POUCO DE PÓ DE PIRLIMPIMPIM PARA FAZÊ-LO ERGUER-SE NO AR? O PROBLEMA É QUE O PÓ MÁGICO SÓ FUNCIONA EM PESSOAS OU ANIMAIS QUE TENHAM ***PENSAMENTOS FELIZES!***

TCIM!

AH... LÁ ESTÁ ÊLE, RONDANDO O NAVIO PIRATA, COMO DE COSTUME... AGUARDANDO UMA CHANCE PARA ABOCANHAR O GANCHO! CUIDADO, AGORA!

PRONTO! AGORA É SÓ ENROLAR A CORDA NAQUELA ROCHA!

UAU! ÊLE NÃO GOSTOU DA IDÉIA!

GRRAR!

CÉUS! ÊLE ARREBENTOU A GROSSA RÊDE COMO SE FÔSSE PAPEL DE SEDA!

É MELHOR CAIRMOS FORA DAQUI E... *UI!* MEU PÉ ENROSCOU NA CORDA!

SININHO! QUE VAI FAZER?

ELA ESTÁ ATIRANDO O PÓ MÁGICO NÊLE PARA LHE DISTRAIR A ATENÇÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

PRONTO! CONSEGUI LIBERTAR-ME! OBRIGADO, SININHO! VAMOS!

UPA! O CROCODILO ESTÁ **VOANDO!** FOI O PÓ MÁGICO! AGORA ESTAMOS FRITOS!

NÃO! ÊLE VAI EM DIRECÇÃO AO NAVIO PIRATA! N-NÃO COMPREENDO! PENSEI QUE O PÓ DE PIRLIMPIMPIM SÓ FUNCIONASSE COM BONS PENSAMENTOS!

AH! JÁ SEI! ÊLE QUER PERSEGUIR O CAPITÃO GANCHO, E ÊSSE É UM PENSAMENTO FELIZ PARA UM CROCODILO, AFINAL DE CONTAS!

VAMOS! VEJAMOS O QUE VAI ACONTECER!

EH, EH! COMO SE ESTARÁ SAINDO O PETER TENTANDO CAPTURAR AQUÊLE CROCODILO? É BOM QUE ÊLE TENHA ÊXITO, NÃO É, PAPAI NOEL?

MMF!

COM UM MILHÃO DE CARANGUEJOS!!

BLAM!

SOCORRO! SOCORRO! ARTILHEIROS A POSTOS! DESCAM OS ESCALERES! O CROCODILO QUER PEGAR-ME!

ALGUÉM... FAÇA ALGO!

© 1963 Walt Disney Productions

DEPRESSA! ESTA É A NOSSA DEIXA PARA SALVAR PAPAI NOEL!

ESPEREM POR MIM, SEUS COVARDES!

INSTANTES DEPOIS...

PARECE QUE O CAPITÃO GANCHO CONSEGUIU ESCAPAR A TEMPO! O CROCODILO O MANTERÁ FECHADO ALI ATÉ CESSAR O EFEITO DO PÓ MÁGICO!

JOGUE BASTANTE PÓ MÁGICO EM PAPAI NOEL, SININHO! ÊLE TEM MUITO TEMPO PERDIDO PARA RECUPERAR!

SIM! MAS DEIXE UM POUCO TAMBÉM PARA MINHAS RENAS, SININHO!

E NA MANHÃ DO DIA DE NATAL...

ORA VEJAM SÓ! PETER E SININHO AINDA ESTÃO DORMINDO!

ZZ!

ZZ!

QUE DORMINHOCOS! SERÁ QUE ÊLES ESTÃO FICANDO VELHOS?

BEM, AMIGOS... VOCÊS SABEM POR QUE SININHO E PETER PAN ESTÃO DORMINDO ATÉ TARDE, NÃO É MESMO? EH, EH!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Memória fraca

Por Walt Disney

PROF. LUDOVICO, O SENHOR NÃO SE ESQUECEU DE DAR DE COMER AO CACHORRO E REGAR A FLOR?

CERTAMENTE QUE NÃO! VOCÊ NÃO ESTÁ PENSANDO QUE TENHO MEMÓRIA FRACA, ESTÁ?

QUE ACHA DISTO?

TOTÓ

E DISTO?

AH... ENTÃO RESOLVEU ASSISTIR A UMA DAQUELAS PALESTRAS, HEIN, PROFESSOR?

SIM!

HOJE PALESTRA DO PROF. MEMÓRIA SÔBRE MEMORIZAÇÃO E SEUS MÉTODOS

... E PARA ENCERRAR, QUERO REPETIR: DESCANSEM O CÉREBRO, CONCENTREM-SE E DEPOIS PUXEM PELA MEMÓRIA!

...OJE ...STRA DO ...EMÓRIA ...ORIZAÇÃO ...SEUS ...TODOS

EPA! LEMBRE-ME DE UMA COISA!

...A DO ...MÓRIA ...ZAÇÃO ...S ...DOS

MINHA MEMÓRIA JÁ ESTÁ MELHORANDO!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

Sonho realizado

Por Walt Disney

O JOÃO HONESTO ESTÁ-ME PERSEGUINDO HÁ UMA SEMANA... E EU JÁ ESTOU FICANDO SEM TRUQUES PARA ENGANÁ-LO!

SE EU NÃO SONHAR LOGO COM ALGUM GOLPE NÔVO...

... ERA UMA VEZ UM COELHO ESPERTO CHAMADO QUINCAS!

MINHA SITUAÇÃO ESTÁ FICANDO TÃO RUIM QUE ATÉ ANDO ***SONHANDO*** QUE ESTOU SENDO APANHADO POR JOÃO HONESTO!

MINHA CABEÇA ESTÁ DOENDO... COMO SE ESTIVESSE QUERENDO CONTAR-ME ALGO!

COMO PROCURARIA ***EU*** AGARRAR-***ME***... SE EU FÔSSE O JOÃO HONESTO?

O MEIO MAIS FÁCIL SERIA LAÇAR-ME ATIRANDO UMA CORDA DE UMA ÁRVORE!

VOCÊ PROMETEU BRINCAR DE ÍNDIO CONOSCO!

ACORDE, QUINCAS, ACORDE!

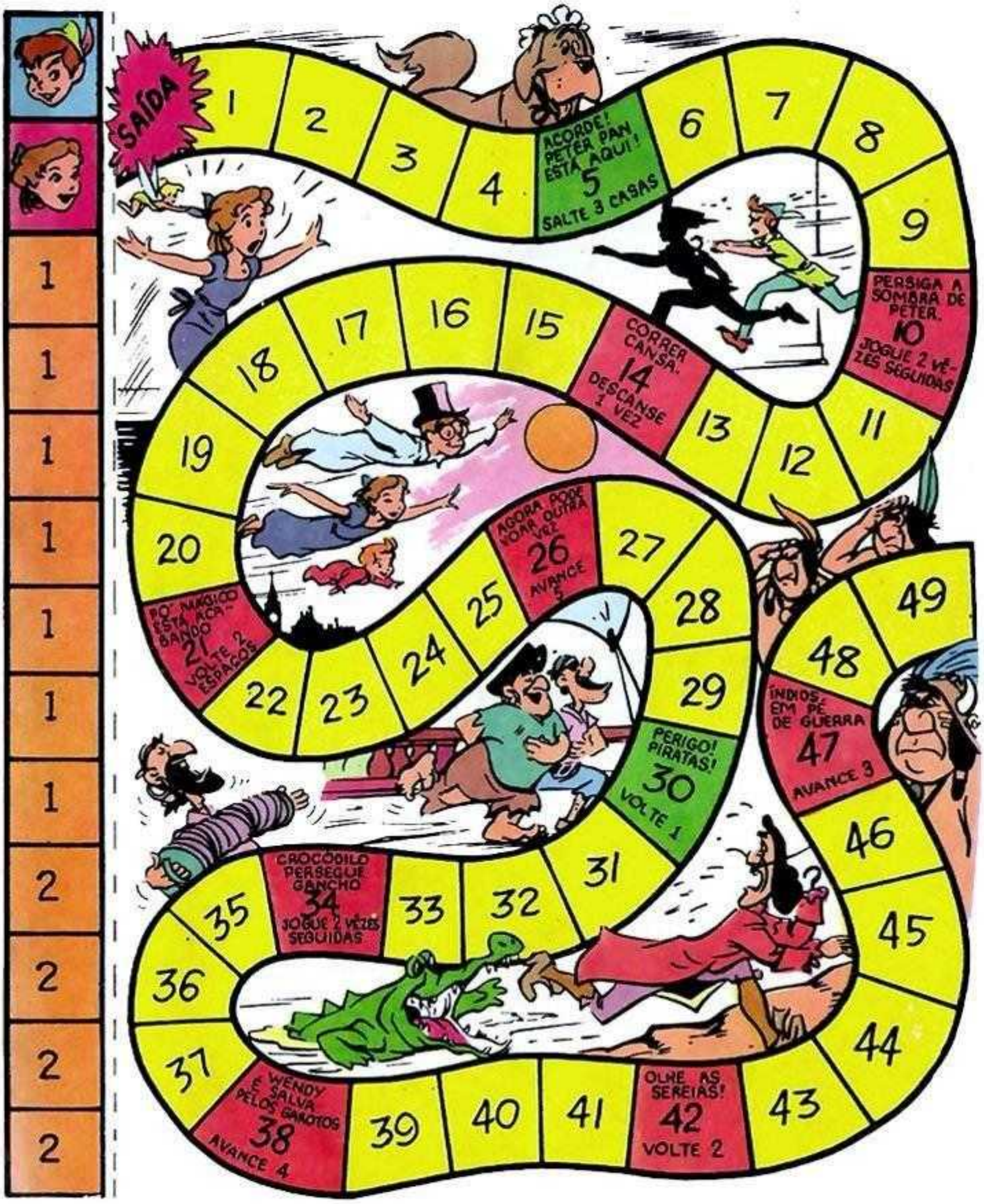
P-PUXA! QUE SUSTO!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

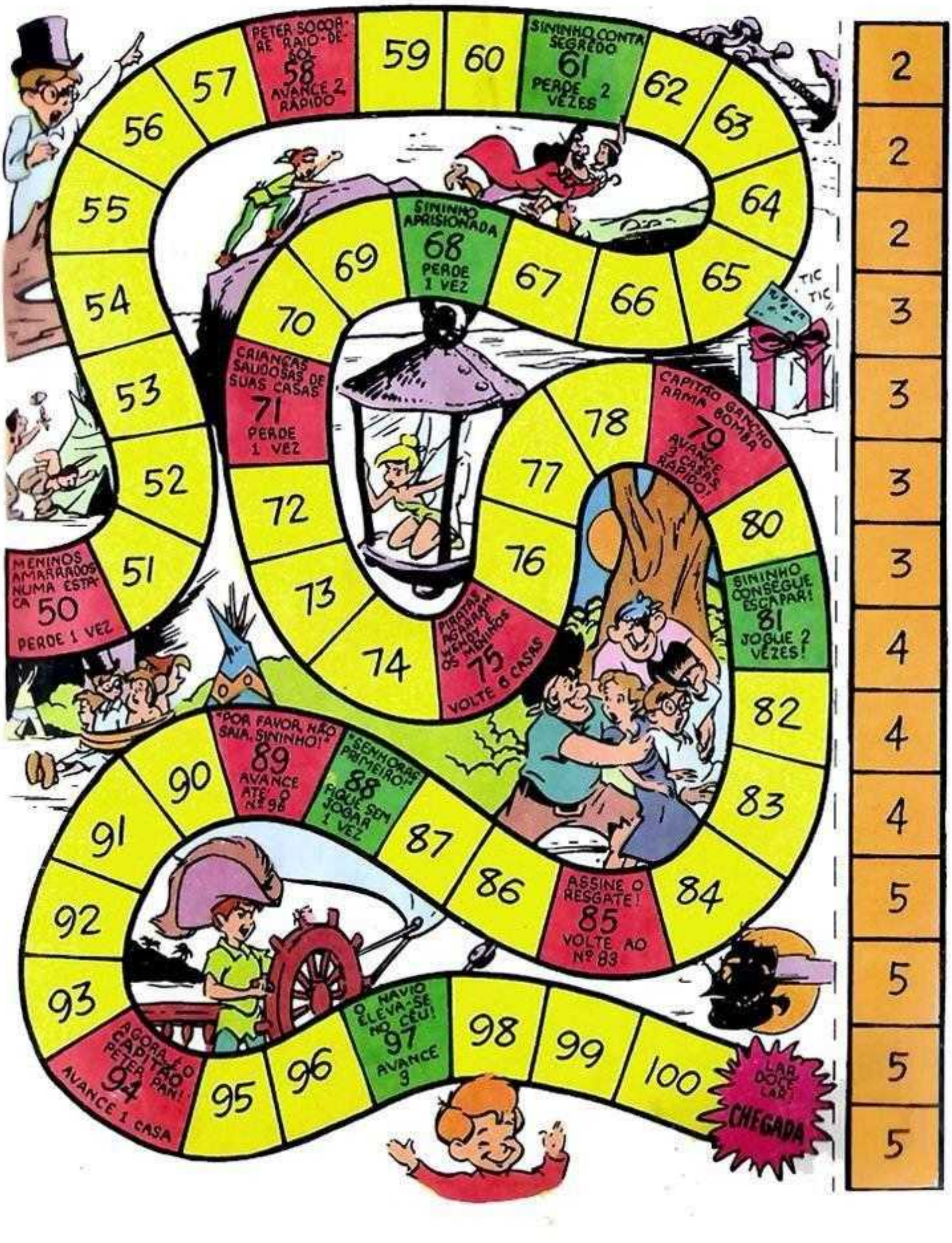
NA TERRA DO NUNCA

Esta viagem só pode ser feita por duas pessoas. Preparem-se, pois, para as surprêsas e maravilhas da terra de Peter Pan e Wendy.



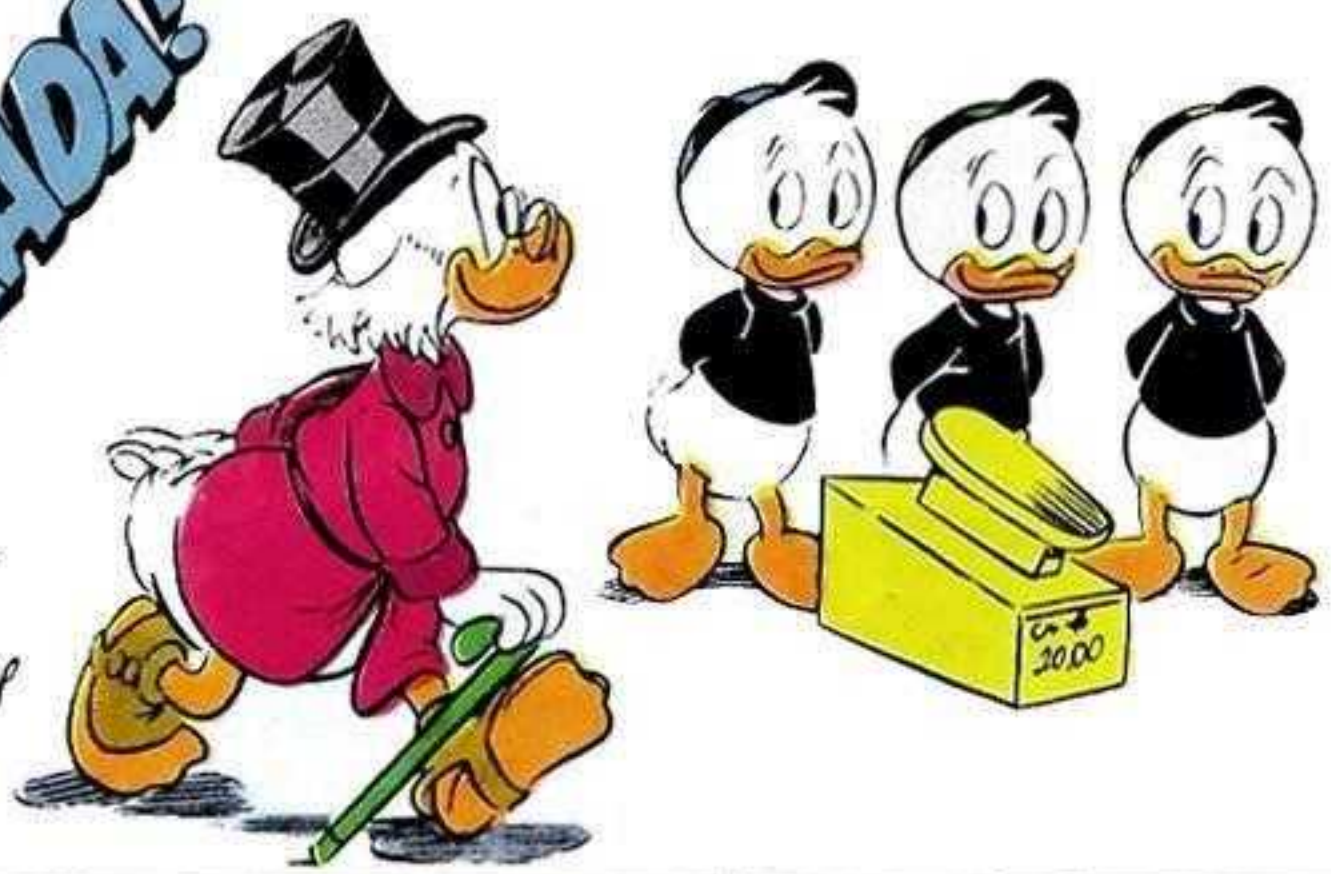
INSTRUÇOES: Cole as duas tiras coloridas numa cartolina e recorte um a um os quadrados numerados (recorte também as figuras da Wendy e Peter Pan, que servirão para assinalar a viagem dos dois participantes). Coloque os quadrinhos numerados voltados para baixo e embaralhe-os bem!

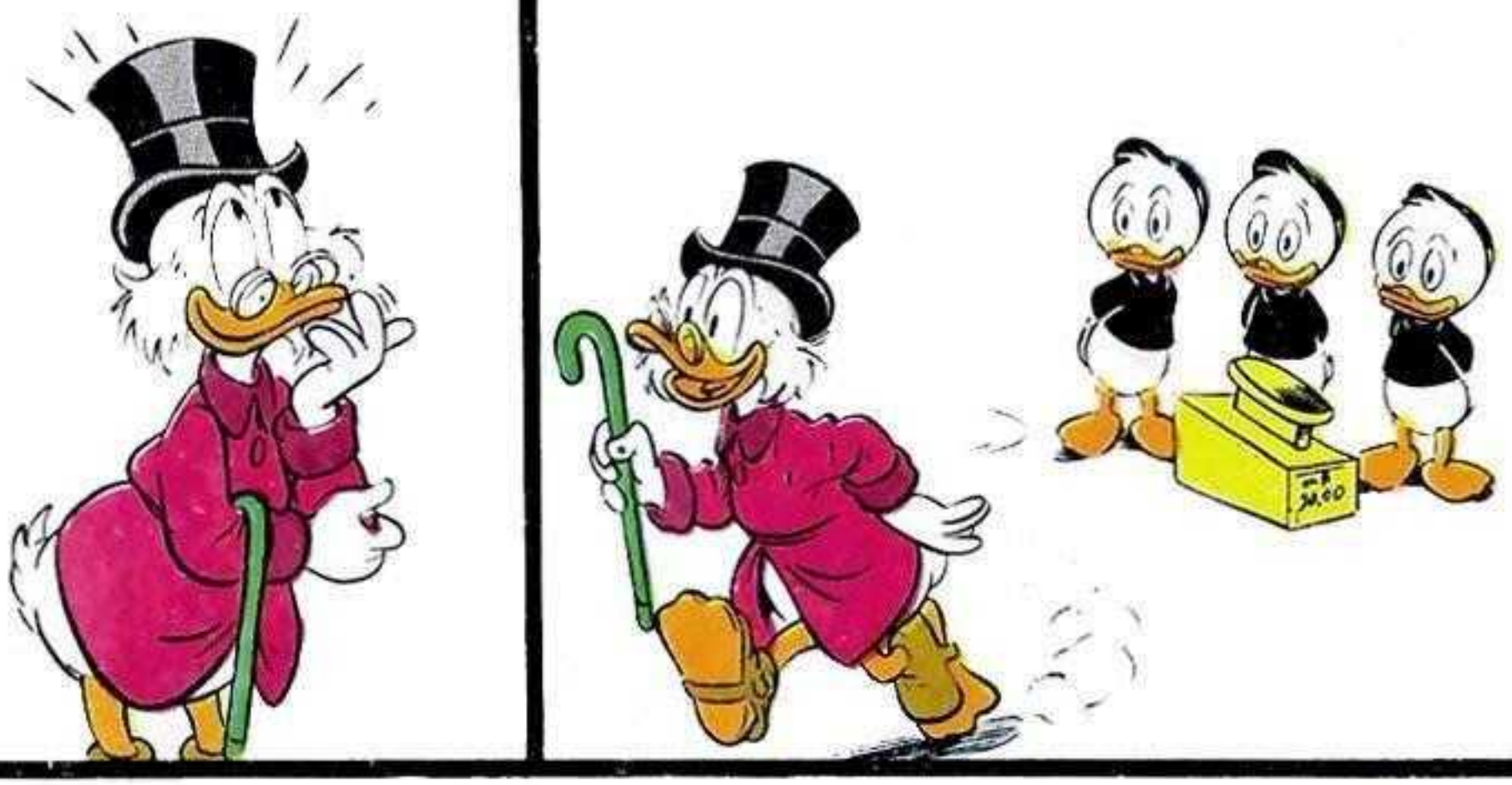
O primeiro a sair retira um quadrinho e avança de um a cinco casas por vez, conforme o número que tirar. Se cair numa casa com instruções especiais, deve cumpri-las. O primeiro que completar a viagem é o vencedor, mas lembre-se: você deve cair exatamente na última casa (CHEGADA); se isso não acontecer, volte para o número 90.



QUE ENGRAXADA!

Por WALY DISNEY





Fim

MICKEY apresenta O MUNDO DA MAGIA

POR WALT DISNEY

© 1963 Walt Disney Productions

HOJE A MAGIA... PRESTIDIGITAÇÃO... OU COMO QUEIRAM CHAMÁ-LA... NÃO PASSA DE DIVERSÃO! MAS SE RECUARMOS NO TEMPO, VEREMOS QUE, HÁ MILHARES DE ANOS, A **MAGIA ERA USADA PARA COISAS BEM DIVERSAS!**

A HISTÓRIA COMEÇA COM O NASCER DA CIVILIZAÇÃO, QUANDO TUDO ERA ESTRANHO, MISTERIOSO... POIS TUDO COMEÇOU COM O...

...MÊDO!

UM MÊDO ARREPIANTE FOI PROVÀVELMENTE A PRIMEIRA EMOÇÃO QUE O HOMEM PRIMITIVO EXPERIMENTOU. ÊLE TEMIA TUDO!

POIS TUDO ERA SEU INIMIGO... A CHUVA... O VENTO... O RELÂMPAGO... O TROVÃO... ATÉ A LUA E AS ESTRÊLAS!

E COMO ÊLE NÃO PODIA COMPREENDER AS LEIS DA NATUREZA, SUA MENTE PRIMITIVA SUPÔS QUE ESSAS FÔRÇAS PODEROSAS ERAM...

...DEMÔNIOS! MEIO HOMEM, MEIO FERA!

CONTRA TAIS INIMIGOS SUAS POBRES ARMAS ERAM INÚTEIS!

FOI QUASE NATURAL, PORTANTO, QUE, EM SEU DESESPÊRO, O HOMEM DECIDISSE ENFRENTAR O FOGO COM O FOGO!

© 1963 Walt Disney Productions

ELE PRECISAVA, POIS, CRIAR UMA FÔRÇA SOBRENATURAL QUE IGUALASSE AQUELAS QUE O VENCIAM!

E ASSIM... NASCEU A **MAGIA!**

ESTRANHOS CANTOS E ENCANTAMENTOS... RITOS FANTÁSTICOS... PALAVRAS MÁGICAS, DANÇAS... FORAM INVENTADOS PARA IGUALAR OS PODERES SOBRENATURAIS...

MAS, CERTO DIA, SURGIU UM HOMEM UM POUCO MAIS SABIDO QUE OS OUTROS, O QUAL PERCEBEU QUE, MESMO COM TANTA CANTORIA... ÊLE NADA FAZIA DE SOBRENATURAL!

MAS... SE ÊLE FIZESSE OUTROS **CREREM** QUE O TINHA CONSEGUIDO... SERIA BEM RESPEITADO PELAS REDONDEZAS!

E, SE ASSIM PENSOU, MELHOR O FÊZ!

ARRANJOU ESPECTADORES...

?

© 196.: Walt Disney Productions

E, UM SEGUNDO DEPOIS...

...FOI CONSUMIDO POR SEU PRÓPRIO FOGO!

TRADUZIDO LIVREMENTE, ÊLES DEVEM TER DITO ALGO ASSIM...

OH! AS CHAMAS DESTRUÍRAM MAGLU!

POBRE MAGLU!

EH, EH!

NINGUÉM VENCE O ESPÍRITO DO FOGO!

NINGUÉM, **EXCETO MAGLU!** NEM AS CHAMAS ME FAZEM MAL! AQUI ESTOU!

PUXA!

SALVE A MAGIA DE MAGLU!

MAGLU É O MAIOR!

E ASSIM NASCEU O CRIADOR DE ILUSÕES... O PRIMEIRO MÁGICO!

E PROSSEGUIU AVANTE! NOS SÉCULOS SEGUINTES, O MÁGICO, O SACERDOTE, O FEITICEIRO, NIGROMANTE OU BRUXO CONTINUOU AMPLIANDO SEUS TRUQUES E PODER! ELE CONTROLAVA A VONTADE DE REIS E DE REINOS!

PRESTIDIGITAÇÃO, TELEPATIA, HIPNOTISMO, ASTROLOGIA E PREDIÇÃO DO FUTURO ERAM SUAS MISTERIOSAS HABILIDADES!

© 1963 Walt Disney Productions

UM ANTIGO PERGAMINHO TRAZ O PRIMEIRO RELATO DE SEUS PODERES! ELE NOS CONTA QUE, NO ANO 1766 A.C...

...O EGÍPCIO DEDI REALIZOU UM **MILAGRE** NA CÔRTE DO REI QUEOPS, CONSTRUTOR DA GRANDE PIRÂMIDE!

SÓ COM O PODER DE SUA MAGIA...

...ANIANSOU UM **FEROZ LEÃO!**

MIAU!

...O DOMÍNIO DE DEDI SÔBRE O REI DOS ANIMAIS AGRADOU E SURPREENDEU O GRANDE FARAÓ, O QUAL NÃO PERCEBEU...

...QUE O MÁGICO CONSEGUIRA O TREMENDO FEITO DE **HIPNOTIZAR** UM ANIMAL!

O FATO É QUE A PROEZA DO MÁGICO LHE CONQUISTOU UM IMPORTANTE LUGAR NA CÔRTE DO FARAÓ E TORNOU O EGITO FAMOSO COMO A TERRA DO MISTÉRIO...

O QUE DEVERIA DURAR SÉCULOS! VINHAM SÁBIOS DA GRÉCIA, SICÍLIA E ROMA... EM BUSCA DE ENSINAMENTOS DOS MAGOS EGÍPCIOS!

© 1963 Walt Disney Productions

MAS AQUÊLES ALTOS SACERDOTES ERAM ASTUCIOSOS! PRIMEIRO OS VISITANTES ERAM ENTRETIDOS E **CONFUNDIDOS** PELO VELHO JÔGO DAS NOZES!

A VERSÃO ANTIGA E ORGINAL... CONHECIDA COMO "**ACETABULA**"...

ENTÃO ERA-LHES MOSTRADO O MIRACULOSO TEMPLO DAS MARAVILHAS...

E VIAM ASSOMBRADOS A ÁGUA SE TRANSFORMAR EM FOGO!

PORTAS GIGANTESCAS SE ABRIAM SEM QUE MÃO ALGUMA AS TOCASSE...

UMA GRANDE IMAGEM... COM UMA VOZ DE TROMBETA!

...QUE SAÍAM CORRENDO!

NESSA ALTURA, OS VISITANTES JÁ ESTAVAM TÃO ASSOMBRADOS...

CERTO DIA, PORÉM, UM VISITANTE, HERON DE ALEXANDRIA, PRESENCIOU AQUÊLES "MILAGRES" COM O OLHAR FRIO E CALCULADOR DE UM ENGENHEIRO!

© 1963 Walt Disney Productions

AO REGRESSAR À GRÉCIA, HERON DECIFROU O MISTÉRIO DOS TEMPLOS EGÍPCIOS!

QUANDO A ÁGUA É DESPEJADA NESTA CURIOSA MISTURA DE CAL VIVA E ENXOFRE, PRODUZ-SE GRANDE CALOR...

...E EM SEGUIDA COMBUSTÃO!

O CALOR EXPANDE O AR PARA DENTRO DA COLUNA, FAZENDO-O ENTRAR NUM COMPARTIMENTO INFERIOR...

...FORÇANDO ÁGUA OU MERCÚRIO A CORRER PARA UM BALDE...

...O QUAL DESCE SOB O PESO ACRESCIDO... DANDO INÍCIO A UMA CADEIA DE REAÇÕES...

...QUE ABRE OS PORTÕES!

AO SE ABRIREM, FORÇAM UMA ALAVANCA A EMPURRAR UMA SEMI-ESFERA PARA DENTRO DE UM VASO DE ÁGUA!

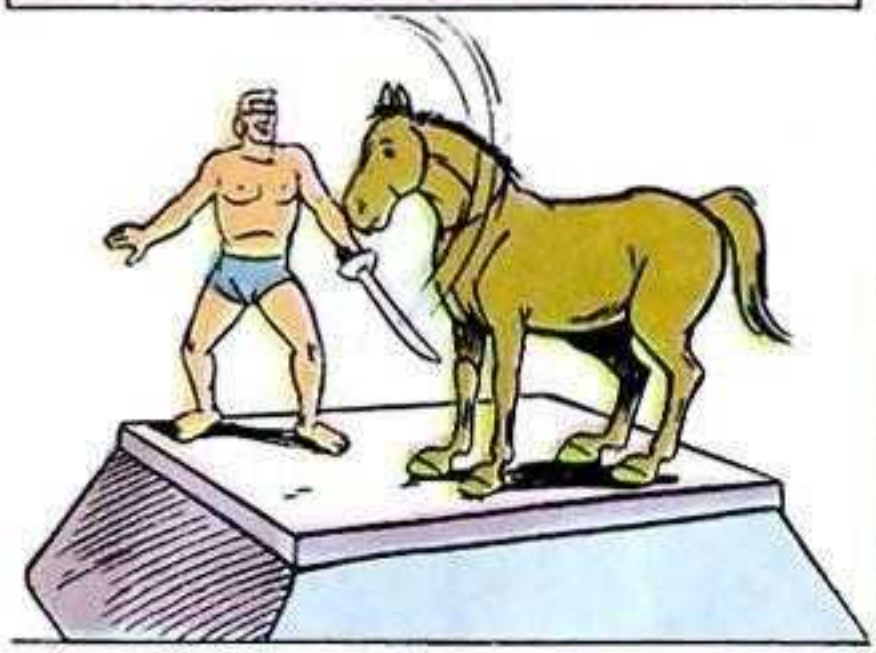
O AR COMPRIMIDO PARA DENTRO DA ESFERA SOPRA UMA TROMPA E AÍ TEMOS O ESTRANHO TROMBETEAR DA IMAGEM!

HERON PÔS-SE ENTÃO A CRIAR SEUS PRÓPRIOS TRUQUES...

A FABULOSA FONTE QUE JAMAIS SE ESVAZIAVA!

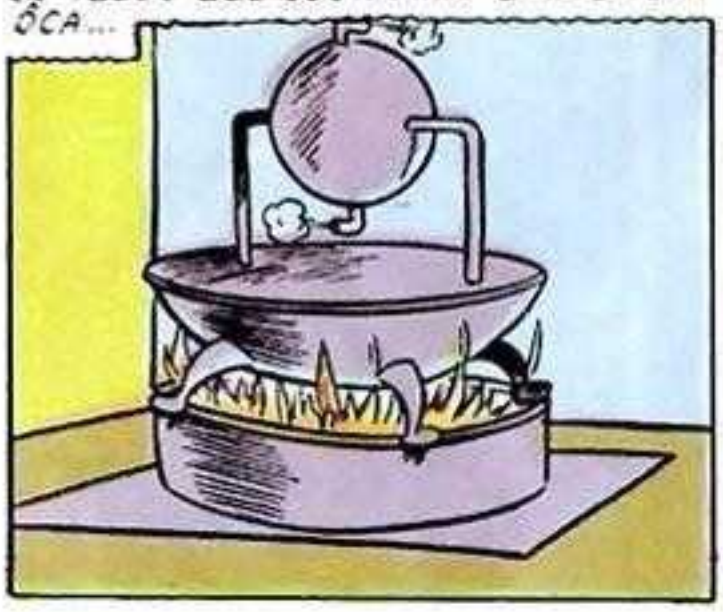
© 1963 Walt Disney Productions

O CAVALO DECAPITADO QUE NÃO PERDIA A CABEÇA!



MAS O SEU MAIS FAMOSO TRUQUE FOI TALVEZ A **EOLÍPILA**... PRECURSORA DA MÁQUINA A VAPOR!

QUANDO A ÁGUA NO INTERIOR DE SUA BASE ERA AQUECIDA, O VAPOR PERCORRIA OS TUBOS QUE SUSTINHAM UMA ESFERA ÔCA...



...E ESCAPAVA DE TAL MANEIRA QUE FAZIA A ESFERA GIRAR!

HERON CONTRIBUIU MUITO PARA A HISTÓRIA DA MAGIA... INCLUSIVE PARA A ENGENHARIA E A MATEMÁTICA! MAS, APÓS DÊLE, VIERAM OS ANOS SOMBRIOS DA IDADE MÉDIA... SÉCULOS TÃO REPLETOS DO TEMOR DE ESPÍRITOS SOBRENATURAIS QUE QUALQUER UM QUE APREGOASSE PODERES EXTRA-TERRENOS ESTAVA FADADO A MORRER!

MILHARES ERAM PERSEGUIDOS E CONDENADOS COMO FEITICEIROS SIMPLESMENTE PELAS IMPENSADAS ACUSAÇÕES DE SEUS VIZINHOS! A MAGIA NASCERA DO MÊDO... E AGORA O MESMO MÊDO SE ERGUIA PARA DESTRUÍ-LA!

MAS NÃO O CONSEGUIU, POIS A IDADE MÉDIA ACABOU FAZENDO COM QUE OS FANTASMAS E ESPÍRITOS FICASSEM NA MODA!

CHARLATÃES PROLIFERAVAM... ANUNCIANDO QUE PODIAM ATÉ **INVOCAR** FANTASMAS... COM PREÇO A COMBINAR!

BENVENUTO CELLINI, O ESCULTOR ITALIANO DO SÉCULO XVI, FOI UM DOS CURIOSOS QUE CONCORDOU EM PAGAR O PREÇO ESTIPULADO!

© 1963 Walt Disney Productions

O LOCAL ESCOLHIDO FORAM AS RUÍNAS DO COLISEU... EM ROMA 'A MEIA-NOITE!

LOGO, SIGNORI: A HORA MÁGICA SE APROXIMA!

QUANDO CELLINI E SEUS DOIS AMIGOS SE POSTARAM NO **CÍRCULO MÁGICO**, O FEITICEIRO INICIOU SEU MÍSTICO RITUAL!

ERGUEU COM PÓS MÁGICOS NUVENS DE FUMAÇA... E ENTÃO, À SUA ORDEM...

O ESPÍRITO APARECEU!

CREDO! VEJO UM ROSTO!

O ESPÍRITO ATENDE AO CHAMADO!

AGORA IDE, VIL ESPÍRITO!

ELE NÃO VAI!

EI! EU DISSE **IDE!** NÃO ME OUVE?

© 1963 Walt Disney Productions

IDE - VOS!

HEIN?

POR SORTE O FEITICEIRO CONSEGUIU ACORDAR A TEMPO SEU DORMINHOCO APRENDIZ... POIS, SE CELLINI E OS DEMAIS HOUVESSEM...

...DESCOBERTO QUE TAIS ESPÍRITOS ERAM INVOCADOS COM UMA LANTERNA MAGICA...

...ÊLES TERIAM DADO UM PONTAPÉ, EM VEZ DE OURO, AO VELHACO!

...QUE FOI, ALIAS, A PAGA DO APRENDIZ!

TAIS CHARLATÃES TIVERAM AINDA ALGUNS SÉCULOS DE PROSPERIDADE... MAS, LÁ POR 1850, A FEITIÇARIA CEDIA RÁPIDAMENTE LUGAR À CIÊNCIA... E AO MÁGICO DE TEATRO!

A GALERIA DA FAMA CONSERVARÁ PARA SEMPRE OS NOMES DE PINETTI, CAGLIOSTRO, ST. GERMAIN, MESMER...

...E, CLARO, O MAIOR DE TODOS... O FRANCÊS **ROBERT HOUDIN!**

EM 1857, A PEDIDO DO GOVÊRNO, HOUDIN VOLTOU DE SEU RETIRO PARA FAZER A SUA ÚLTIMA E QUICÁ MAIOR DEMONSTRAÇÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

SUA MISSÃO ERA DAR FIM A UMA ESTRANHA E CRESCENTE AMEAÇA NA ARGÉLIA...

UM GRUPO DE FANÁTICOS ARGELINOS CHAMADOS "**MARABOUTS**," QUE CONQUISTAVAM ADEPTOS DIZENDO-SE ALIADOS DE DEMÔNIOS SOBRENATURAIS!

PARA ENFRENTAR FOGO COM FOGO! A MAGIA DE HOUDIN CONTRA A DÉLES! HOUDIN DIRIGIU-SE AO QUARTEL-GENERAL DOS FANÁTICOS...

DE PÉ NUM TABLADO DE METAL QUE REBRILHAVA AO SOL ABRASADOR, HOUDIN DESAFIOU O MAIS FORTE DENTRE OS FANÁTICOS A ERGUER UMA PEQUENA CAIXA...

UM MARABOUT FORTE COMO UM TOURO TENTOU... E NÃO CONSEGUIU MOVER A **MESMA CAIXA** QUE HOUDIN HAVIA ERGUIDO FÁCILMENTE UM MINUTO ATRÁS!

FELIZMENTE PARA HOUDIN, OS MARABOUTS NÃO IMAGINAVAM QUE A CAIXA ESTAVA PRESA POR UM **ELETRO-ÍMÃ!**

© 1963 Walt Disney Productions

MAS, MESMO ASSIM, OS FANÁTICOS NÃO SE CONFORMARAM... E MUITOS SE APRESTAVAM A FAZER USO DE SEUS PUNHAIS, QUANDO HOUDIN...

..OS CONVIDOU A ALVEJAREM SUA CABEÇA COM SUA PRÓPRIA PISTOLA! UM DOS MARABOUTS ACEITOU, SATISFEITO!

AO SOAR DO ESTAMPIDO, TODOS SE JULGARAM LIVRES DE HOUDIN!

MAS, QUANDO ÊLE APAROU A BALA **NOS DENTES**... TODOS EMUDECERAM!

E PARA COMPLETAR, HOUDIN DECLAROU QUE ALVEJARIA UM DOS DEMÔNIOS QUE OS FANÁTICOS DIZIAM SER SEUS ALIADOS!

DESTA VEZ OS FANÁTICOS SE SENTIRAM VENCEDORES! HOUDIN NÃO PODERIA ALVEJAR DEMÔNIOS **IMAGINÁRIOS!** ÊLE IA ATIRAR NO VÁCUO, CONTRA UM SIMPLES MURO!

MAS SE ELE ATIROU NO VÁCUO... O FATO É QUE **FERIU** ALGO! HAVIA UMA **MANCHA** NA PAREDE!

© 1963 Walt Disney Productions

AQUILO FOI DEMAIS... MESMO PARA OS MARABOUTS!

GULP!

ÊLES FUGIRAM DALI DEPRESSA... E **NUNCA MAIS** QUISERAM SABER DE FANATISMOS!

BEM, ACABOU A HISTÓRIA! NA VERDADE, QUANDO DISPARARAM CONTRA HOUDIN, ÊSTE APENAS TIROU UMA BALA DE CHUMBO DA BÔCA...

...ASSIM!

MAS O SEGRÊDO PRINCIPAL ERA QUE SUAS DUAS PISTOLAS ESTAVAM CARREGADAS DE **BALAS ÔCAS FEITAS DE CERA E GRAFITE!**

UMA SOBRECARGA DE PÓLVORA DESINTEGROU INOFENSIVAMENTE A PRIMEIRA BALA... E A SEGUNDA CONTINHA REALMENTE O SANGUE QUE APARECEU TÃO DRAMÀTICAMENTE NA PAREDE BRANCA!

ISSO FOI HÁ CEM ANOS ATRÁS, CLARO! HOJE ESTAMOS RODEADOS PELAS MARAVILHAS DA CIÊNCIA... PELO SABER E PELA CULTURA... POR ISSO NÃO MAIS TEMEMOS O SOBRENATURAL!

TEM CERTEZA ?

Q-QUÊ?

DAS NEGRAS NÉVOAS DO TEMPO... SÓ PARA LEMBRÁ-LO...

C-CÉUS! NO ESPELHO... D-DONDE VEIO VOCÊ?

VOCÊ AINDA TEME O SOBRENATURAL, NÃO, MÔÇO? INSTINTIVAMENTE, **TODOS TEMEM...** E POR QUE NÃO? ÊLE FOI PROFUNDAMENTE SEMEADO POR SEUS PRIMITIVOS ANCESTRAIS...

OH, QUAL NADA!

© 1963 Walt Disney Productions

HOJE EM DIA NÃO ACREDITAMOS MAIS NESSAS COISAS!

OH, NÃO? ENTÃO COMO VOCÊ EXPLICA...

A VENDA CONSTANTE DE **PÉS DE COELHO, MOEDINHAS** E TALISMÃS?

E POR QUE VOCÊS SE AFASTAM DE GATOS PRETOS?... E **NUNCA** PASSAM SOB UMA ESCADA?

ESPELHOS PARTIDOS, ENTÃO, NEM SE FALA!

BEM, TALVEZ AINDA TENHAMOS ALGUMAS SUPERSTIÇÕES, MAS...

ALGUMAS? OLHE! AINDA SUBSISTEM **80 MIL**, SEGUNDO PESQUISAS FEITAS! QUE ME DIZ?

ORA, MAS ISSO...

PELO MENOS NÃO CREMOS EM FAN...

NÃO DIGA ISSO! SE VOCÊ DUVIDA QUE ELES EXISTAM... COMO EXPLICA...

...AQUELA NOITE EM QUE SE OUVEM ESTRANHAS BATIDAS ÀS JANELAS?

E AS CAMPAINHAS QUE, DE SÚBITO, TOCAM SOZINHAS?

ESTRANHAS FIGURINHAS OCULTAS NAS SOMBRAS?

© 1963 Walt Disney Productions

SÃO AS VELHAS FEITICARIAS, CLARO... NA VÉSPERA DO DIA DE TODOS OS SANTOS!

É A NOITE DE 31 DE OUTUBRO, QUANDO OS FANTASMAS, DUENDES E BRUXAS OBTÊM LIBERDADE...

...PARA QUE TODOS SE LEMBREM DE QUE ELES CONTINUAM "VIVOS"...

BUU!

IA-HA-HA!

UUUUH!

IAC! IAC!

ORA! SÃO APENAS OS GAROTOS BRIN...

EI! PARA ONDE ELE FOI?

ELE ESTAVA AQUI... EU O VI... NO ESPELHO!

VOCÊS TAMBÉM O VIRAM, NÃO VIRAM?

BEM... NÃO IMPORTA! NOS TODOS SABEMOS QUE FANTASMAS NÃO EXISTEM!

EMBORA, COMO ELE DISSE, SEJA DIVERTIDO QUE NUMA CERTA NOITE...

MICKEY MESTRE DE MAGIA

... A GENTE NÃO TENHA CERTEZA!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

CAMPEÃO CANSADO

Por Walt Disney

UAAH! BEM, JÁ É HORA DE ME LEVANTAR!

ÊPA! É UM RARO EXEMPLAR DE ARCHIA ARCHIPPUS GUYANENSIS!

NÃO POSSO PERDÊ-LO!

PATO DONALD

BAM!

POUCO DEPOIS...

ENGRAÇADO! O PROF. LUDOVICO NÃO COSTUMA DORMIR ATÉ TÃO TARDE ASSIM!

CHH! DEIXEM-NO DORMIR! COITADO DO PROFESSOR... ÊLE ESTÁ FICANDO VELHO!

CAMPEÃO DOS CAMPEÕES

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

O LOBINHO

em

O GOLPE NATALINO DE PAPAI

POR WALT DISNEY

E' NOITE DE NATAL E QUASE TÔDAS AS CRIATURAS ESTÃO DORMINDO...

HUMM!... HUMM!... HUMM!...

NÃO ESTOU GOSTANDO DO JEITO COM QUE PAPAI ESTÁ EXAMINANDO MINHA MEIA!

IUHUU! JÁ SEI! JÁ SEI!

TAC!

JÁ SABE O QUE, PAPAI?

UPA! HÃ... QUERO DIZER... PENSEI QUE VOCÊ JÁ ESTIVESSE DORMINDO, LOBINHO!

REPITO: JÁ SABE O QUE, PAPAI?

ORA... O ESPÍRITO DO NATAL, FILHOTE! QUE MAIS PODERIA SER? EH, EH!

AGORA VOLTE PARA A CAMA ANTES QUE PAPAI NOEL CHEGUE!

ÊLE NÃO ME ENGANA! EU O CONHEÇO MUITO BEM!

© 1963 Walt Disney Productions

BOA NOITE, LOBINHO! DURMA COM OS ANJINHOS, E NÃO ACORDE ATÉ AMANHÃ DE MANHÃ!

CHUAC!

EU PODERIA ATÉ OUVIR SEU CORAÇÃO BATENDO MAIS RÁPIDO! ÊLE ESTÁ TRAMANDO ALGUM GOLPE, COM CERTEZA!

E ÊLE SÓ ASSOBIA DAQUELE JEITO QUANDO ESTÁ ANTEGOZANDO ALGUM TRUQUE QUE PRETENDE EXECUTAR!

PUXA! QUANTO BARULHO DE PAPEL... QUE ESTARÁ ÊLE FAZENDO?

CRANCH! FLAP! CRINCH! FLAP! ZÁS! CRANCH!

NÃO RESISTO À CURIOSIDADE! VOU DAR UMA ESPIADA!

UÉ! POR ESSA EU NÃO ESPERAVA!

PAPAI TEM MESMO ESPÍRITO DE NATAL! DEIXOU UM PRESENTE PARA PAPAI NOEL!

PARA PAPAI NOEL

IOH - OH - OH - OH!

ÊPA! É PAPAI NOEL!

© 1963 Walt Disney Productions

É CONTRA O REGULAMENTO ESPIAR PAPAI NOEL! VOU JÁ PRA CAMA!

IOH-OH-OH!

ÔBA! ELE ESTÁ DESCENDO PELA CHAMINÉ, AGORA!

TLIM! TLIM!

EI! POR QUE SERÁ QUE PAPAI AINDA NÃO VEIO DORMIR?

NÃO PERTURBE

CUIDADO! LOBO DORMINDO

LOBINHO

EIA, FOGOSO! EIA, DOURADO! IOH-OH-OH!

BEM, PAPAI NOEL VAI AGORA PARA A CASA DOS TRÊS PORQUINHOS!

ESPERO QUE O VOLUMOSO PRESENTE DE PAPAI NÃO ATRASE PAPAI NOEL!

EI! ESPERE! PAPAI NÃO TEM DINHEIRO PARA COMPRAR PRESENTES!

MAS AQUELE PACOTE ENORME... SERÁ QUE...?

© 1963 Walt Disney Productions

AHH.! DEVIA SER A NOSSA LATA DE LIXO, SEM DÚVIDA.!

(GLUG.!) AGORA COMPREENDO TUDO.!

PAPAI ENTROU NAQUELA LATA.! ASSIM PODERÁ CHEGAR ATÉ A CASA DOS PORQUINHOS SEM SER DETECTADO PELO RADAR QUE ÊLES TÊM.!

MEUS AMIGOS PORQUINHOS ESTÃO EM GRANDE PERIGO.!

ENTRETANTO...

ZUM!

IOH-OH-OH.! AQUI VOU EU PELA CHAMINÉ DOS TRÊS PORQUINHOS.!

E EU SAIO DÊSTE PACOTE-PRESENTE.! IH, IH, IH.!

AGORA AMARRO A FITA DIREITINHO...

... E FICAREI ESCONDIDO ATÉ QUE PAPAI NOEL VÁ EMBORA.!

© 1963 Walt Disney Productions

ENQUANTO ISSO O LOBINHO...

CHEGAREI LÁ TARDE DEMAIS SE FÔR A PÉ ATRAVÉS DESTA NEVE ESPÊSSA!

O RIO PASSA AO LADO DA CASA DOS PORQUINHOS... MAS DÁ MUITAS VOLTAS E O CAMINHO SERÁ MAIS LONGO...

MAS, COM PATINS, PODEREI COBRIR A DISTÂNCIA EM POUCO TEMPO!

¡OH-OH-OH!

¡H, ¡H, ¡H!

PAPAI! PARE! NÃO SE ATREVA A...

BOLAS! VOLTE PRA CAMA, FILHOTE, E NÃO TENTE ESTRAGAR A ALEGRIA NATALINA DE SEU PAI!

MINHA ÚNICA CHANCE AGORA É CRIAR UMA EMERGÊNCIA!

© 1963 Walt Disney Productions

AII! GÊLO FINO! PAPAI! SOCORRO! SOCORRO!

RAIOS! LOGO AGORA... E NÃO TENHO OUTRA ESCOLHA!

OH! O SENHOR NÃO É UM MAU PAI, AFINAL DE CONTAS!

BAH! CALE-SE, FILHOTE!

SOCORRO! ACUDAM!

HUM! ÊSSES GRITOS... PARECE QUE SÃO LOBINHO E SEU PAI!

E-ESTAMOS DUROS DE FRIO E NEM PODEMOS MOVER-NOS! BRR!

JÁ OS TIRAREI DAÍ!

DEPOIS OS ENROLAREI COM COBERTORES QUENTES E, EM RODA DO FOGO DA LAREIRA, CANTAREMOS CANÇÕES DE NATAL!

ASSIM... OS PORQUINHOS SÃO MESMO HOSPITALEIROS ACOLHENDO-NOS ASSIM, HEIN, PAPAI?

NOITE DE PAZ... NOITE DE AMOR...

ACHO QUE SIM... MAS NÃO ME AGRADA MUITO O JEITO COM QUE ELES ME ENROLARAM!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

A cura do corujão

Por Walt Disney

HOJE VOU TIRAR O DIA PARA FAZER TODOS OS CONSERTOS E ARRUMAÇÕES QUE ESTOU PRECISANDO FAZER HÁ TEMPOS!

VENHA DEPRESSA, QUINCAS! O VELHO JUIZ CORUJÃO ESTÁ PASSANDO MAL!

ONDE ESTÁ ELE?

LÁ PERTO DAQUELA CASA... ESTÁ ANDANDO EM CÍRCULOS, PERDIDO!

É MESMO... ESTÁ AGINDO COMO SE TIVESSE FICADO CEGO!

QUEM ESTÁ AÍ?

FIRME, JUIZ CORUJÃO... ACHO QUE ESTE SOL FORTE LHE CAUSOU INSOLAÇÃO!

AH... É VOCÊ, QUINCAS?

JUIZ, VOU LEVÁ-LO PARA MINHA CASA E CURÁ-LO COM UM POUCO DE CHÁ DE SASSAFRÁS!

DEVO TER IDO LONGE DEMAIS A NOITE PASSADA!

QUANDO A LUZ DO DIA ME SURPREENDEU, DESCOBRI QUE ESTAVA PERDIDO!

E O SENHOR ESTÁ LONGE DE SUA CASA!

JÁ SEI COMO RESOLVER ESTE PROBLEMA!

COM ISTO O SENHOR MELHORARÁ, JUIZ!

AHH... DE FATO, JÁ ESTOU COMEÇANDO A ME SENTIR MELHOR!

OBRIGADO, QUINCAS! DEU CERTO!

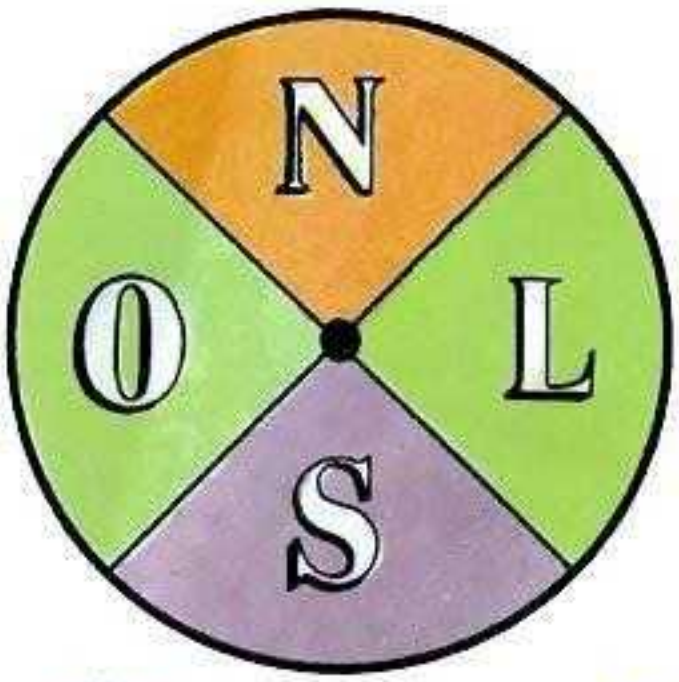
SEMPRE ÀS SUAS ORDENS, JUIZ CORUJÃO!

VOCÊ SABE... O VELHO JUIZ CORUJÃO SÓ ENXERGA **NO ESCURO!**

ESSA NÃO!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions



VAMOS ÀS FÉRIAS

Reúna alguns amiguinhos para ver quem chega primeiro a um dos quatro lugares para passar as férias: CIDADE — MONTANHAS — PRAIA ou CAMPO. Primeiro, cole esta página numa cartolina. Depois, prenda um clips (dêsses de prender papel) no centro do círculo (N-S-O-L), com um percevejo. Faça o clips girar ràpidamente, cada participante por sua vez. REGRAS: se o clips indicar N, o participante avançará uma casa (círculo amarelo) na direção NORTE, e assim com os demais pontos cardeais que o clips sortear. Se não puder mover-se por não haver casa para a direção indicada, o participante deverá permanecer no lugar e aguardar sua vez de girar novamente o clips. Cada participante assinalará sua caminhada com um pedacinho de cartolina colorida.

CIDADE

AUTOMÓVEL

TREM

MONTANHAS

ÔNIBUS

SUBMARINO

BALSA

FOGUETE

LANCHA

SAÍDA

ELEVADOR

DIRIGÍVEL

ESCADA ROLANTE

BONDE AÉREO

BONDE

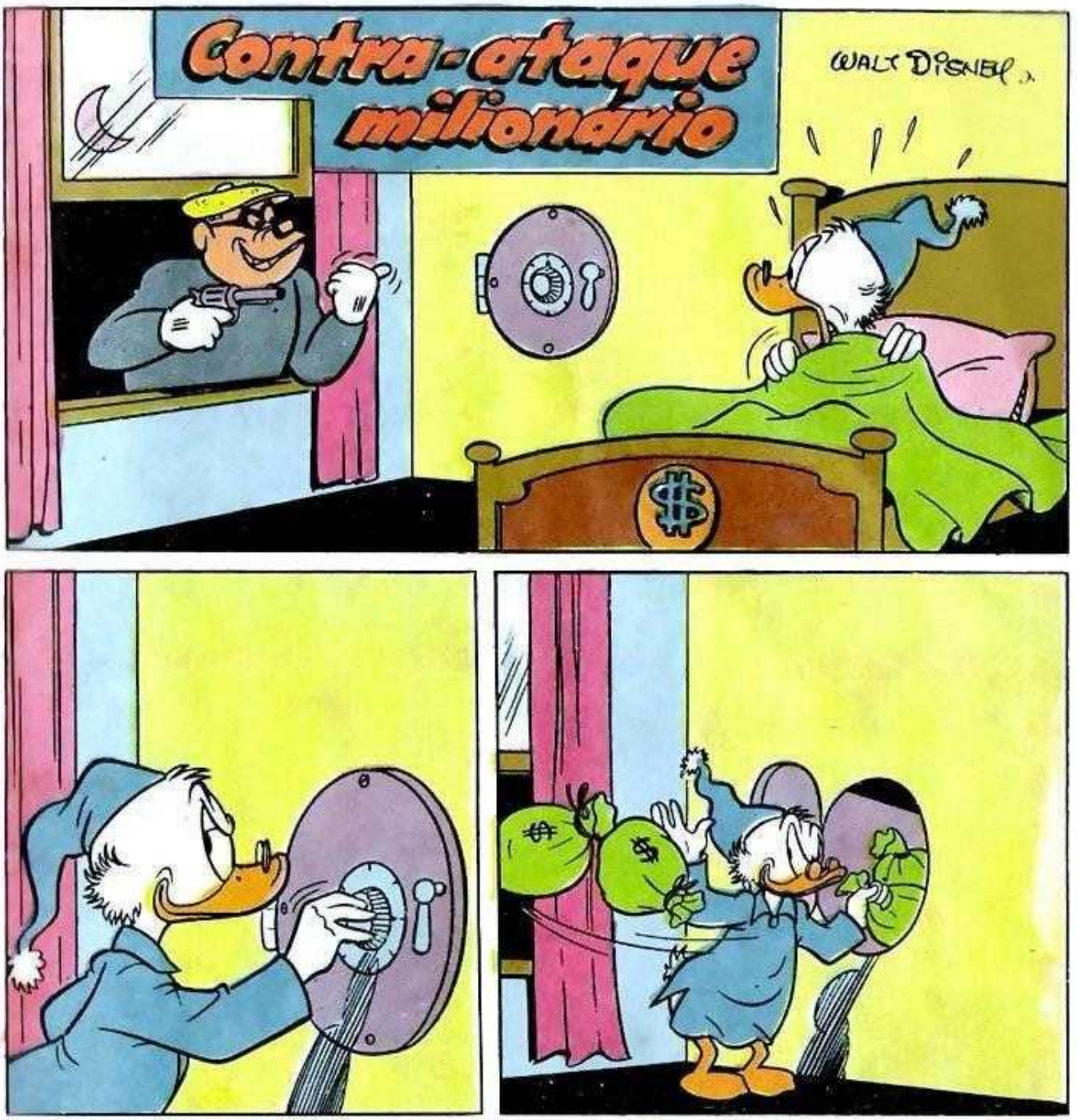
BALÃO

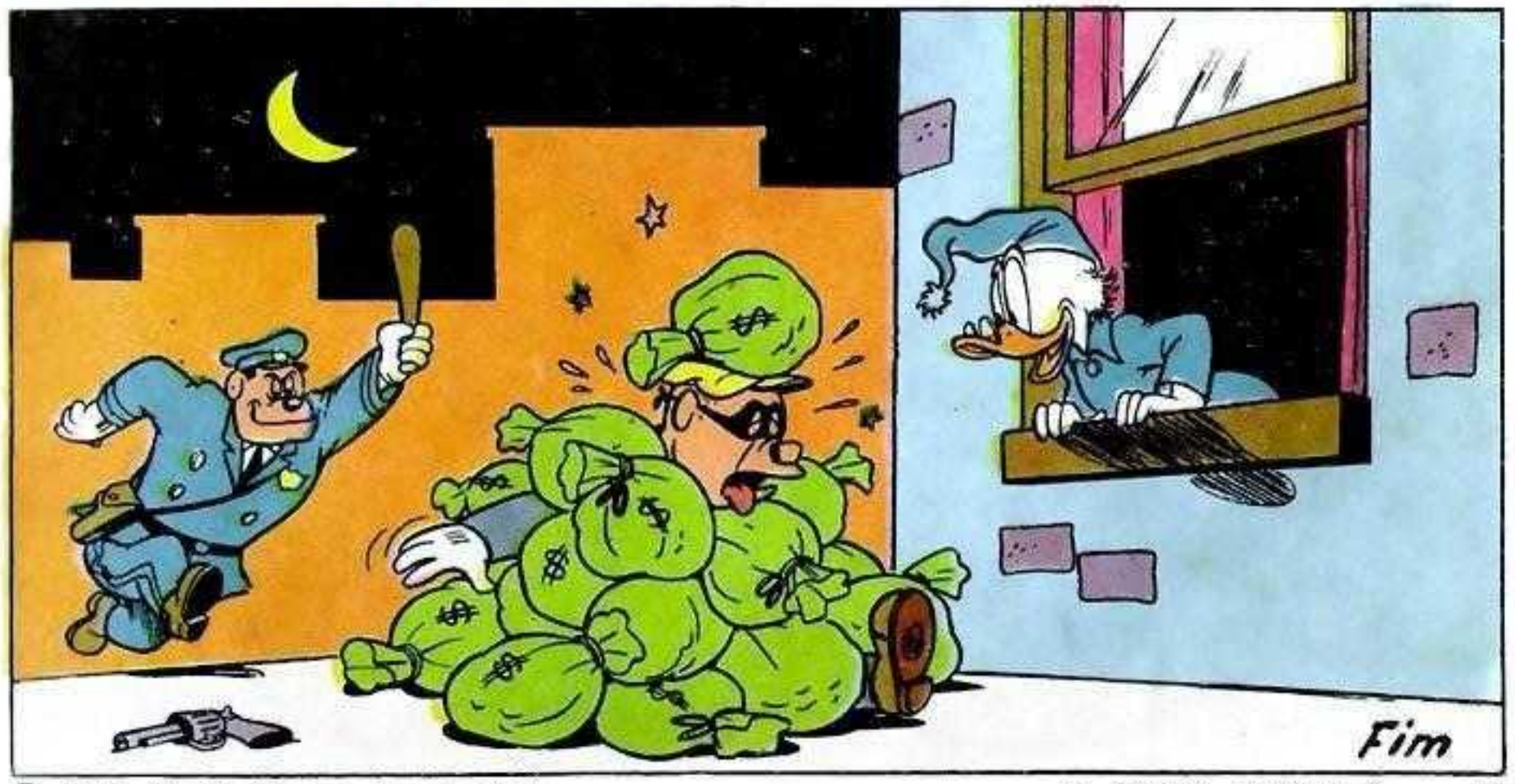
PRAIA

AVIÃO

CAMPO

Contra-ataque milionário





© 1963 Walt Disney Productions

GASTÃO em O azar da Bruxa

POR WALT DISNEY

© 1963 Walt Disney Productions

HUM.! "HÁ DOIS MEIOS DE AFASTAR ÊSTE AZAR! UM É FAZER UMA PORÇÃO DE BOAS AÇÕES; O OUTRO É CAPTURAR A COISA MAIS FELIZARDA QUE VOCÊ CONHECE E PRENDÊ-LA NUMA JAULA PERTO DE VOCÊ."

CURA DE PRAGAS

FAZER BOAS AÇÕES FICA DESDE LOGO FORA DE COGITAÇÕES; PORTANTO, PRECISO ARRANJAR A COISA DE MAIS SORTE QUE EU CONHEÇO!

HUMM... DEIXE VER... QUE PODE SER? UM PÉ DE COELHO? UMA FERRADURA?

ESPERE AÍ! JÁ SEI! GASTÃO — A CRIATURA MAIS FELIZARDA QUE EXISTE NA FACE DA TERRA!

EI! QUE ESTÁ ACONTECENDO?

PUF!

IAU! A BRUXA! O QUE A TRAZ AQUI? QUERO DIZER, O QUE *ME* TROUXE AQUI?

EU, MEU FELIZARDO AMIGO!

SÓ QUE SUA SORTE FICOU MÁ, POIS EU IREI USÁ-LO PARA TIRAR O AZAR QUE ME PEGOU!

(GLUC!) MAS... POR QUE?

PORQUE O OUTRO MEIO PARA ISSO É FAZER BOAS AÇÕES... MAS SÓ DE PENSAR EM FAZER BOAS AÇÕES FICO DOENTE!

EU TAMBÉM NÃO ME ESTOU SENTINDO TÃO BEM!

© 1963 Walt Disney Productions

ACHO QUE UMA CORRIDA AO AR LIVRE ME FARÁ BEM!

GRRR! VOLTE AQUI!

¡AU!

AH, AH! DE QUE ESTOU PREOCUPADO? COM A MINHA BOA SORTE E O SEU AZAR, A SENHORA NUNCA ME PEGARÁ!

TALVEZ NÃO!

MAS VOU ASSEGURAR-ME DE QUE VOCÊ NÃO VAI A LUGAR ALGUM!

ULP!

A SENHORA NÃO PODE FAZER ISSO COMIGO! PRECISO ENTREGAR NA CASA DOS MENINOS ESTA ÁRVORE QUE COMPREI PARA ÊLES! ÊLES FICARÃO SEM O NATAL, SE NÃO RECEBEREM A ÁRVORE!

IH, IH! AZAR DÊLES!

ESPERE! VAMOS FAZER UM NEGÓCIO! PONHA-ME NO CHÃO E DEIXE-ME ENTREGAR ESTA ÁRVORE, E VOLTAREI PARA JUNTO DA SENHORA!

NEGÓCIO FECHADO!

PIPOCAS! EU QUERIA QUE VOCÊ CAÍSSE NO CHÃO DURO!

NÃO COM A MINHA SORTE!

PLUCH!

© 1963 Walt Disney Productions

AGORA, LEMBRE-SE DO NOSSO TRATO: VOCÊ ENTREGA A ÁRVORE AOS MENINOS E VOLTA, EM SEGUIDA, PARA MIM!

CERTO! SÓ QUERO CERTIFICAR-ME DE QUE ÊLES TERÃO UM BOM NATAL!

BOLAS! POR QUE TODO MUNDO FICA TÃO BONZINHO NO NATAL? A MIM ISSO NÃO FAZ DIFERENÇA ALGUMA!

POUCO DEPOIS...

ÔBA! QUE BELEZA!

AGORA, MENINOS, ONDE ESTÃO AS DECORAÇÕES? TEMOS QUE COLOCÁ-LAS LOGO!

PUXA, SEU GASTÃO... NÃO TEMOS DECORAÇÃO ALGUMA!

AS DO ANO PASSADO QUEBRARAM-SE E NÃO CONSEGUIMOS COMPRAR OUTRAS ÊSTE ANO!

DESCULPE-ME, DONA BRUXA... MAS TENHO QUE IR COMPRAR UNS ENFEITES PARA A ÁRVORE!

ARRE!

NÃO QUERO SER AZARADA POR MAIS TEMPO! VOU CUIDAR DOS ENFEITES DA ÁRVORE!

VIVAAA! OLHEM ISSO!

BÓING!

QUE MÁGICA!

© 1963 Walt Disney Productions

HUMM! A ÚNICA COISA QUE FALTA AGORA SÃO OS PRESENTES!

ESTÁ BEM, ESTÁ BEM! CUIDO DISSO TAMBÉM! DEPOIS PODEREMOS SAIR DAQUI!

IUPI!!! PRESENTES!

BÓING!

VAMOS ABRI-LOS!

AGORA, VOCÊ IRÁ À MINHA CASA PARA ME TIRAR O AZAR!

LAR DOS ME

NÃO SEJA TÔLA! A SENHORA NÃO PRECISA MAIS DE MIM!

HEIN?

CLARO! A SENHORA FEZ BOAS AÇÕES PARA OS MENINOS! SUA SORTE VOLTOU AO NORMAL!

AGH! TEM RAZÃO! IRRA!!! VOCÊ ME TAPEOU, FAZENDO-ME PRATICAR **BOAS AÇÕES!**

(CHUIF!) BUÁÁ! E SE AS OUTRAS BRUXAS SOUBEREM DISSO? QUE VERGONHA!

CALMA, CALMA! A COISA NÃO É TÃO RUIM ASSIM!

AÍ ESTÁ ELA, TURMA! FOI ELA QUE NOS TROUXE TÔDA ESTA ALEGRIA!

FELIZ NATAL, DONA BRUXA!

A SENHORA É A MAIOR!

(GLUG!) TALVEZ NÃO SEJA MAU FAZER BOAS AÇÕES... UMA VEZ POR ANO!

FIM

© 1963 Walt Disney Productions

JANELAS SUPER-TRANSPARENTES

Por Walt Disney

ÊSSES MOLEQUES NÃO FAZEM OUTRA COISA SENÃO BRINCAR O DIA INTEIRO. E JÁ ESTÃO BASTANTE CRESCIDINHOS PARA GANHAR A VIDA, AINDA QUE EM PARTE!

BEM, VOU ATÉ A CIDADE COMPRAR ALGUNS MANTIMENTOS!

PODEMOS IR COM O SENHOR?

NÃO! MAS VOCÊS PODEM FAZER ALGO MELHOR!

LAVEM TÔDAS AS JANELAS. SE ELAS ESTIVEREM COMPLETAMENTE LIMPAS QUANDO EU VOLTAR, DAREI VINTE CRUZEIROS A CADA UM DE VOCÊS!

VINTE CRUZEIROS? LEGAL!!.

QUERO VER AS JANELAS SEM UMA MANCHA, OUVIRAM?

VAMOS LOGO BUSCAR UM BALDE D'ÁGUA E SABÃO!

QUE ACHA QUE PODEREMOS FAZER COM VINTE CRUZEIROS?

PODEREMOS COMPRAR DOCES... OU SORVETES... OU... PUXA! PODEREMOS COMPRAR TANTAS COISAS!

EI! AONDE VAI?

VOU ATÉ O GALPÃO DAS FERRAMENTAS! ACABO DE TER UMA IDÉIA!

QUANDO QUINCAS VOLTA DAS COMPRAS...

ESTOU VENDO... E QUASE NÃO ACREDITO!

ÔBA!

IUHUU!

NUNCA VI JANELAS TÃO LIMPAS, VIDROS TÃO TRANSPARENTES!

EU SERIA ATÉ CAPAZ DE APOSTAR QUE NÃO HÁ VIDRO NESTAS JANELAS!

E **NÃO HÁ**, MESMO!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

PLUTO NO CIRCO

Por WALT DISNEY

TUDO COMEÇOU ASSIM...

VEJA! O PLUTO ESPEROU POR NÓS!

ÊLE NÃO PERDEU MUITA COISA DESTA VEZ! O CIRCO PARECIA MEIO, MEIO...

DECADENTE? É, ACHO QUE OS NEGÓCIOS NÃO ANDAM MUITO BONS PARA ÊLES!

ENTRADA

MESMO COM UM ELEFANTE VOADOR COMO O DUMBO? PUXA!

OS CIRCOS PRECISAM APRESENTAR SEMPRE NOVAS ATRAÇÕES PARA ATRAIR O PÚBLICO!

DUMBO

O ÚNICO ELEFANTE VOADOR DO MUNDO

PANGARÉ! OUVIU SÓ? O MICKEY ME DEU UMA IDÉIA PARA EU ME DESFORRAR DE UNS "GALOS" QUE ÊLE ME FÊZ!

?

ÊSSE CIRCO VAI APRESENTAR UMA NOVA ATRAÇÃO... QUE TAL SE **EU** VENDER ESSA ATRAÇÃO A ÊLES?

NÓS TEMOS ALGUMA ATRAÇÃO PARA VENDER, CHEFE?

TEREMOS DAQUI A POUQUINHO! E O MICKEY VAI TER UMA DESAGRADÁVEL SURPRÊSA AO DAR PELA FALTA DO SEU CÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

AH! 'TÁ PRÊSO!

GUF!

MAS... NENHUM CIRCO DARÁ NADA POR ÊLE, CHEFE! ÊLE NÃO É NENHUMA ATRAÇÃO!

MAS VAI SER! VAMOS VOLTAR AO BARCO!

UE'! QUE FIM LEVOU O PLUTO, TIO MICKEY?

AH, DECERTO ÊLE CORREU NA FRENTE! JÁ DEVE ESTAR EM CASA!

E'O QUE MICKEY PENSA!...

GRR-AUF! AU! GRR-AU!

SEGURE FIRME A BÔCA DÊLE! EH, EH... VAMOS APRESENTÁ-LO COMO UM TIGRE FEROZ!

E, DEPOIS DA COLA, OS ENFEITES! TENHO UMA PORÇÃO DE BUGIGANGAS DE NATIVOS AQUI!

AU! AU!

PARE DE ESPERNEAR, BICHO! VOCÊ VAI SER MAIS RARO DO QUE GÊLO QUENTE!

PRONTO! O ÚNICO DE SUA ESPÉCIE... VINDO DIRETO DAS MATAS VIRGENS DE BORNÉO!

MAS O QUE E' ***ISSO***, AFINAL?

ORA, ISTO E' UM AUTÊNTICO LEOCÃO, O ÚNICO MAMÍFERO PELUDO E EMPLUMADO!

© 1963 *Walt Disney Productions*

MAS O PLUTO NÃO GOSTOU DA IDÉIA!

CUIDADO!

GRRAUF!

SEGURE O BICHO! VOU BUSCAR A JAULA!

QUIETO AÍ, SEU PESTE!

AI!

COLA

PEGUEI!

IH, IH! VOCÊ TAMBÉM VIROU UMA ATRAÇÃO! TALVEZ ÊLES QUEIRAM UM ***SELVAGEM*** DE BORNÉO!

COLA

PARE DE ZOMBAR, SEU TONTO, E AJUDE-ME A TIRAR ESTAS PENAS!

COLA

BONC!

AU!

AU!

AU!

QUIETINHO AÍ, VIRA-LATA! DAQUI A POUCO ESTAREI NORMAL, MAS VOCÊ CONTINUARÁ SENDO O LEOCÃO!

E SÓ POR ISSO, VOU VENDÊ-LO BEM BARATINHO, PARA O CIRCO FICAR COM VOCÊ!

GLUP!

© 1963 Walt Disney Productions

DEPOIS, NO CIRCO...

MAS, O QUE É ISSO? UMA ATRAÇÃO DIFERENTE PARA NÓS, VOCÊ DIZ?

É SUA GRANDE CHANCE, VELHO! VAMOS CONVERSAR EM PARTICULAR!

PENSE BEM! DIRETO DAS SELVAS DE BORNÉO! O ÚNICO LEOCÃO PELUDO E EMPLUMADO QUE EXISTE!

NUNCA OUVI FALAR DESSE BICHO!

AU! AU!

PA-PARECE UM LATIDO!

CUIDADO! É SÓ PARA ENGANÁ-LO! ÊSSE BICHO ALMOÇA ATÉ TIGRES!

PENSE BEM... NOS CARTAZES! O PÚBLICO VAI ENCHER O CIRCO SÓ PARA OLHAR ESSA "AVIS RARA"!

PRIMEIRA APRESENTAÇÃO PÚBLICA

O ÚNICO EM CATIVEIRO

O SEU ELEFANTE VOADOR JÁ NÃO ATRAI O PÚBLICO! RECONHEÇA QUE VOCÊ PRECISA DE UMA NOVA ATRAÇÃO!

MAS EU NÃO POSSO PAGAR...

O SENSACIONAL DUMBO

O ELEFANTE VOADOR

PARA VOCÊ NÓS FAREMOS UM PREÇO ESPECIAL! SÒMENTE 500 MIL CRUZEIROS!

AH, NÃO!

QUATROCENTOS?

TREZENTOS? DUZENTOS? CEM MIL? SETENTA E CINCO?

NÃO! NÃO POSSO GASTAR ISSO... ÊLE NÃO...

© 1963 Walt Disney Productions

POIS BEM, CHEFE! VOCÊ GANHOU! DESISTO! FIQUE COM ÊLE PELO PREÇO QUE DEU!
CINQÜENTA MIL!
PELO PREÇO QUE DEI? OH, OBRIGADO!

EI! ESPERE AÍ! DESDE QUANDO EU DEI ÊSSE PREÇO? EU NEM DISSE QUE QUERIA O BICHO!
IH, IH! GANHAMOS 50 MIL E O MICKEY FICA SEM O CACHORRO! A VINGANÇA É DOCE!

AU! AU!
PARA UM ESPÉCIME TÃO RARO, SUA VOZ É FAMILIAR!

RAPAZ! QUE É ISSO, CHEFE?
AH! VIU? ATÉ VOCÊ SE SURPREENDEU! ISSO PROVA QUE ÊLE PODERÁ ATRAIR MULTIDÕES! JÁ ESTOU VENDO A COISA...

APRESENTAMOS... NA GRANDE JAULA DO CENTRO... O INCRÍVEL E FANTÁSTICO TERROR DAS SELVAS DE BORNÉO... O LEOCÃO, PELUDO E EMPLUMADO!
?

UM TERROR? COM ÊSSE TAMANHO?
NÃO SE DEIXE ENGANAR PELO TAMANHO! ÊLE É CAPAZ DE LIQUIDAR UM TIGRE, QUANDO ESTÁ BRAVO!
AU!

BAH! SE AQUELA COISA É UMA ATRAÇÃO, EU SOU UMA GIRAFA, DUMBO! DEIXE, AMIGO, NÓS VAMOS RENOVAR SEU NÚMERO E VOCÊ AINDA SERÁ O ASTRO DO CIRCO!

HUM... OU TALVEZ PUDÉSSEMOS CRIAR UM NÔVO NÚMERO PARA VOCÊS DOIS TRABALHAREM JUNTOS!
UUH!

ESPERE, DUMBO! RETIRO O QUE DISSE! NÓS NEM CHEGAREMOS PERTO DO MONSTRO!

© 1963 Walt Disney Productions

ENQUANTO ISSO...

EI! VOCÊ NÃO É O NÔVO EMPREGADO QUE CONTRATEI? NÃO SABE QUE HÁ TRABALHO PARA FAZER NOS VAGÕES DO CIRCO?

EU... SABE, EU... IA VER QUE LATIDO ERA ÊSSE... CONHEÇO ÊSSE LATIDO!

AU! AU! AU!

ISSO NÃO É LATIDO, SEU BOCÓ! É O TERRÍVEL BRADO DO LEOCÃO DE BORNÉO! MAS NÃO SE PREOCUPE — ÊLE NÃO VAI ESCAPAR! ESTÁ PRÊSO NUMA JAULA EXTRA-FORTE!

E-ESTÁ BEM!

AU! AU!

PLUTO LOGO DESCOBRE QUE O ESPAÇO ENTRE AS BARRAS DA JAULA NÃO PODE DETER A SAÍDA DE ALGUÉM QUE ESTÁ APENAS ENCOBERTO DE PELES E PENAS!

!

E, LOGO DEPOIS, PLUTO TAMBÉM ESTÁ LIVRE DAQUELA MÁSCARA IDIOTA!

GRRR!

MAS O RESTO AINDA FICOU, INFELIZMENTE!

CHI! ÊLE ESCAPOU!

!

© 1963 Walt Disney Productions

O CÃO-LÉO ESCAPOU DA JAULA!

UAAH!

NÃO É' CÃO-LÉO! O CHEFE DISSE QUE É' UM LEOCÃO!

QUÊ?

AU! AU!

NÃO É' LEOCÃO NADA! É' UM PLUTO! DIGO, É' O PLUTO, O CACHORRO DO MEU AMIGO MICKEY!

HORÁCIO, O AMIGO DO MICKEY! PLUTO O RECONHECERIA EM QUALQUER LUGAR!

AU! AU! AU!

PUXA, PLUTO! NUNCA PENSEI EM ENCONTRÁ-LO TRABALHANDO TAMBÉM NUM CIRCO!

É' O LEOCÃO, CHEFE! ÊLE É' APENAS CÃO!

CÃO? AH, AQUÊLES PATIFES! ÊLES ME TAPEARAM!

NÃO O MICKEY, CHEFE! ÊLE NÃO DEIXARIA O PLUTO POR NADA! ALGUÉM DEVE TER **ROUBADO** O PLUTO!

AU!

E ME LEVARAM CINQÜENTA MIL CRUZEIROS EM TROCA DÊLE! TIREM ÊSSE BICHO DA MINHA FRENTE... JOGUE-O FORA DO TREM!

NADA DISSO! O TREM ESTÁ CORRENDO! ÊLE PODE MACHUCAR-SE!

CHEFE, DÊ-ME UM ADIANTAMENTO DO ORDENADO QUE EU DESPACHO O PLUTO PARA O MICKEY NA PRÓXIMA PARADA!

© 1963 Walt Disney Productions

QUÊ?! ÊLE JÁ ME CUSTOU 50 MIL CRUZEIROS, E VOCÊ AINDA QUER UM ADIANTAMENTO? ACHO QUE EU VOU FAZER DUAS BURRADAS NUM SÓ DIA?

AU! AU!

GLUP!

NINGUÉM PEDIU SUA OPINIÃO!

MAS, CHEFE... VOCÊ PODIA AO MENOS FICAR COM ÊLE ATÉ PLUTO LHE PAGAR O DINHEIRO QUE CUSTOU! ÊLE É UM BOM VIGIA!

HUM!... VOCÊ TEM RAZÃO! POR 50 MIL, TENHO O DIREITO DE OBTER **ALGO** DÊLE! E É BOM VOCÊ COOPERAR, DO CONTRÁRIO...!

S-SIM, CHEFE! VOCÊ VAI... EU VOU... DIGO, ÊLE VAI COOPERAR!

ASSIM, NA MANHÃ SEGUINTE, ENQUANTO O CIRCO SE INSTALA EM NOVO LOCAL...

PLUTO, VIGIE OS NOSSOS PAVÕES! NÃO DEIXE NENHUM GATO VIRA-LATA ASSUSTÁ-LOS!

AU!

ISSO! A ORDEM É DEIXAR O CHEFE SATISFEITO ATÉ QUE EU RECEBA MEU PRIMEIRO SALÁRIO — AÍ POSSO MANDAR VOCÊ PARA O MICKEY!

AU! AU!

NA VERDADE, PLUTO NEM PENSA EM VOLTAR PRA CASA, POIS ESTÁ-SE DIVERTINDO COM A ANIMAÇÃO DO CIRCO!...

CHUIF! CHUIF!

?

ÊLE VAI MOSTRAR AO CHEFE DO CIRCO COMO É QUE SE CUIDA DE GATOS VIRA-LATAS!

© 1963 Walt Disney Productions

RONRRR!

UOF!

ÊPA! ÊSSE RONROM É DE GATO!

E PLUTO LOGO ENTRA EM AÇÃO!

AU! AU! AU! AU!

!

EI, QUE É ISSO? SÃO GATOS BEM CRESCIDINHOS!

GRRAR!

UOF!

E ÊSSES "GATOS" NÃO GOSTAM DE AMEAÇAS!

CÉUS! QUE DEU NOS LEÕES?

GRRAR!

FOI O CACHORRO QUE OS IRRITOU, CHEFE!

P-PESSOAL! A "CHICA SILVA" QUEBROU A JAULA!

ESSA NÃO!

LÁ VAI ELA!

E ELA VAI DIRETO PARA O PLUTO!

E ENTÃO...

GLUP!

BEM, QUANDO APARECE UM GATO TAMANHO-GIGANTE ASSIM... QUE PODE FAZER UM CACHORRINHO?

UFA! CONSEGUIMOS APANHÁ-LA, CREIO!

QUIETA, CHICA!

HORÁCIO! É *ASSIM* QUE ÊSTE BELO CACHORRO ESTÁ GANHANDO O SEU OSSO DE CADA DIA?

© 1963 Walt Disney Productions

ACASO PAGUEI 50 MIL CRUZEIROS PARA ÊLE SENTAR NA MINHA CABEÇA? PARA ÊLE PROVOCAR NOSSOS LEÕES?

A JAULA ERA FRÁGIL, CHEFE! SE A "CHICA SILVA" NÃO TIVESSE ATACADO PLUTO, IRIA ATACAR ALGUMA OUTRA PESSOA!

BAH! MAIS ALGUMA ENCRENCA COM ÊSSE CACHORRO E ÊLE VAI VIRAR ***ALMÔÇO DE LEÃO!*** ENTENDEU?

E-ENTENDI... CHEFE!

E EU NÃO CONTRATEI VOCÊ PARA SER AMA-SÊCA DÊSSE CACHORRO! AINDA ESTOU ESPERANDO VER VOCÊ TRABALHAR, OUVIU?

SIM, CLARO, CHEFE! EU...

ÊEPA! PLUTO!

E NADA DE TOMAR BANHO NO EXPEDIENTE, TAMBÉM!

CHUÁ!

PLUTO! SOU SEU ÚNICO AMIGO AQUI! POR FAVOR, NÃO ESTRAGUE A NOSSA AMIZADE!

AU!

...E ***ÊLE*** E' QUE DEVIA SER A NOVA ATRAÇÃO DO CIRCO, DUMBO... IH, IH! VOCÊ ***AINDA*** E' O MAIOR ASTRO DO CIRCO!...

...EMBORA O CIRCO ESTEJA NA ÚLTIMA LONA!

© 1961 Walt Disney Productions

PRECISO CUIDAR DO MEU SERVIÇO, SEU GINGAS! O SENHOR NÃO PODIA USAR O PLUTO NO SEU NÚMERO DE CÃES? ÊLE SABE SENTAR, ROLAR NO CHÃO E...

ESTÁ BEM! ESTÁ BEM! TALVEZ PARA OS INTERVALOS!

GINGAS E SEUS TERRIERS TREINADOS

ÓTIMO! EU SABIA QUE SERIA ÚTIL AO CIRCO!

FICARÁ SENTADO AQUI COMO UM MAU ALUNO... ADMIRADO COM AS PROEZAS DOS MEUS CÃES TREINADOS!

MAS PLUTO NÃO GOSTOU DA IDÉIA...

GRROF!

E QUER MOSTRAR ÀQUÊLES EXIBICIONISTAS QUE ÊLE TAMBÉM É DE CIRCO!

E MELHOR DO QUE ÊLES, ATÉ!

PLONC!

© 1963 Walt Disney Productions

SEU BURRO! É BONITO SALTAR ATRAVÉS DO ARCO... MAS NÃO QUANDO ESTOU ATRÁS DÊLE!

JÁ QUE ESTÁ TÃO ANIMADO... VOU-LHE DAR UMA OPORTUNIDADE MAIOR!

AU!

FIQUE AÍ QUIETINHO, AO LADO DE TOKO E PIERRE! BEM QUIETINHO! BASTA NÃO SE MEXER!

A PIRÂMIDE! UPA, FIFI! VAMOS, PERI!

VOCÊ AGORA, JACQUES! SUBA, COLLETTE!

BEM, PLUTO ESTÁ FUNCIONANDO DIREITO.

MAS DEMORA TANTO QUE...

UOF!

... PLUTO RESOLVE DESCANSAR!

NÃÃÃO!

UAU!

AUU!

IAP!

UUF!

© 1963 Walt Disney Productions

NÃO, NÃO! NESTE NÚMERO VOCÊ NÃO PODE SENTAR E DESCANSAR!

GLUP!

E' JUSTAMENTE O QUE PLUTO DESCONFIAVA...

ÊLE E' IMPRESTÁVEL! DEIXE-O LONGE DOS MEUS CÃES! ISSO PODE SER CONTAGIOSO!

PLUTO! ACHO QUE SUA ÚNICA SAÍDA NESTE CIRCO É FICAR FORA DE VISTA! SE VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA BOM, PELO MENOS NÃO FAÇA NADA MAU!

SE ME DESPEDIREM POR SUA CAUSA, NÃO TEREI DINHEIRO NEM PARA IR PARA CASA... QUANTO MAIS VOCÊ! POR ISSO, DÊ-ME UMA CHANCE DE FAZER MEU PRÓPRIO SERVIÇO, SIM?

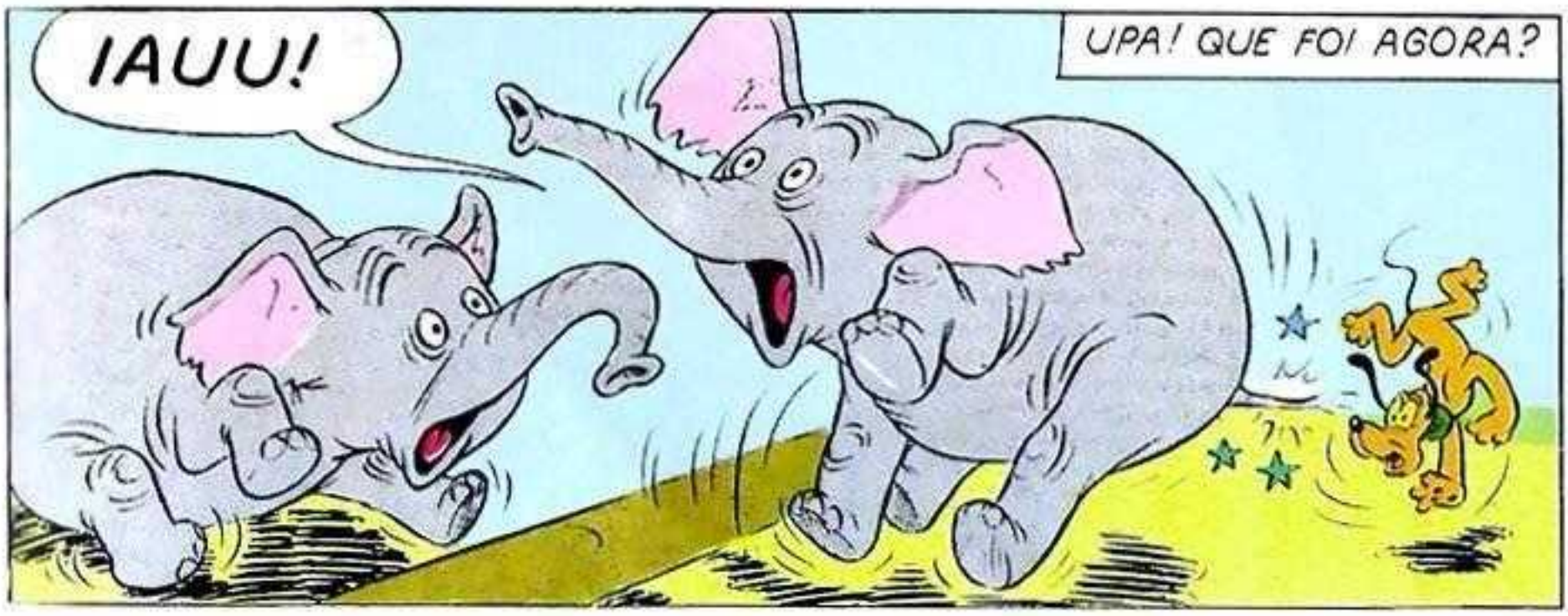
SEU MAL É' ÊSSE, PLUTO! TODOS TRABALHAM NO CIRCO... MAS VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA! MAS PELO MENOS DISFARCE!

"NÃO PODE FAZER NADA? COMO É QUE O HORÁCIO DIZ UMA COISAS DESSAS? PENSA PLUTO! ORA, HÁ UM MONTE DE COISAS QUE ÊLE NEM TENTOU FAZER AINDA!

E PLUTO ESTÁ DISPOSTO A AJUDAR A TODOS! COMO ÊSTES ELEFANTES, POR EXEMPLO!

POR ISSO, O BOM PLUTO METE OS DENTES NO RABINHO DO ELEFANTE... COMO JÁ VIU OS ELEFANTES FAZENDO!

© 1963 Walt Disney Productions



CADÊ ÊSSE BICHO? DEIXE-ME PEGÁ-LO! VOU DAR UM JEITO NESSE CACHORRO!... (PUF! PUF!) ANTES QUE ÊLE ME ARRUÍNE O CIRCO!
NÃO, CHEFE! POR FAVOR...

© 1963 Walt Disney Productions

E' UM SÊLO RARÍSSIMO! COLECIONEI SELOS MUITOS ANOS! RECONHECERIA O ESCOBAR OCTOGONAL 1907 EM QUALQUER LUGAR!

E VALE DEZ MILHÕES DE CRUZEIROS?

QUALQUER COMPRADOR OU COLECIONADOR LHE PAGARÁ ISSO, TENHO CERTEZA!

IIPI! COM ÊSSE DINHEIRO POSSO REPARAR O CIRCO E MELHORAR O ESPETÁCULO! AÍ O CIRCO TERÁ GRANDES ENCHENTES DE NÔVO!

E SE O PLUTO NÃO ESPANTASSE OS ELEFANTES, O SENHOR NUNCA ENCONTRARIA ISTO!

E' MESMO!

ÊTA CACHORRO FORMIDÁVEL! AONDE FOI? ÊLE MERECE UM BEIJO! SALVOU O CIRCO!

MAS PLUTO NÃO SABE DISSO! DEPOIS DA ÚLTIMA CONFUSÃO QUE CRIOU, CONCLUIU QUE NÃO TERIA MAIS CHANCE NO CIRCO!

PUF! PUF!

DOIS CONHECIDOS NOSSOS ACHAM QUE É TEMPO DE INTERVIREM.!

PLUTO PENSA QUE O CHEFE AINDA ESTÁ BRABO COM ÊLE!

PRECISAMOS DIZER AO PLUTO QUE AGORA ESTÁ TUDO AZUL... ANTES QUE ÊLE DESAPAREÇA, E SE PERCA POR AÍ!

© 1963 Walt Disney Productions

PLUTO QUER MESMO SUMIR DO MAPA! E MERGULHA CADA VEZ MAIS NA FLORESTA!

SÓ QUE ÊLE MERGULHA...

UOF!

...NA DIREÇÃO ERRADA!

CLANC!

E CAI NO FUNDO DE UM FÔSSO A-BANDONADO!

SEUS UIVOS DE NADA SERVEM...

POR ISSO, O JEITO É SENTAR E PENSAR!

E ISSO NÃO É FÁCIL PARA O PLUTO!

COMEÇA A IMAGINAR COMO AS COISAS PODERIAM TER SIDO...

VEJAM PLUTO

UOF!

SE AO MENOS ÊLE TIVESSE OS ATRIBUTOS DE UM ASTRO!

O RITMO E O SINCRONISMO PARA ATUAR NO TRAPÉZIO!

SANGUE-FRIO E DESTREZA EM CADA PIRUETA!

© 1963 Walt Disney Productions

SE AO MENOS ÊLE TIVESSE A HABILIDADE DE ANDAR NO ARAME!

OU SE SOUBESSE FAZER MALABARISMO!

OU SE TIVESSE A DESTEMIDA CORAGEM DE UM DOMADOR!

AH! AÍ VIRIAM MULTIDÕES PARA VÊ-LO!

AQUI ESTÃO OS AUTÓGRAFOS DO PLUTO, PESSOAL!

LEMBRANÇAS

PLUTO O GRANDE

PUF!

ASSIM É QUE **PODIA TER SIDO...** E AÍ PLUTO NÃO ESTARIA ALI PRÊSO NUM FÔSSO DA FLORESTA...

...E TENDO UMA CHANCE EM UM MILHÃO DE ESCAPAR...

...VIVO!

BONC! BONC! BONC!

© 1963 Walt Disney Productions

HORAS DEPOIS...

NÃO PODEMOS DESISTIR, DUMBO! TENTE UM VÔO RASANTE POR **AQUÊLE** LADO, AGORA!

UUH! (PUF! PUF!) UOF!

DUMBO! OLHE ALI! NÃO É' O PLUTO?

PRÊSO NUM FÔSSO? CHI! E NÓS QUE- RENDO ACHÁ-LO **ANTES** QUE ALGO ACONTECESSE!

AU?

SOMOS AMIGOS LÁ DO CIRCO, PLUTO! SEGURE ÊSTE CIPÓ, QUE VAMOS PUXÁ-LO!

EI! NÃO! ESPERE!

DUMBO! VOCÊ DEVIA ESTAR SEGURANDO NA OUTRA PONTA! AGORA PEGUE O CIPÓ'...E FIQUE ALERTA!

POR FIM...

UFA! CONSEGUIMOS, PLUTO! AINDA BEM QUE NADA ACONTECEU AO CÃO FAVORITO DO CHEFE... ISTO É, **VOCÊ!**

!

VOCÊ NÃO ENTENDERIA OS DETALHES, COLEGA! SÓ LHE DIGO ISTO: AGORA, O CHEFE SERIA CAPAZ DE FAZER **QUALQUER COISA** POR VOCÊ!

?

© 1963 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS...

NÃO TENHA MÊDO! O CHEFE NÃO TEM MAIS NADA CONTRA VOCÊ!

PLUTO! QUE BOM! VOCÊ VOLTOU!

EU ESTAVA COM RECEIO DE CONTAR AO MICKEY AS MÁS NOVAS... QUE BOM QUE VOCÊ VEIO!

AU!

MEU CÃOZINHO! CÃOZINHO QUERIDO!

SE NÃO FÔSSE VOCÊ, SEU TRAPALHÃOZINHO, MEU PRECIOSO SÊLO CONTINUARIA PERDIDO NAQUELE VELHO VAGÃO!

DEVE TER SIDO OBRA DO DESTINO... O DIA EM QUE AQUÊLES PATIFES ME VENDERAM VOCÊ COMO UM LEOCÃO!

AH, E VOCÊ TAMBÉM É UM GRANDE PRAÇA, AMIGO HORÁCIO!

VENHA, PLUTO! VOCÊ VAI GANHAR UM BANQUETE! E QUEM ACHA UM SÊLO DE DEZ MILHÕES MERECE MUITO MAIS QUE ISSO!

?

© 1963 Walt Disney Production

QUANDO TELEFONEI AO COMPRADOR DE SELOS, ÊLE FICOU ENTUSIASMADO! NÃO PODE VIR HOJE, MAS AMANHÃ, SEM FALTA, ESTARÁ AQUI!

...E COM SEU LIVRO DE CHEQUES!

QUE BELO CÃOZINHO!

ESCUTE... VOCÊ NÃO SE ENGANOU COM O SÊLO, NÃO É, HORÁCIO?

QUE NADA! SEI MUITO BEM O QUE É UM ESCOBAR OCTOGONAL 1907!

BOMBONS

IUUHU! ERA SÓ O QUE EU QUERIA SABER! TOME ÊSTES CHOCOLATES, PLUTINHO!

SIM, SENHOR! COMO MUDOU A SORTE DE PLUTO! TEM ATÉ LUGAR NO CAMAROTE DE HONRA!

BEM, NÃO VEIO LÁ MUITA GENTE, MAS VOCÊ VAI VER SÓ QUANDO O CHEFE RECEBER O DINHEIRO E MELHORAR O CIRCO!

MAS, AINDA QUE SE TORNE O MAIOR CIRCO DO MUNDO, PLUTO JAMAIS SENTIRÁ QUE FAZ PARTE DÊLE...

POIS O PLUTO NÃO É DE CIRCO!

UUF!

TALVEZ O TIMÓTEO E O DUMBO TENHAM A SOLUÇÃO! APÓS A FUNÇÃO DA TARDE...

PLUTO! ESTÁVAMOS À SUA PROCURA!... EU TIVE UMA IDÉIA!

O CHEFE ACEITARÁ TUDO O QUE VOCÊ FIZER, AGORA! POR ISSO, VOCÊ PODERIA DAR UMA AJUDINHA A VOCÊ MESMO E AO DUMBO!

© 1963 Walt Disney Productions

EIS A IDÉIA, PLUTO: O NÚMERO DO DUMBO JÁ NÃO CHAMA TANTO A ATENÇÃO! MAS, E SE ÊLE TIVESSE UM COLEGA VOANDO JUNTO COM ÊLE? NÃO SERIA "BÁRBARO"?

UOF! UOF!

AGORA, DIGA-ME: ONDE VAMOS ARRANJAR OUTRO ELEFANTE VOADOR? NÃO EXISTE, NÃO É'? ENTÃO PERGUNTO: PARA QUE ***OUTRO*** ELEFANTE VOADOR?

NÓS QUEREMOS É' UM ***CACHORRO VOADOR!*** QUEREMOS ***VOCÊ,*** PLUTO!

PLOP!

ESPERE! A IDÉIA NÃO É' TÃO LOUCA QUANTO VOCÊ PENSA!

DUMBO TAMBÉM PENSAVA QUE EU ERA MALUCO, MAS EU ***ENSINEI*** O DUMBO A VOAR, NÃO ENSINEI?

?

NÃO É' SÓ COM GRANDES ORELHAS QUE SE VOA! VOA-SE TAMBÉM COM FÔRÇA DE VONTADE E ENGENHO! VENHA VER ESTA REVISTA DE AERONÁUTICA!

2 ASAS

VEJA! QUASE NÃO TÊM ORELHAS... DIGO, ASAS! TÊM MAIS RABO DO QUE OUTRA COISA! COMO VOCÊ!

MESMO QUE VOCÊ NÃO POSSA VOAR MUITO ALTO NO INÍCIO, O CHEFE ACHARÁ QUE VOCÊ É' FABULOSO! E AÍ VOCÊ E DUMBO GANHARÃO O MAIOR DESTAQUE!

© 1963 Walt Disney Productions

AU! AU! AU!

ISSO, PLUTO! ASSIM É QUE SE FALA! AGORA FIRME ESSAS ORELHAS QUE EU VOU REVISAR O SEU EQUIPAMENTO!

EXATO! AGORA VÁ BATENDO AS ORELHAS E O RABO O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL E SAIA CORRENDO!

MAIS RÁPIDO! MODELOS DE ASA CURTA COMO VOCÊ PRECISAM DE MAIS VELOCIDADE PARA DECOLAR!

PUF! PUF!

ESTÁ INDO BEM! MANTENHA TUDO EM MOVIMENTO E SALTE NO AR!

PLONC!

ÊPA! PARE, DUMBO!

HUM... A VELOCIDADE ESTAVA BOA! VOCÊ DEVE TER ERRADO EM ALGUM LUGAR!

RECONHEÇO QUE SUAS ASAS NÃO SÃO MUITO DESENVOLVIDAS... MAS ÊSTES APARELHOS DE ASA CURTA DEVEM TER UM SISTEMA PARA VOAR!

REFIRO-ME AOS AVIÕES!

© 1963 Walt Disney Productions

E' MELHOR VOCÊS IREM DORMIR! ENQUANTO ISSO, EU (UF!) TENTAREI RESOLVER O PROBLEMA!

AU! AU!

PUXA, ÊLE SE MOVIMENTOU DEZ VÊZES MAIS QUE O DUMBO! DEVE HAVER ALGUMA EXPLICAÇÃO!

SEI QUE PARECE IMPOSSÍVEL, MAS FOI O QUE DISSERAM A SANTOS DUMONT ANTES DÊLE INVENTAR O AVIÃO!

VEJAMOS... PODERÍAMOS AUMENTAR A BASE DE APÔIO AQUI E... AQUI, COM UM POUCO DE GOMA, TALVEZ...

PODERIA TAMBÉM AUMENTAR A POTÊNCIA DO VÔO ACRESCENTANDO...

JÁ SEI! É ASSIM QUE OS PEIXES FAZEM NA ÁGUA! **PROPULSÃO A RABO,** PARA DAR AO SEU APARELHO O MÁXIMO!

UFA! DESCULPEM, AMIGOS! PODEM VOLTAR A DORMIR! AMANHÃ LHES CONTO TUDO! ACHO QUE TENHO A SOLUÇÃO!

UFA! SANTOS DUMONT FICARIA ORGULHOSO DE MIM!

© 1963 Walt Disney Productions

PELA MANHÃ, TIMÓTEO NÃO PERDE TEMPO!

ROUPARIA

VOCÊ ESTÁ FICANDO EM FORMA, PLUTO! PODE TRAZER OS LEQUES, DUMBO!

SOMA

PRONTO! BEM... VOCÊ ESTÁ MELHOR DO QUE QUANDO ERA UM "LEOCÃO", PELO MENOS!

AGORA LEMBRE-SE... NÃO PARE DE AGITAR O RABO! E DÊ EXTRA-FÔRÇA TOTAL!

PAF! PAF!

ISSO! AGITE AS ASAS E CORRA! IMAGINE QUE VOCÊ É UM PEIXE-VOADOR QUERENDO SALTAR FORA D'ÁGUA!

ISSO! MAIS RÁPIDO! MAIS FÔRÇA! CORRA!

© 1963 Walt Disney Productions

ENQUANTO ISSO, CHEGA O COMPRADOR DE SÊLO...

EI-LO! DESGRUDOU DO ENVELOPE, MAS... VEJAM A VÉLHA MARCA DO CORREIO!

UM ESCOBAR OCTOGONAL! E AUTÊNTICO!

NÃO PENSEI QUE AINDA EXISTISSE ÊSTE SÊLO!

ÊLE ESTÁ AVALIADO EM VINTE E CINCO MILHÕES POR ALGUNS GRANDES COLECIONADORES!

QUE NADA! NÃO PARA OS MEUS CLIENTES! O MÁXIMO QUE POSSO PAGAR É DEZ MILHÕES!

NÓS ACEITAMOS...

SI-SIM! NÓS ACEITAMOS VINTE E QUATRO MILHÕES!

QUINZE MILHÕES! NÃO MAIS!

MENOS DO QUE VINTE E TRÊS MILHÕES, NÃO, MEU VÉLHO!

DEZESSETE?

TALVEZ VINTE E DOIS?

POIS BEM, VINTE MILHÕES, E ISSO É...

ACEITAMOS!

CÉUS! QUE FOI ISSO?

UF! É UM FURACÃO!

NOSSA! É O PLUTO!

FLAP! FLAP! FLAP!

PLUTO? QUE DIACHO ESTÁ FAZENDO AGORA?

AGH! O SÊLO! CADÊ O SÊLO?

CHI! VOOU DA MINHA MÃO!

© 1963 Walt Disney Productions

PARE, PLUTO! ACHO QUE NÃO ADIANTA! VOCÊ NÃO CONSEGUIRÁ DECOLAR!

PUF! PUF! UOF! PUF!

PUXA! PELO MENOS NINGUÉM PODE DIZER QUE VOCÊ NÃO FAZ UMA BOA VENTANIA AO PASSAR!

DEVE ESTAR EM ALGUM LUGAR!

NÃO ESTÁ AQUI! NEM AQUI!

DEVE TER VOADO POR ÊSTE BURACO! VAMOS VER LÁ FORA!

MAS ONDE? ONDE? NUNCA VI NINGUÉM PERDER UM SÊLO DE VINTE MILHÕES DÊSTE JEITO!

COM ÊSTE DINHEIRO SALVARÍAMOS O CIRCO, E AQUÊLE CÃO MALUCO FOI FAZÊ-LO SUMIR!

GLUP!... FOI A VENTANIA QUE VOCÊ LEVANTOU, PLUTO! O SÊLO...! CHI! SE NÃO ACHAREM O SÊLO, VOCÊ ESTÁ FRITO!

GUOF!

É MELHOR IR CADA UM PARA UM LADO! ÊSSE VENTO PODE TER LEVADO O SÊLO PARA LONGE!

SE ÊLES NÃO ACHAM, ***NÓS*** PRECISAMOS ACHAR, AMIGOS!

PARECE QUE O VENTO SOPROU NESTA DIREÇÃO!

ACHEM! ACHEM!

É UM PEDACINHO DE PAPEL COLORIDO MAIS OU MENOS DÊSTE TAMANHO E DÊSTE FORMATO!

© 1963 Walt Disney Productions

PROCURE EM TÔDA PARTE, PLUTO! E NÓS, DUMBO, VAMOS FAZER UM VÔO RASANTE PARA COBRIR MAIOR TERRENO!

?

AINDA BEM QUE NÃO TÍNHAMOS FECHADO NEGÓCIO! A PERDA É' ***SUA!***

HORÁCIO! SE NÃO ACHARMOS O SÊLO, ***VOCÊ TAMBÉM*** VAI SAIR PERDENDO!

VOCÊ CUMPRIRÁ PENA DE DEZ ANOS NA JAULA DO LEÃO, SÓ POR ***CONHECER*** AQUÊLE CACHORRO!

ESSA NÃO! ACHAREMOS O SÊLO, SIM, CHEFE!

TODO MUNDO! AJUDEM-NOS! AQUÊLE SÊLO ESCOBAR 1907 VOOU! PRECISAMOS ACHÁ-LO!

UMA GRATIFICAÇÃO PARA QUEM ACHAR!

GRATIFICAÇÃO? ***ÔBA!***

HÁ QUANTO TEMPO QUE EU NÃO OUVIA ESSA PALAVRA!

VOU ACHÁ-LO, CHEFE!

E' ISTO? E' ISTO?

PLOF!

E' UM SÊLO, PALHAÇO! UMA COISA PEQUETITINHA!

E' UM SÊLO QUADRADO OU REDONDO?

E' UM SÊLO QUADRADO TODO REDONDINHO!

© 1963 Walt Disney Productions

EI, SEU PALERMA! AÍ VOCÊ NÃO ACHARÁ NADA!

PUF! PUF! É O QUE VOCÊ PENSA!

ESTOU VENDO O SÊLO! ESTÁ VOANDO PARA O LAGO!

GLUP! QUE LAGO?

AI, AI! SE O SÊLO CAIR NO LAGO, ADEUS!

PEGUEM OS BARCOS!

MAS NÓS NÃO TEMOS NEM UM BOTE!

ATÉ O PLUTO VIU O SÊLO! SABE QUE SÓ PODE SER AQUILO!

MAS COMO É QUE PLUTO VAI COMUNICAR ISSO AO TIMÓTEO E AO DUMBO... A TEMPO?

AU! AU! AU!

DIMINUA A MARCHA, DUMBO! PLUTO DEVE TER VISTO ALGO!

ONDE, PLUTO? NÃO VEJO NADA!

AU!

SERÁ TARDE DEMAIS!

EM DESESPERO, PLUTO TENTA O ÚNICO CAMINHO!

ÊPA! FIRME-SE, DUMBO... ÊLE SUBIU PARA BORDO!

© 1963 Walt Disney Productions

AU! AU! AU!

DUMBO! ÊLE QUER QUE VOCÊ VOE SÔBRE A LAGOA, PENSO EU!

AU! AU!

ORA ESSA... VEJAM! PLUTO VOANDO COM DUMBO!

ÊPA! O SÊLO ESTÁ CAINDO! VAI DESCER SÔBRE A ÁGUA!

VOU NADAR ATÉ LÁ!

ESPERE! É TARDE DEMAIS! VOCÊ NÃO CHEGARÁ A TEMPO!

EU SEI.. PORQUE TAMBÉM LEMBREI DUMA COISA... NÃO SEI NADAR!

AINDA NÃO CONSEGUIMOS VER O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO NOS MOSTRAR, PLUTO!

AU!

TALVEZ **ÊLES** NÃO VEJAM, MAS...

PLUTO VÊ! *E JÁ QUE NÃO HÁ OUTRO JEITO...*

EI! PLUTO...!

CHI! ÊLE MERGULHOU NO LAGO!

OLHEM! ÊLE ESTÁ APARANDO O SÊLO! PLUTO ***PEGOU O SÊLO!***

HURRA!

E VOCÊS VIRAM AQUÊLE MERGULHO?

© 1962 Walt Disney Productions

INCRÍVEL! MERGULHOU DE UM ELEFANTE VOADOR!

RAPAZ! MESMO SEM O MERGULHO, QUE NÚMERO! UM PAQUIDERME VOADOR E UM CACHORRO COMO PILÔTO!

BRAVO, PLUTO! ISSO! NÃO DEIXE MOLHAR O SÊLO!

AH, QUE CACHORRO FORMIDÁVEL!

EIS O SÊLO, SEU LIMEIRA_ ESTÁ' INTACTO DA SILVA!

AGORA É' SÓ' NOS DAR O SEU CHEQUINHO... O QUANTO ANTES!

SIM, SIM! COM PRAZER!

UFA! VOCÊ SALVOU A TODOS, PLUTO! NÃO ENTENDO POR QUE VOCÊ PROVOCOU TÔDA AQUELA VENTANIA... IH, IH! MAS ISSO NÃO IMPORTA, AGORA!

AU!

VINTE MILHÕES... IIPI! NOVAS FANTASIAS, NÔVO CORDAME, NOVOS RÉMENDOS PARA A LONA!

E UM NÔVO NÚMERO PARA O DUMBO! É' UMA IDÉIA BOA DEMAIS PARA NÃO APROVEITARMOS!

POUCO TEMPO DEPOIS...

CHI! OLHE, CHEFE! UM NÔVO ASTRO BRILHA NO MUNDO CIRCENSE! DUMBO E O ***CACHORRO PLUTO*** ESTÃO ATRAINDO MULTIDÕES!

PLUTO? NÔVO ASTRO?

FUI TAPEADO! EU E' QUE DEVIA TAPEÁ-LOS... E TIRAR DESFORRA DO MICKEY!

E AGORA ÊLE JÁ SABE ONDE ESTÁ O SEU CACHORRO! PLUTO FICOU ***FAMOSO!***

SENSAÇÃO NO CIRCO

BONC! BONC! BONC!

NÃO CONSIGO LEVAR A MELHOR! ÀS VÊZES SOU TENTADO A VIRAR HONESTO!

© 1963 Walt Disney Productions

É UM GRANDE DIA PARA MICKEY E OS MENINOS!

RAPAZ! VALE A PENA VIAJAR CEM QUILÔMETROS PARA VER O PLUTO...

...COMO ASTRO DO CIRCO!

TALVEZ ÊLE ATÉ ASSINE COM SUA PATA EM NOSSO ÁLBUM DE AUTÓGRAFOS!

VOCÊ VAI DEIXAR QUE O PLUTO TERMINE A TEMPORADA NO CIRCO, MICKEY?

ACHO QUE SIM, HORÁCIO... CONTANTO QUE VOCÊ CONTINUE A CUIDAR DÊLE!

AGORA EU SOU O ***EMPRESÁRIO*** DÊLE!

RAPAZ! É FORMIDÁVEL TER UMA CELEBRIDADE NA FAMÍLIA!

NUNCA IMAGINEI QUE O PLUTO AINDA PODERIA SER ARTISTA DE CIRCO!

E NEM O PLUTO...

VOCÊ ESTÁ-SE SAINDO MUITO BEM PLUTO! SE EU AO MENOS PUDESSE ENSINÁ-LO A ASSOBIAR A "JARDINEIRA" OU OUTRA HABILIDADE ASSIM!...

FIM

O PATO DONALD, Edição Especial em dezembro de 1963, publicada pela EDITÔRA ABRIL LTDA. Rua João Adolfo, 118. Telefone: 37-9111 — Caixa Postal 2372. Diretor responsável: Gordiano O. G. Rossi. — Chefe: Álvaro R. Figueiredo. — Sucursal no Rio de Janeiro: Av. Presidente Vargas, 502 — 18.º andar — Tel.: 23-8913 — Distribuição exclusiva para todo o Brasil: DISTRIBUIDORA ABRIL S/A. — Caixa Postal 7901 — SP. — Preço desta edição: Cr$ 200,00 — Número avulso das edições normais: Cr$ 40,00. Para assinatura semestral das edições normais, enviar cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 1.040,00, a favor da Distribuidora Abril S.A., Caixa Postal 7901 — S.P., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Números atrasados e Assinaturas em São Paulo: Rua Martins Fontes, 163/165 — Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — S.A. Impressora Brasileira.

© 1963 Walt Disney Productions

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria.
Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V poderá obter o seu Diploma em cinco meses

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V DESEJA

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETONICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONAUTICA
8 - RADIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

ROBERTINHO MUDOU HÁ POUCO TEMPO PARA OUTRO BAIRRO E JÁ É O LÍDER DE SUA NOVA TURMA.

É O PRIMEIRO ALUNO DA CLASSE

CONHECE TODOS OS RITMOS

NÃO PERDE UM JÔGO DO TIME QUE ÊLE "TORCE."

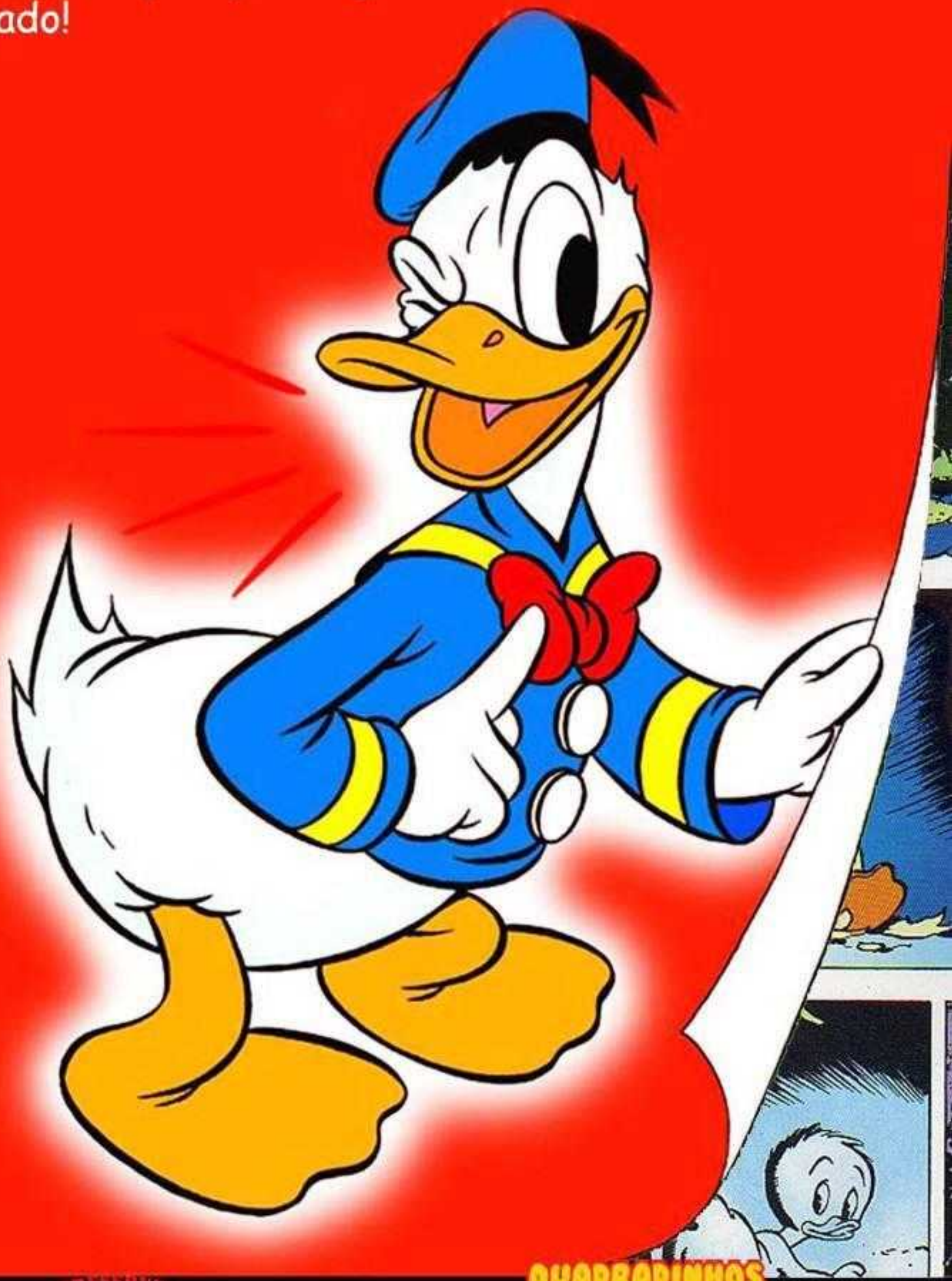
GOOOLLL!

ANDA SEMPRE MUITO BEM ACOMPANHADO

ROBERTINHO TEM UM VOLTIX Garoto

peça ao papai um radio transistorizado VOLTIX Garoto -um amigão!

Este scan foi possível graças à generosidade de alguém que decidiu compartilhar e preservar a memória de uma revista Disney. Ajude-nos nesse objetivo e compartilhe uma revista para o email:
quadradinhos.patopolis@gmail.com
Obrigado!



3 DECADES OF SCANS PRESERVED • ESQUILOSCANS •
QUADRADINHOS PATOPOLIS .BLOGSPOT.COM